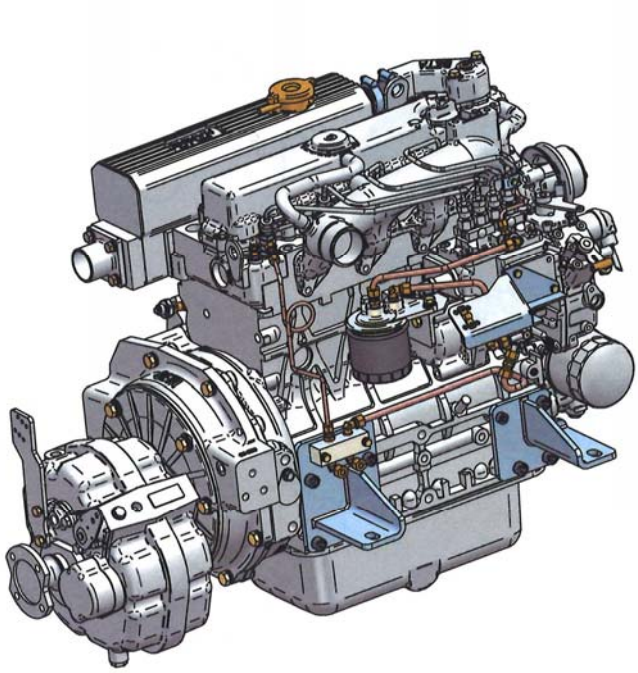
powering marine safety
Aabenraavej 13-17, DK - 6340 Krusaa, Denmark
Tel: +45 74 62 20 88
Fax +45 74 62 74 07
E-mail: bukh@bukh.dk – Internet: www.bukh.dk

Publ. No.

009Y1201

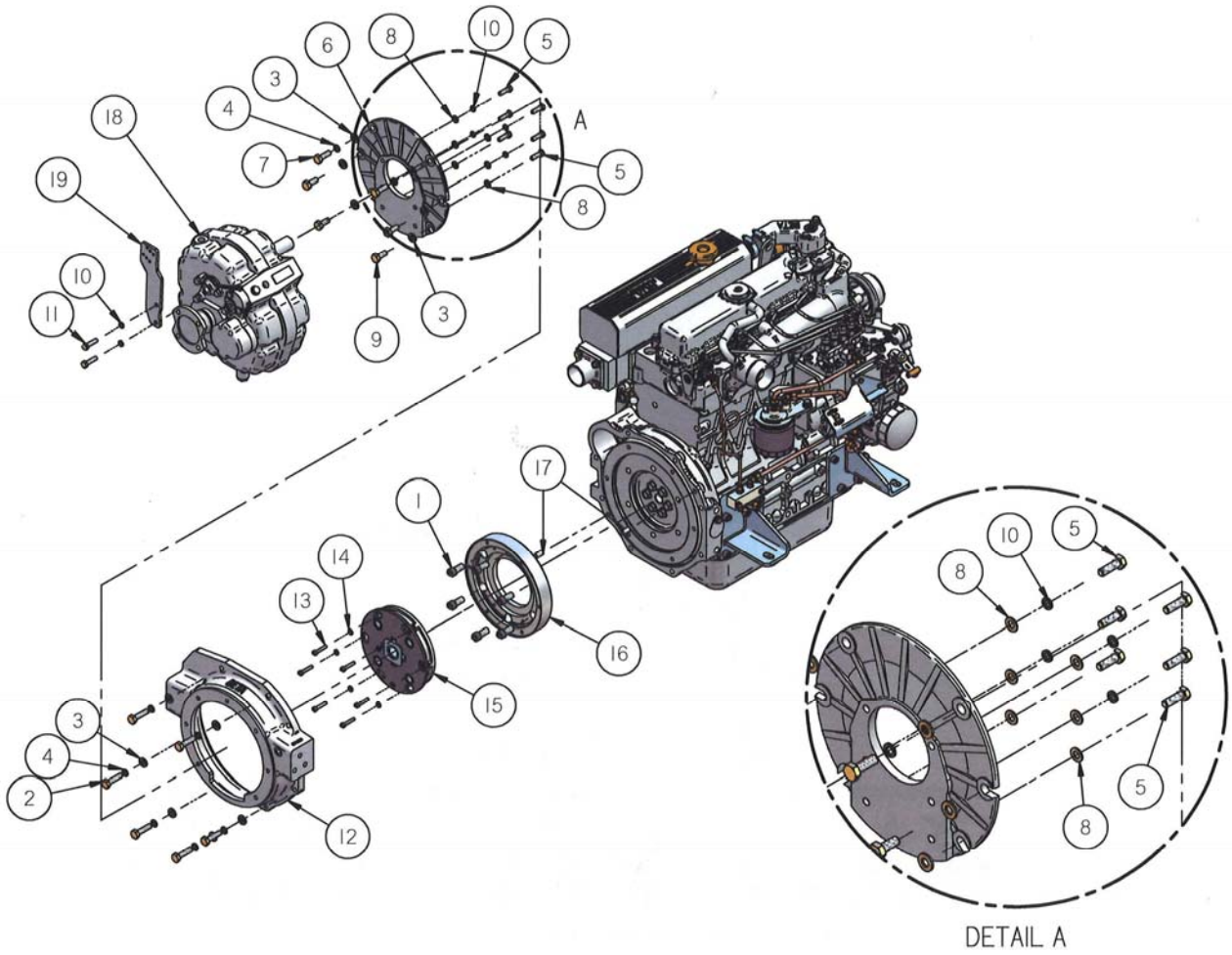


BUKH+BETA SOLAS EPA48
MARINE DIESEL ENGINE
TYPE BBV2203

RESERVEDELSKATALOG
SPARE PARTS LIST
ERSATZTEILLISTE

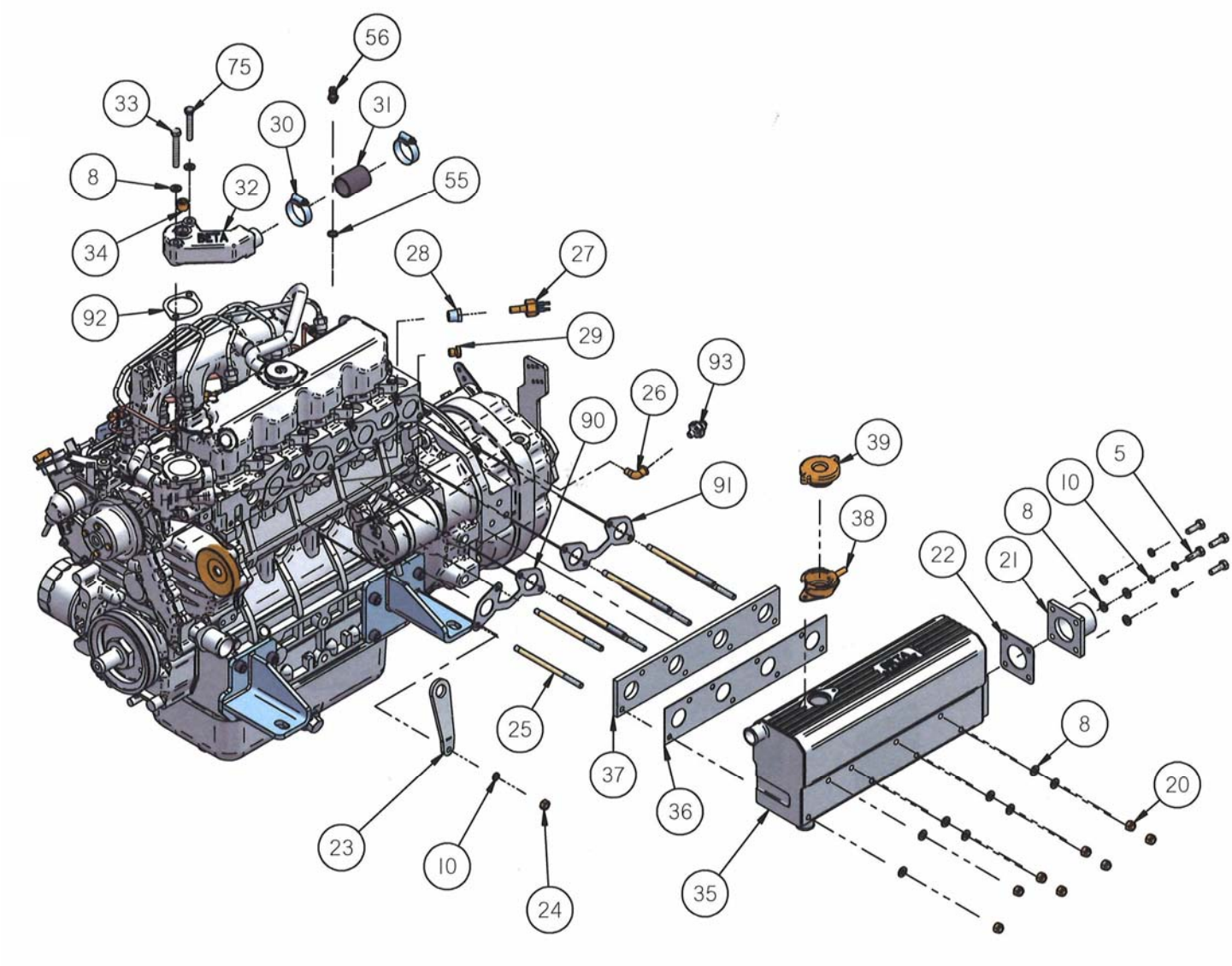
Indholdsfortegnelse
Contents
Inhaltsverzeichnis

Side Page Seite	Beskrivelse	Description	Benennung
3	Svinghjulshus	Flywheel housing	Schwungradgehäuse
4	Højdebeholder	Header tank	Hochbehälter
6	Motorophæng	Engine support	Motorbefestigung
7	Brændstofforbindelser	Fuel connections	Brennstoffverbindungen
9	El-Starter og generator	Electric starter and alternator	El-Anlasser und generator
10	Luftfilter	Air inlet filter	Luftfilter
11	Betjeningspanel	Control panel	Bedienungstafel
12	Instrumentpanel	Instrument panel	Instrumententafel
13	Reversgear, gearkasse	Reversing gear, Gearcase assembly	Wendegetriebe, Getriebekasten
14	Reversgear, oliepumpe og omskifteventil	Reversing gear, Oil pump and selector valve assembly	Wendegetriebe, Ölpumpe und Schaltventil
15	Reversgear, indgangsaksel	Reversing gear, Input shaft assembly	Wendegetriebe, Eingangswelle
16	Reversgear, forlagsaksel	Reversing gear, Layshaft assembly	Wendegetriebe, Vorgelegewelle
17	Reversgear, udgangsaksel	Reversing gear, Output shaft assembly	Wendegetriebe, Ausgangswelle
19	Kubota basismotor	Kubota basic engine	Kubota Grundlage Motor



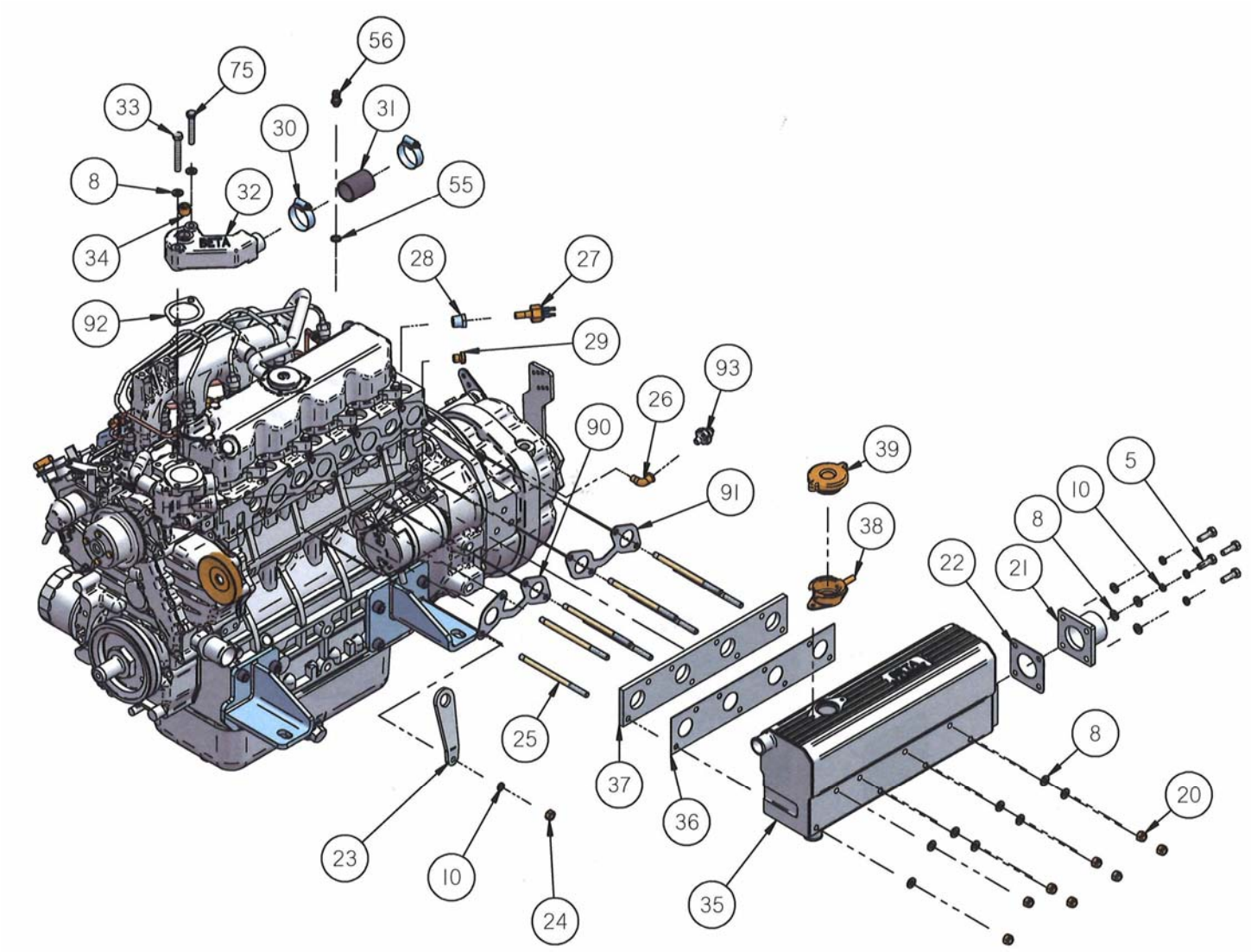
Svinghjulshus
Flywheel housing
Schwungradgehäuse

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
1	217-04719	6	Unbrakoskrue M12x25x1,25	M12x25x1.25 Cap head	Unbracoschraube M12x25x1,25
2	217-99330	6	M10x40x1,25 Bolt	M10x40x1.25 Bolt	M10x40x1,25 Bolzen
3	217-99321	12	M10 Spændeskive	M10 Flat washer	M10 Unterlegscheibe
4	217-99320	8	M10 Fjederskive	M10 Spring washer	M10 Federscheibe
5	217-99299	6	Maskinskrue M8x25	M8x25 Screw	Sechskantschraube M8x25
6	205-92480	1	PRM Adapterplade	PRM Adaptor plate	PRM Adapterplatte
7	217-99326	2	M10x30 Bolt	M10x30 Bolt	M10x30 Bolzen
8	217-99293	6	M8 Spændeskive	M8 Flat washer	M8 Unterlegscheibe
9	217-99326	4	M10x30 Bolt	M10x30 Bolt	M10x30 Bolzen
10	217-99292	6	M8 Fjederskive	M8 Spring washer	M8 Federscheibe
11	217-99300	2	Sætskrue, M8x30	M8x30 Set Z&Y	Setzschraube, M8x30
12	208-62300	1	BV2203 Klokkehus	BV2203 Bell housing	BV2203 Glockenhaus
13	217-03974	6	Unbrakoskrue M6x30	M6x30 Socket Cap head	Unbracoschraube M6x30
14	217-99276	6	M6 Spændeskive	M6 Flat washer	M6 Unterlegscheibe
15	206-03981	1	PRM150 OS15 Plade	PRM150 OS15 Plate	PRM150 OS15 Platte
16	201-90330	1	Super 3 Inertiring	Super 3 Inertia ring	Super 3 Schwungscheibe
17	207-99339	2	10 mm Dyvel	10 mm Dowel	10 mm Dübel
18	204-91920	1	Gear, Newage PRM150 D	Gear box, Newage PRM150 D	Getriebe, Newage PRM150 D
19	202-94100	1	Konsol for fjernbetjening	Morse Control Bkt	Konsole für Fernbedienung



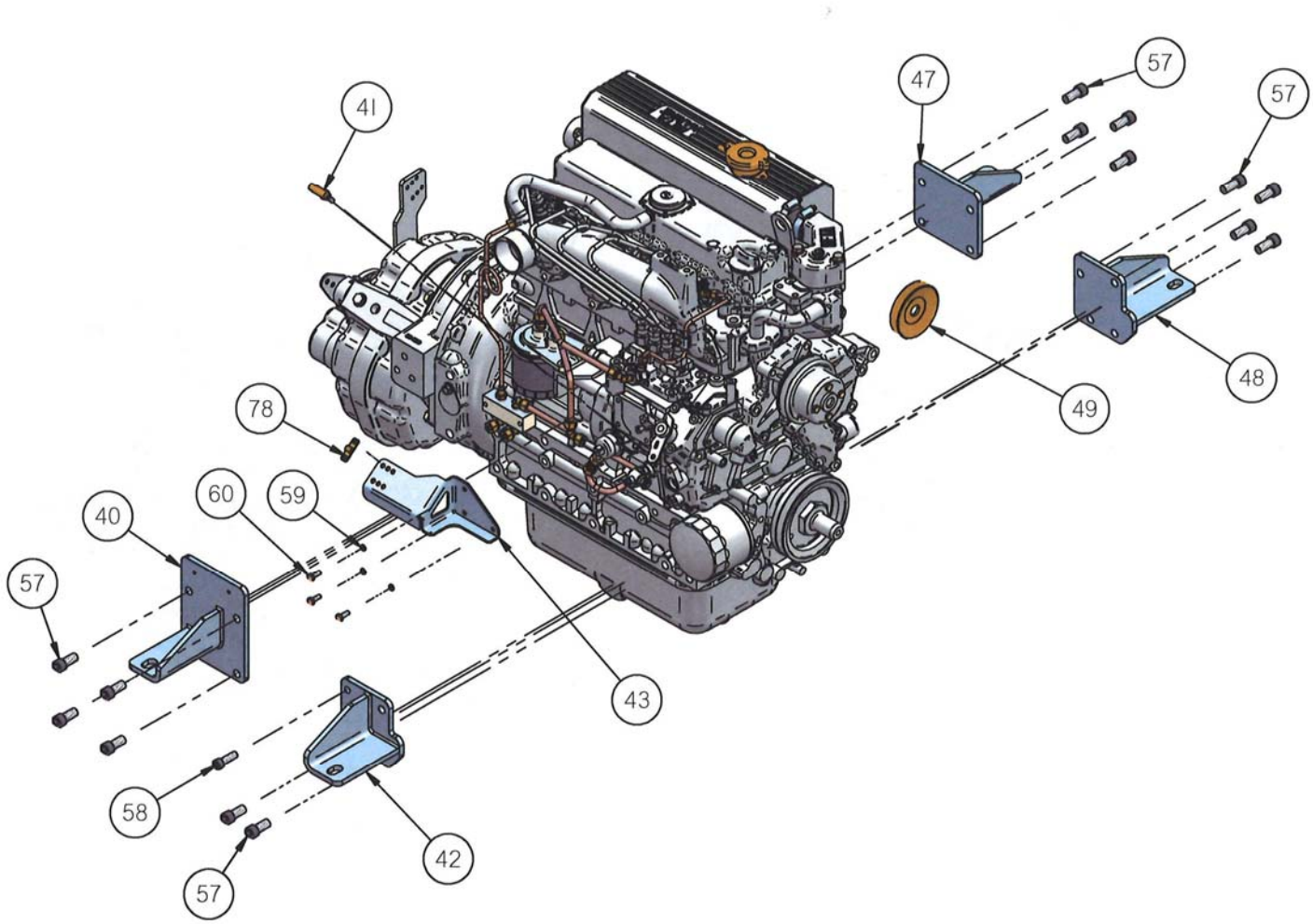
Højdebeholder
Header tank
Hochbehälter

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
5	217-99299	4	Maskinskrue M8x25	M8x25 Screw	Sechskantschraube M8x25
8	217-99293	14	M8 Spændeskive	M8 Flat washer	M8 Unterlegscheibe
10	217-99292	5	M8 Fjederskive	M8 Spring washer	M8 Federscheibe
20	217-99296	8	M8 selvlåsende møtrik	M8 Nyloc Z&Y	M8 Selbstver. Mutter
21	202-61350	1	1½”RG Udstødningsflange	1½”BSP Exhaust flange	1½”RG Auspuffflansch
22	600-62620	1	1½”RG Udstødningspakning	1½”BSP Exhaust gasket	1½”RG Auspuffdichtung
23	202-06189	1	S3 M Forreste løftebeslag	S3 M Type front lifting eye	S3 M Vorderer Aufhängeöse
24	217-99295	1	M8 Møtrik	M8 Nut	M8 Mutter
25	201-71380	8	S5 manifold tapskrue	S3 manifold stud	S3 Vert.rohr Stiftschraube
26	212-99395	1	1/4”RG 90° Vinkel	1/4”BSP 90° Elbow	1/4”RG 90° Winkel
27	200-01133	1	Temperaturgiver SW/SNO 95C	Fozmula water tempSW/SNO 95C	Temperaturgeber SW/SNO 95C
28	212-99385	1	¼”x3/8”RG Adapter	¼”x3/8”BSP Adaptor	¼”x3/8”RG Adapter
29	212-05076	1	Prop for termostathus	Plug for thermostat housing	Pfropfen für Thermostatengehäuse
30	212-00066	2	S/S Spændebånd 30-40 mm	S/S Hose clip 30-40 mm	S/S Klemmband 30-40 mm
31	218-99262	1	28 mm Silikoneslange	28 mm Silicon Hose	28 mm Silikonschlauch



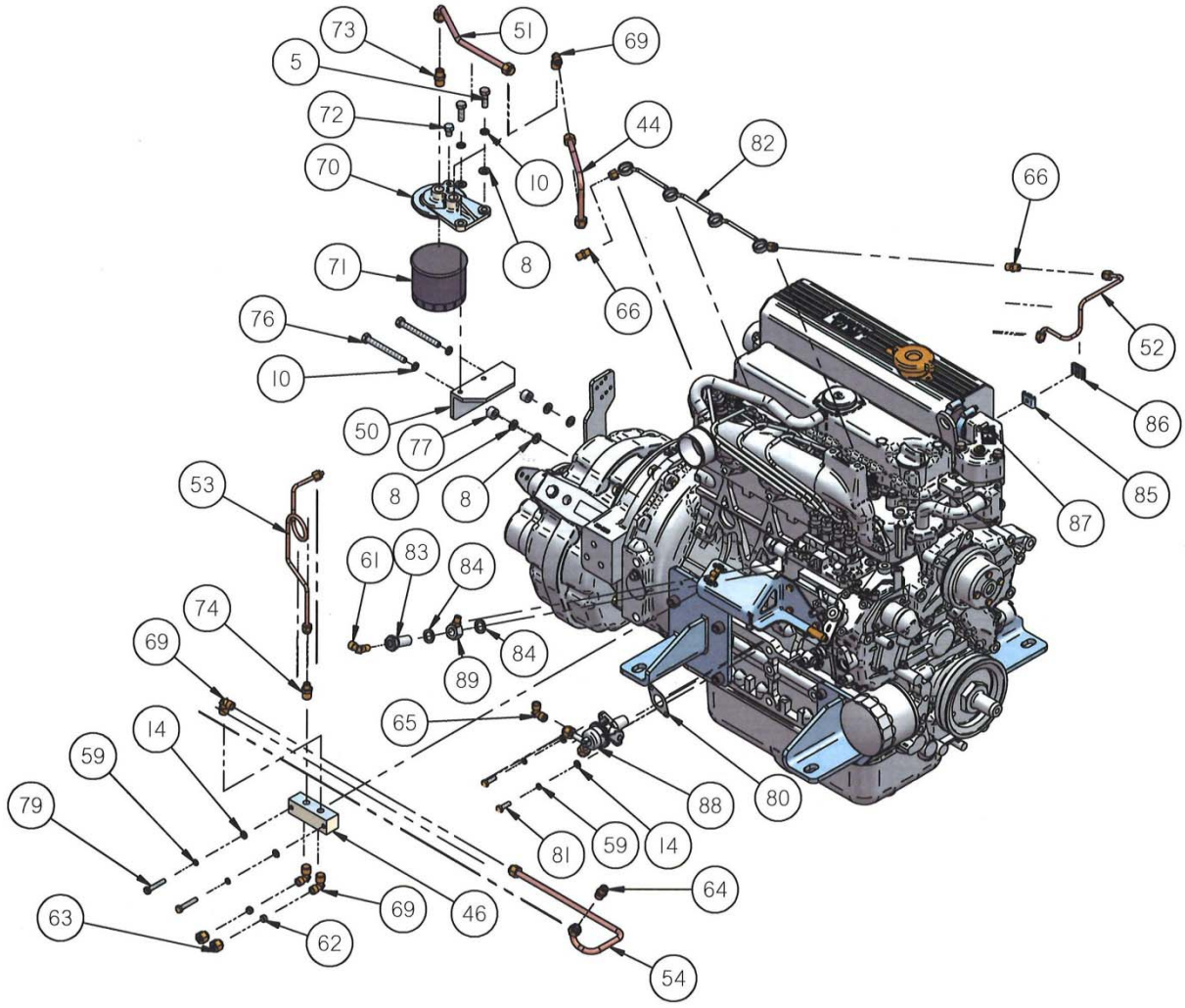
Højdebeholder
Header tank
Hochbehälter

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
32	209-90290	1	S3 Termostathus	S3 Thermostat housing	S3 Thermostatengehäuse
33	217-99304	1	Maskinskrue M8x60	M8x60 Screw	Sechskantschraube M8x60
34	212-99403	1	3/8”RG Galv prop	3/8”BSP Galv plug	3/8”RG Galv Pfropfen
35	209-01926	1	BV2203 Højdebeholder	BV2203 Keel cooled header tank	BV2203 Hochbehälter
36	202-05208/220	1	Pakning for højdebeholder	S3 4CLY Tank gasket	Dichtung für Hochbehälter
37	209-01926-P	1	Pakningsplade	S3 4CLY Gasket plate	Dichtungsplatte
38	209-02167	1	Påfyldningsstuds	Tank filler neck	Füllungsstutzen
39	209-02323	1	Trykvakuumventil, 13 PSI	13 PSI Water cap	Entlasungsvakuumventil, 13 PSI
55	212-06565	1	1/8”RG Cu-skive	1/8”BSP Copper washer	1/8”RG Cu-Scheibe
56	212-06564	1	1/8”RG Test forskruning	1/8”BSP Test point fitting	1/8”RG Test Verschraubung
75	217-99303	1	Maskinskrue M8x50	M8x50 Screw	Sechskantschraube M8x50
90	600-72880	1	S3 Udstødningsmanifoldpakning	S3 Exhaust manifolf gasket	S3 Auspuffverteilerdichtung
91	600-72880	1	S3 Udstødningsmanifoldpakning	S3 Exhaust manifolf gasket	S3 Auspuffverteilerdichtung
92	600-80490	1	Termostatpakning	Thermostat gasket	Thermostatendichtung
93	600-62670	1	Olietrykskontakt	Oil pressure switch	Öldruckschalter



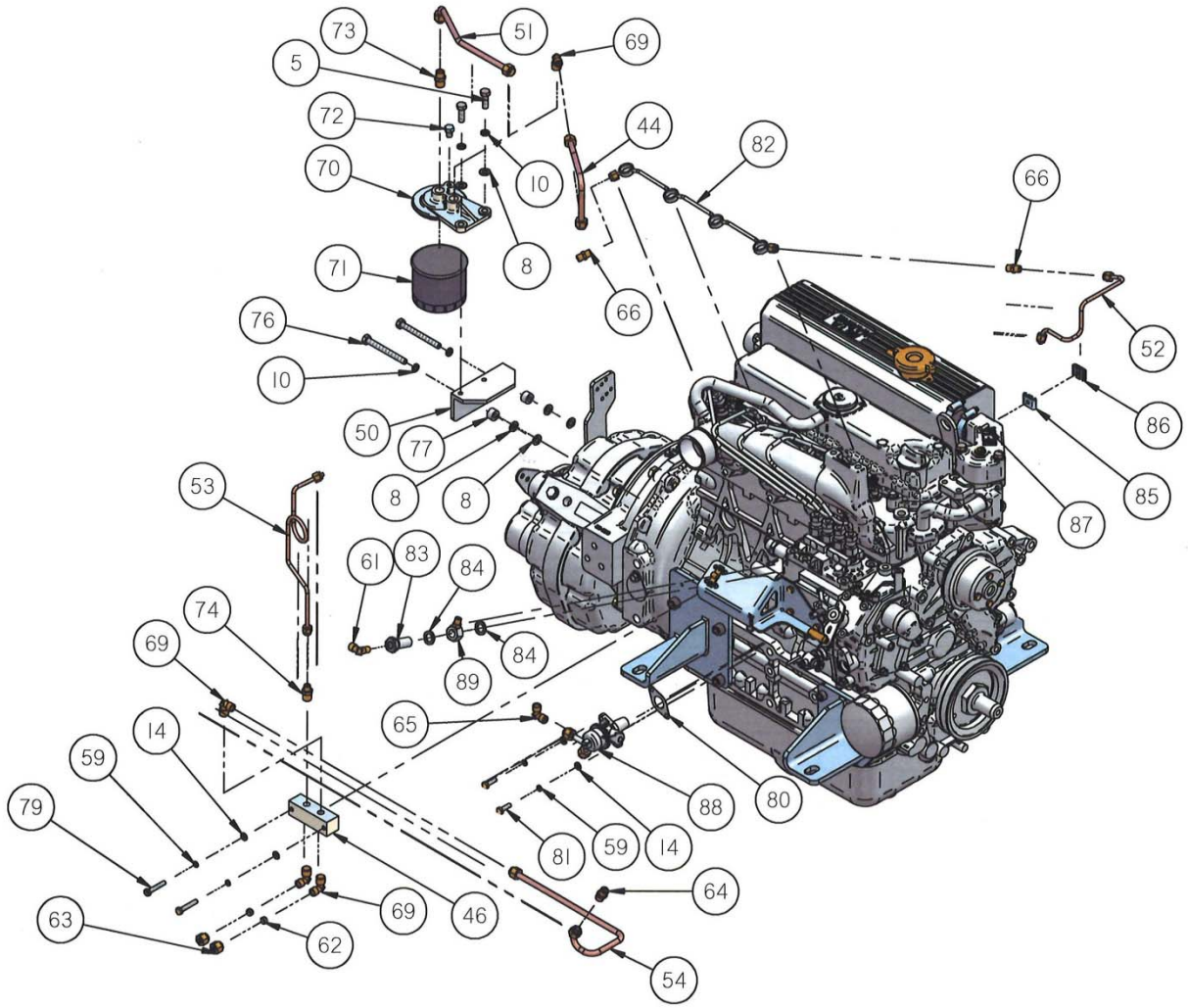
Motorophæng
Engine support
Motorbefestigung

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
40	202-07182RS	1	Bagerste motorophæng, SB	Engine support, SB rear	Hinterer Motorbefestigung, SB
41	212-92270	1	S3 Murphy betjeningsvinkel	S3 Murphy speed control elbow	S3 Murphy Bedienungswinkel
42	202-07182FS	1	Forreste motorophæng, SB	Engine support, SB front	Vorderer Motorbefestigung, SB
43	202-06194	1	Konsol for fjernbetjening	Super 5 Speed Morse control	Konsole für Fernbedienung
47	202-07182RP	1	Bagerste motorophæng, BB	Engine support, PS rear	Hinterer Motorbefestigung, BB
48	202-07182FP	1	Forreste motorophæng, BB	Engine support, PS front	Vorderer Motorbefestigung, BB
49	200-91730	1	Kileremsskive ø80 mm	Pulley (80 mm Dia)	Keilrihmenscheibe ø80 mm
57	217-04719	15	Unbrakoskrue M12x25x1,25	M12x25x1.25 Cap head	Unbracoschraube M12x25x1,25
58	217-03384	1	Unbrakoskrue M10x30x1,25	M10x30x1.25 Cap head	Unbracoschraube M10x30x1,25
59	217-99275	3	M6 Fjederskive	M6 Spring washer	M6 Federscheibe
60	217-99280	3	Sætskrue, M6x16	M6x16 Set Z&Y	Setzschraube, M6x16
78	212-99241	1	Morse kabelklemme	Morse control cable clamp	Morse Kabelklemmen



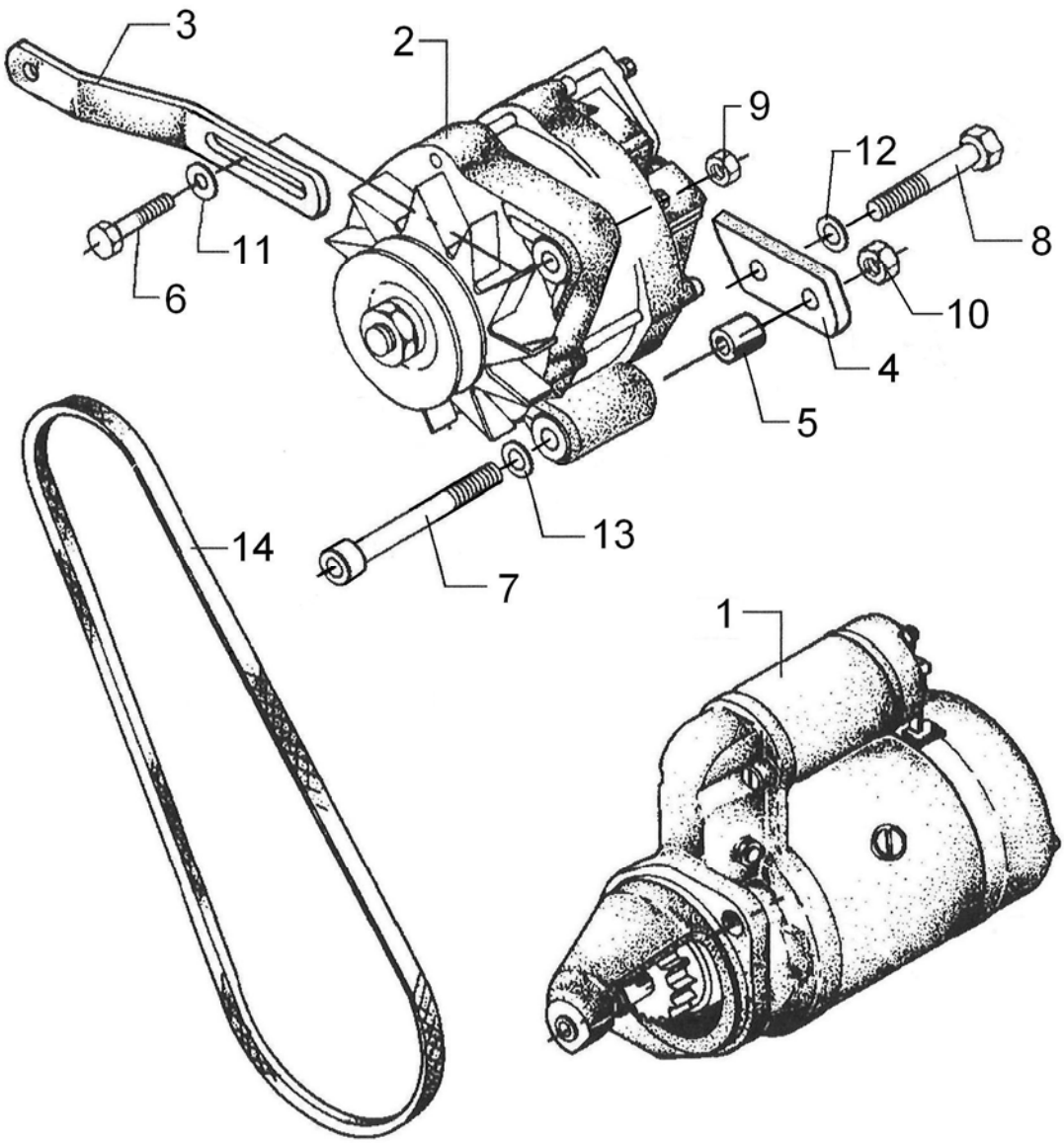
Brændstofforbindelser
Fuel connections
Brennstoffverbindungen

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
5	217-99299	2	Maskinskrue M8x25	M8x25 Screw	Sechskantschraube M8x25
8	217-99293	6	M8 Spændeskive	M8 Flat washer	M8 Unterlegscheibe
10	217-99292	4	M8 Fjederskive	M8 Spring washer	M8 Federscheibe
14	217-99276	4	M6 Spændeskive	M6 Flat washer	M6 Unterlegscheibe
44	202-07357-D	1	Brændstofrør, ø8	Fuel pipe, ø8	Brennstoffrohr, ø8
46	202-01460	1	Brændstofblok	Fuel block	Brennstoffblock
50	202-97630	1	Konsol for brændstoffilter	S3 Fuel filter bracket	Konsole für Brennstoffilter
51	202-07357-C	1	Brændstofrør, ø8	Fuel pipe, ø8	Brennstoffrohr, ø8
52	202-07358-A	1	Lækolierør, ø5	Fuel leak off pipe, ø5	Leckölrohr, ø5
53	202-07358-B	1	Lækolierør, ø5	Fuel leak off pipe, ø5	Leckölrohr, ø5
54	202-07357-E	1	Brændstofrør, ø8	Fuel pipe, ø8	Brennstoffrohr, ø8
59	217-99275	4	M6 Fjederskive	M6 Spring washer	M6 Federscheibe
61	212-97113	1	1/8”RG vinkel ME108/08	1/8”BSP elbow ME108/08	1/8”RG Winkel ME108/08
62	212-00135	10	Profilring MUR108, ø8	Compression olive MUR108, ø8	Profil Ring MUR108, ø8
63	212-00135/N	10	Omløbermøtrik, ø8	Compression nut, ø8	Überwurfmutter, ø8
64	212-97110	1	Nippel MC108	Equal ended coupling MC108	Nippel MC108
65	212-97119	1	Lige vinkel ME108	Equal elbow ME108	Grade Winkel ME108
66	212-97109	2	Nippel MC105	Equal ended coupling MC105	Nippel MC105
67*	212-00499	5	Profilring MUR105, ø5	Compression olive MUR105, ø5	Profil Ring MUR105, ø5
68*	212-00499/N	5	Omløbermøtrik, ø5	Compression nut, ø5	Überwurfmutter, ø5



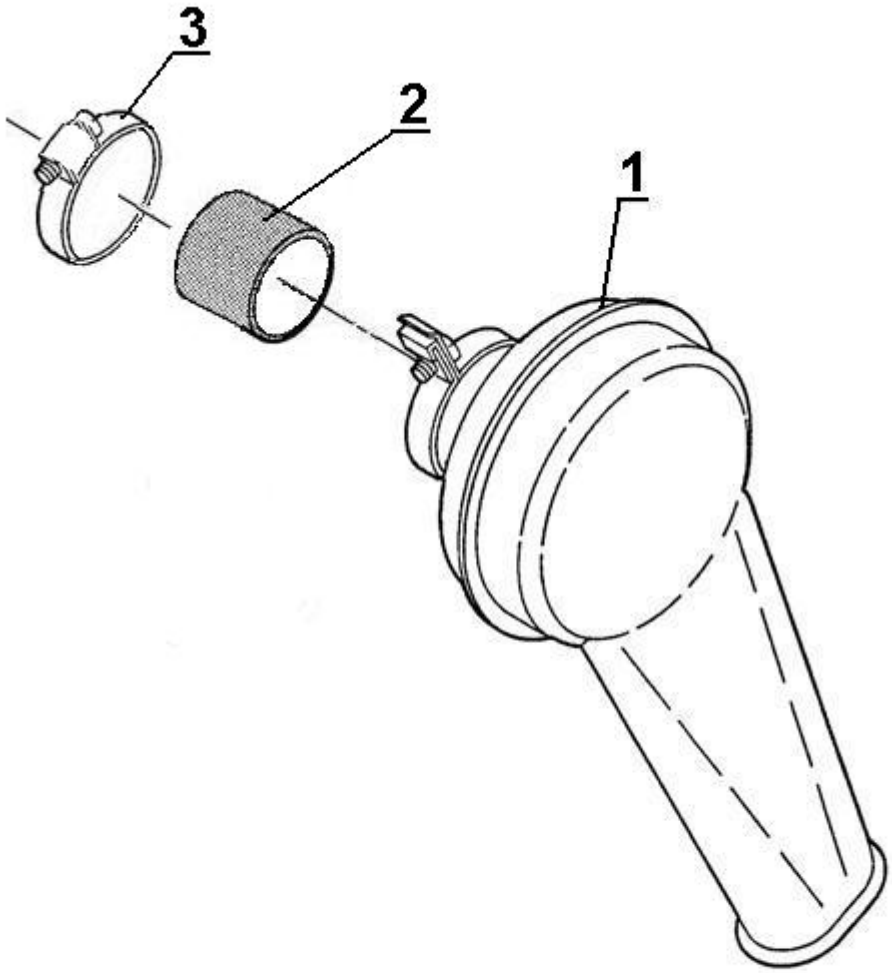
Brændstofforbindelser
Fuel connections
Brennstoffverbindungen

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
69	212-97114	4	1/4RG vinkel ME108/163	1/4”BSP elbow ME108/163	1/4”RG Winkel ME108/163
70	600-80290	1	Brændstoffiltertop	Fuel filter head	Brennstoffilterdeckel
71	211-60210	1	Brændstoffilterelement	Fuel filter element	Brennstoffilterelement
72	600-80290	1	Udluftningsskrue	Fuel bleed screw	Lüftungsschraube
73	212-97112	1	¼”BSPT Nippel MC108/163	¼”BSPT Stud cpling MC108/163	¼”BSPT Nippel MC108/163
74	212-01653	1	¼”BSPT Nippel MC105/163	¼”BSPT Stud cpling MC105/163	¼”BSPT Nippel MC105/163
76	217-99306	2	M8x80 Bolt	M8x80 Bolt	M8x80 Bolzen
77	201-58920/01	2	Afstandsstykke	Small button spacer	Distanzstück
79	217-99284	2	Sætskrue, M6x35	M6x35 Set Z&Y	Setzschraube, M6x35
80	600-00538	1	Pakning for tilførselspumpe	Lift pump gasket	Förderpumpendichtung
81	217-99281	2	Sætskrue, M6x20	M6x20 Set Z&Y	Setzschraube, M6x20
82	600-00549	1	BV2203 Lækolie samlerør	BV2203 Fuel leak off rail	BV2203 Leckölsammelrohr
83	600-06897	1	Brændstofpumpebanjo del B	Fuel pump banjo part B	Brennstoffpumpenbanjo Teil B
84	600-00597	2	Kobberskive	Copper washer	Kupferscheibe
85	600-91802	1	Rørholder, rør 2	Clamp – fuel clamp, pipe 2	Rohrklemmen, Rohr 2
86	600-91801	1	Rørholder, rør 1	Clamp – fuel clamp, pipe 1	Rohrklemmen, Rohr 1
87	600-91803	1	Skrue & skive for rørholder	Fuel clamp screw & washer	Schraube & Scheibe für Rohrklemmen
88	600-80870	1	S3 Tilførselspumpe	S3 Fuel lift pump	S3 Förderpumpe
89	600-01667	1	Brændstofpumpebanjring	Fuel pump banjo copper mod	Brennstoffpumpenbanjring



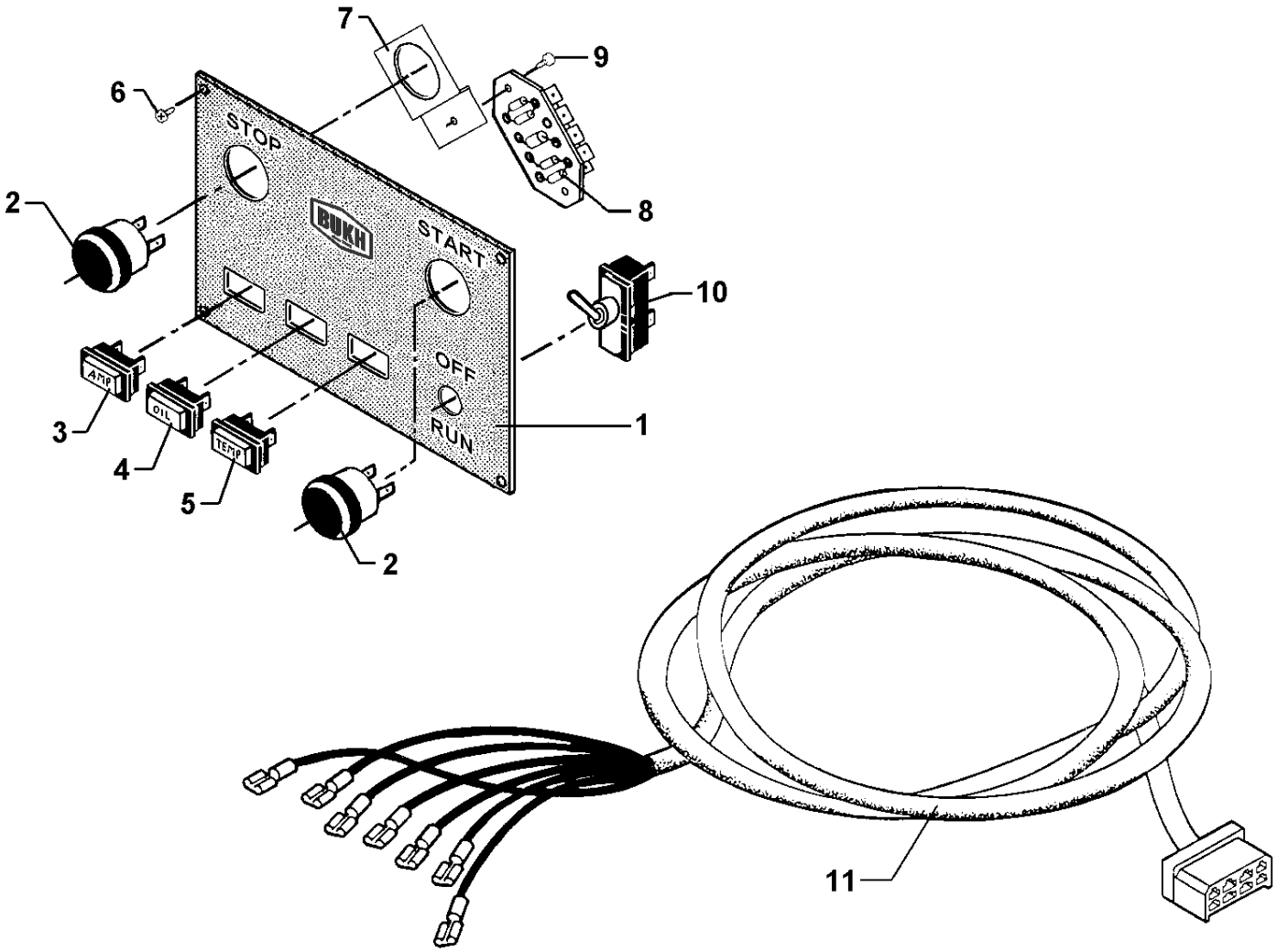
Elektrisk start og generator
Electric start and alternator
El-Anlass und Generator

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
1	600-00540	1	Startermotor	Starter motor	Anlasser
2	612H0570	1	Vekselstrømsgenerator	Alternator	Drehstromgenerator
3	000E2368	1	Justeringsarm	Ajusting lever	Justerungshebel
4	000E9643	1	Konsol	Bracket	Konsole
5	000E9644	1	Afstandsstykke	Distance piece	Abstandstück
6	500K2368	1	Bolt M8x40 DIN 931	Bolt M8x40 DIN 931	Bolzen M8x40 DIN 931
7	501A2427	1	Unbrakoskrue M10x90	Unbraco screw M10x90	Unbracoschraube M10x90
8	501A2424	1	Unbrakoskrue M10x60	Unbraco screw M10x60	Unbracoschraube M10x60
9	511A2208	1	Møtrik M8	Nut M8	Mutter M8
10	511A2209	1	Møtrik M10	Nut M10	Mutter M10
11	522C1223	1	Spændeskive	Washer	Federscheibe
12	600-00549	1	Fjederskive	Spring washer	Federscheibe
13	522E0527	1	Nord-lockskive	Nord-lock washer	Nord-lock Scheibe
14	542A0057	1	Kilerem	V-belt	Keilriemen



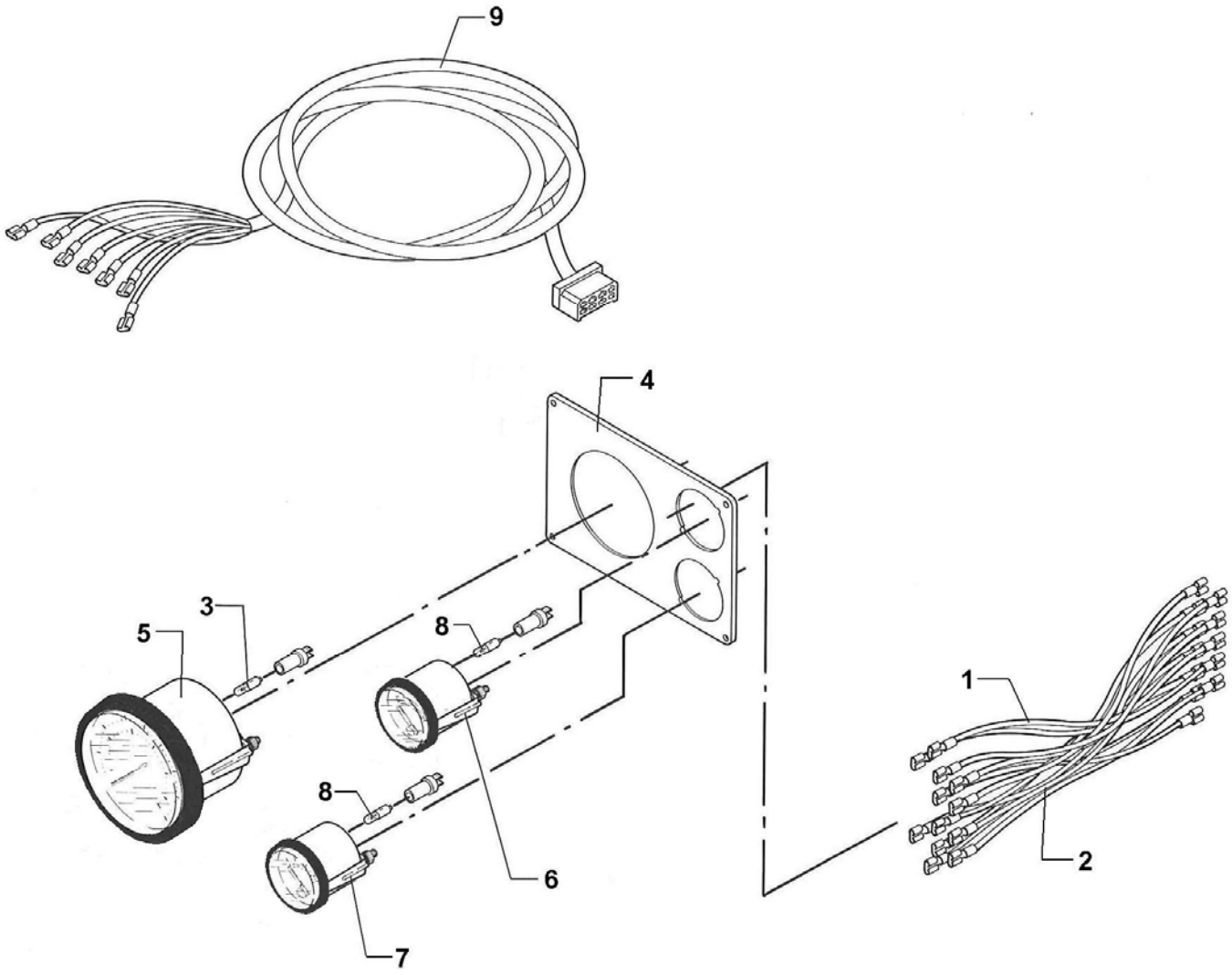
Luftfilter
Air inlet filter
Luftfilter

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
1	008E7310	1	Luftfilter	Air filter	Luftfilter
2	530A0252	1	Gummislange ø55/ø65	Rubber hose ø55/ø65	Gummischlauch 55/ø65
3	569A0035	2	Spændebånd ø48-70	Circlip ø48-70	Klemmband ø48-70



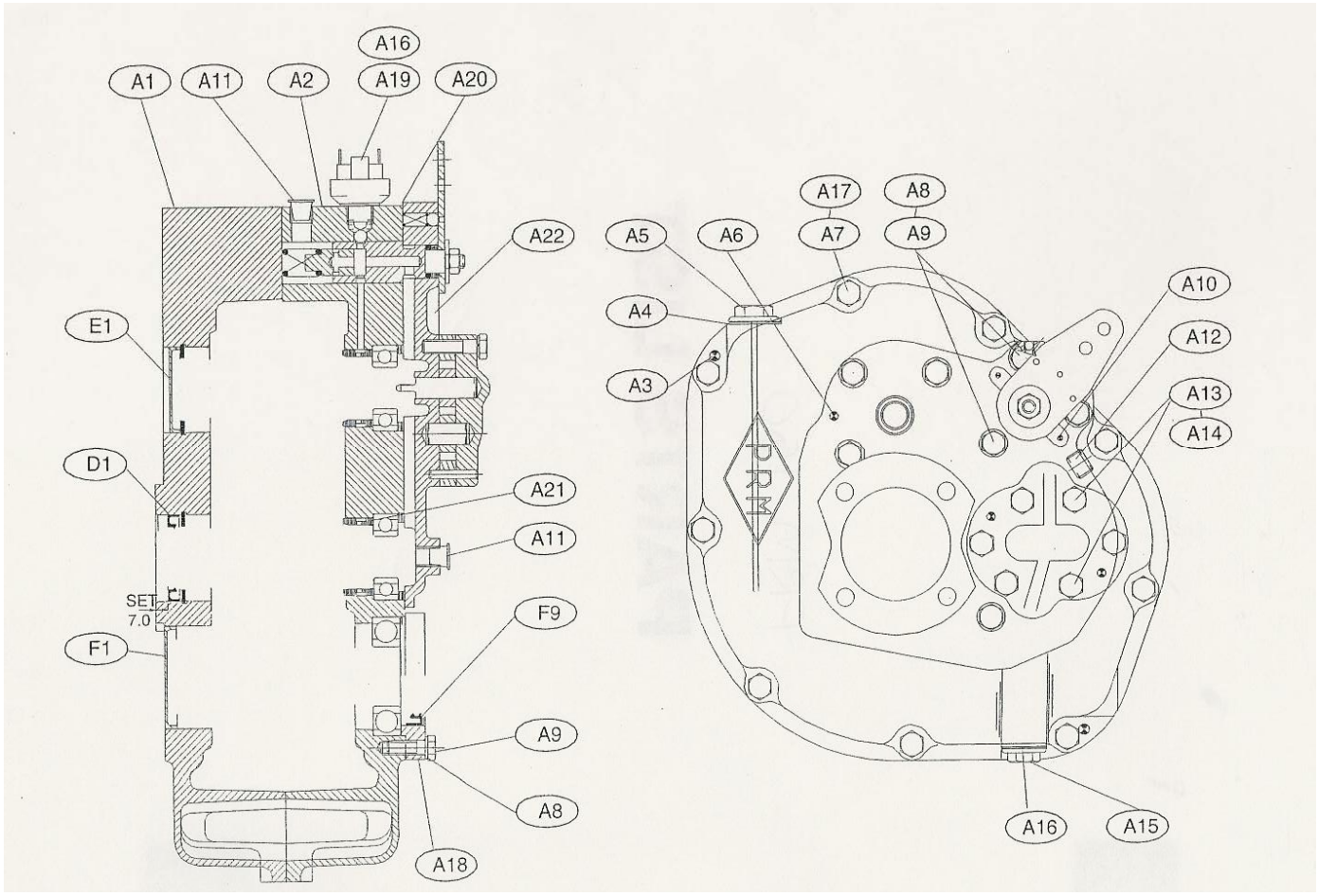
Betjeningspanel
Control panel
Bedienungstafel

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
1	000E9776	1	Betjeningspanel	Control panel	Bedienungstafel
2	552K0008	2	Trykknap	Push button	Druckknopf
3	552A0357	1	Kontrollampe Rød/AMP	Warning light Red/AMP	Kontrollampe Rot/AMP
4	552A0356	1	Kontrollampe Orange/OIL	Warning light Orange/OIL	Kontrollampe Orange/OIL
5	552A0355	1	Kontrollampe Grøn/TEMP	Warning light Green/TEMP	Kontrollampe Grün/TEMP
6	502M9330	4	Selvskærende skrue 3,5x16	Self-tappering screw 3.5x16	Selbstschneidende Schraube 3,5x16
7	000E9789	1	Vinkel	Bracket	Winkel
8	008E9694	1	Fordelerplade med summer	Distributor plate with buzzer	Verteilungsplatte mit Summer
9	502M9208	1	Selvskærende skrue 2,9x9,5	Self-tappering screw 2.9x9.5	Selbstschneidende Schraube 2,9x9,5
10	552K0211	1	Omskifter	Switch	Schalter
11	008E8819	1	Kabelbundt, 5,5 m	Bundle of cables, 5.5 m	Kabelbündel, 5,5 m
	020D2303	1	Forlængerkabel, 2 m (ikke ill.)	Extension cable, 2 m (not ill.)	Verlängerungskabel, 2 m (nicht ill.)
	008E9777	1	Betjeningspanel, komplet	Control panel, complete	Bedienungstafel, Komplett



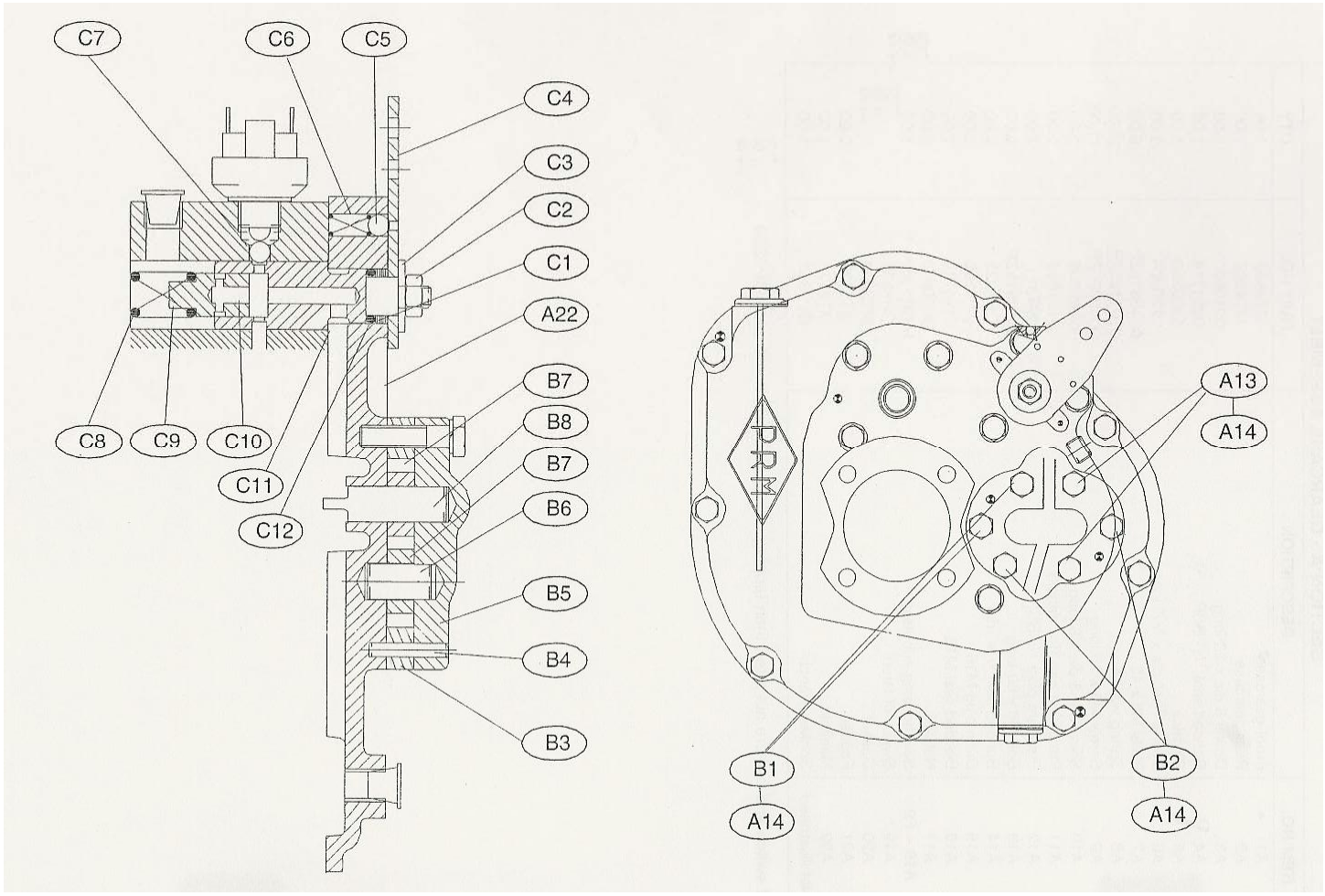
Instrumentpanel
Instrument panel
Instrumententafel

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
1	008E9054	3	Ledning, sort	Wire, black	Leitung, schwarz
2	008E9055	3	Ledning, rød	Wire, red	Leitung, rot
3	552A1510	2	Lampe for omdrejningstæller	Light for tachometer	Lampe für Tachometer
4	000E4554	1	Instrumentpanel	Instrument panel	Instrumententafel
5	552J0920	1	Omdrejningstæller	Tachometer	Tachometer
6	552J1006	1	Kølevandstermometer	Water temperature gauge	Kühlwasserthermometer
7	552J1007	1	Olietryksmanometer	Oil pressure gauge	Schmierölmanometer
8	552A1520	2	Lampe for termo/manometer	Light for temp/pressure gauge	Lampe für Thermo/Manometer
9	008E9815	1	Kabelbundt, 5,5 m	Bundle of cables, 5.5 m	Kabelbündle, 5,5 m
	020D2303	1	Forlængerkabel, 2 m (ikke ill.)	Extension cable, 2 m (not ill.)	Verlängerungskabel, 2 m (nicht ill.)
	020D2166	1	Instrumentpanel, komplet	Instrument panel, complete	Instrumententafel, Komplett



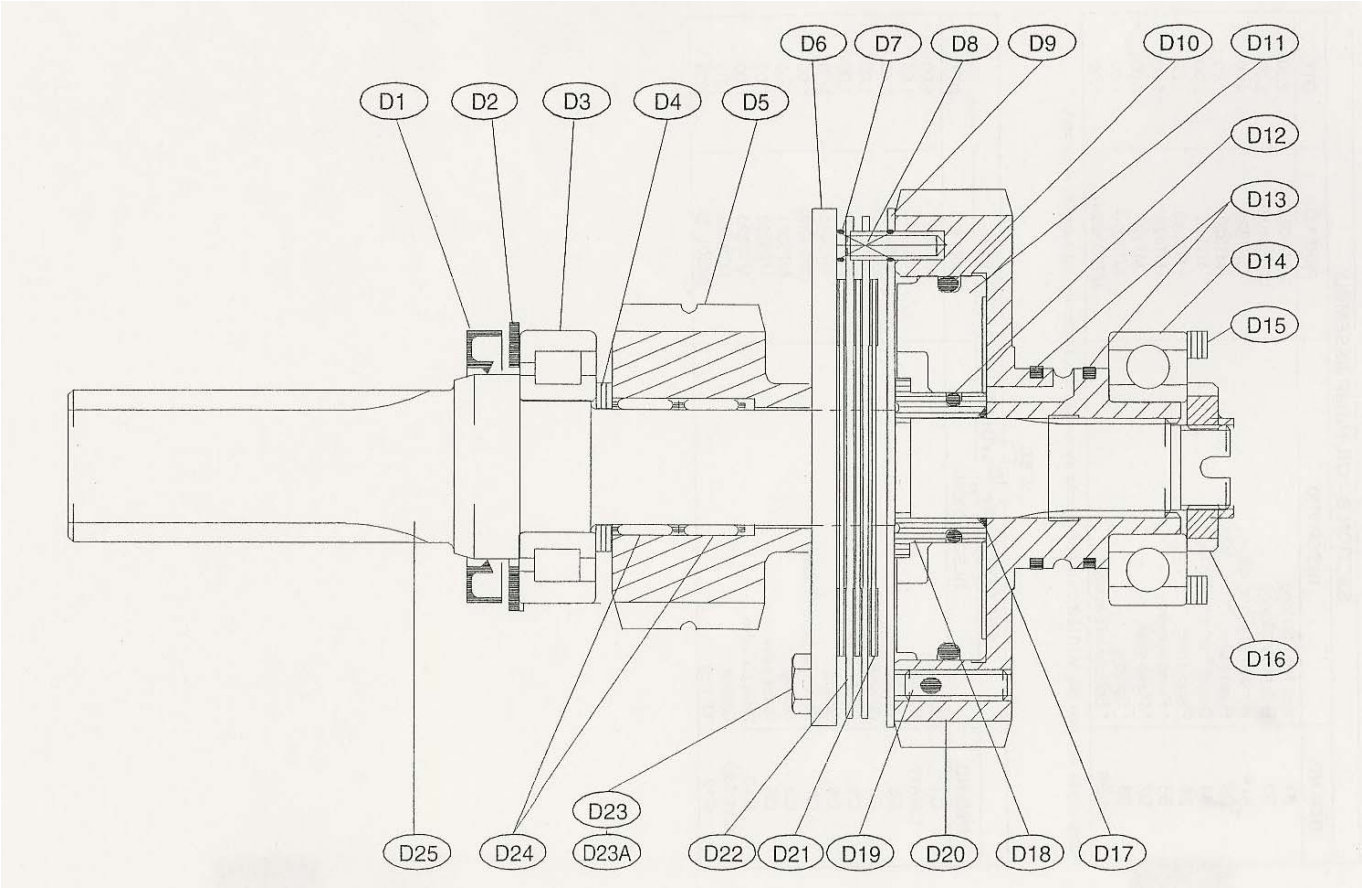
Reversgear 2,82:1 - Gearkasse
Reversing gear 2.82:1 – Gearcase assembly
Wendegetriebe 2,82:1 - Getriebekasten

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
A1	620B0311	1	Foreste gearhus	Front gearcase	Antriebswelle (3:1)
A2	620B0312	1	Bagerste gearhus	Rear gearcase	Antriebswelle (2,5:1)
A3	620B0313	2	Cylinderstift ø6x20	Dowel ø6x20	Zylinderstift ø6x20
A4	620B0314	1	Tætningsring ½" BSP	Bonded seal ½" BSP	Dichtungsring ½" BSP
A5	620B0315	1	Pejlestok	Dipstick	Ölmesstab
A6	620B0316	2	Cylinderstift ø3/16"x½"	Dowel ø3/16"x½"	Zylinderstift ø3/16"x½"
A7	500D2369	9	Skrue M8x45	Bolt M8x45	Schraube M8x45
A8	522F1120	11	Fjederskive	Spring washer	Federscheibe
A9	500D2365	11	Skrue M8x25	Bolt M8x25	Schraube M8x25
A10	620B0317	2	Stift ø3x8	Spirol Pin ø3x8	Stift ø3x8
A11	620B0318	2	Beskyttelseskappe (for transport)	Protection cap (for transit)	Schutskappe (für Beförderung)
A12	620B0319	1	Prop 1/8" BSP	Plug 1/8" BSP	Pfropfen 1/8" BSP
A13	500D2372	2	Skrue M8x60	Bolt M8x60	Schraube M8x60
A14	620B0320	2	Tætningsring 5/16" BSP	Bonded seal 5/16" BSP	Dichtungsring 5/16" BSP
A15	620B0321	2	Aftapningsprop M16	Drain plug M16	Ablaspfropfen M16
A16	620B0322	2	Omskifterstift	Shift pin	Schaltstift
A17	510A1208	9	Møtrik M8	Nut M8	Mutter M8
A18+F9	620B0323	1	Hus med tætningsring	Seal housing sub assy	Gehäuse mit Dichtungsring
A19*	620B0324	1	Kontakt (hvis monteret)	Switch (if fitted)	Schalter (wenn montiert)
A20	620B0325	1	Pakning	Gasket	Packung
A21	620B0326	2	Fødeledning	Feeder	Speiseleitung
A22	620B0327	1	Manifold	Manifold	Sammelrohr



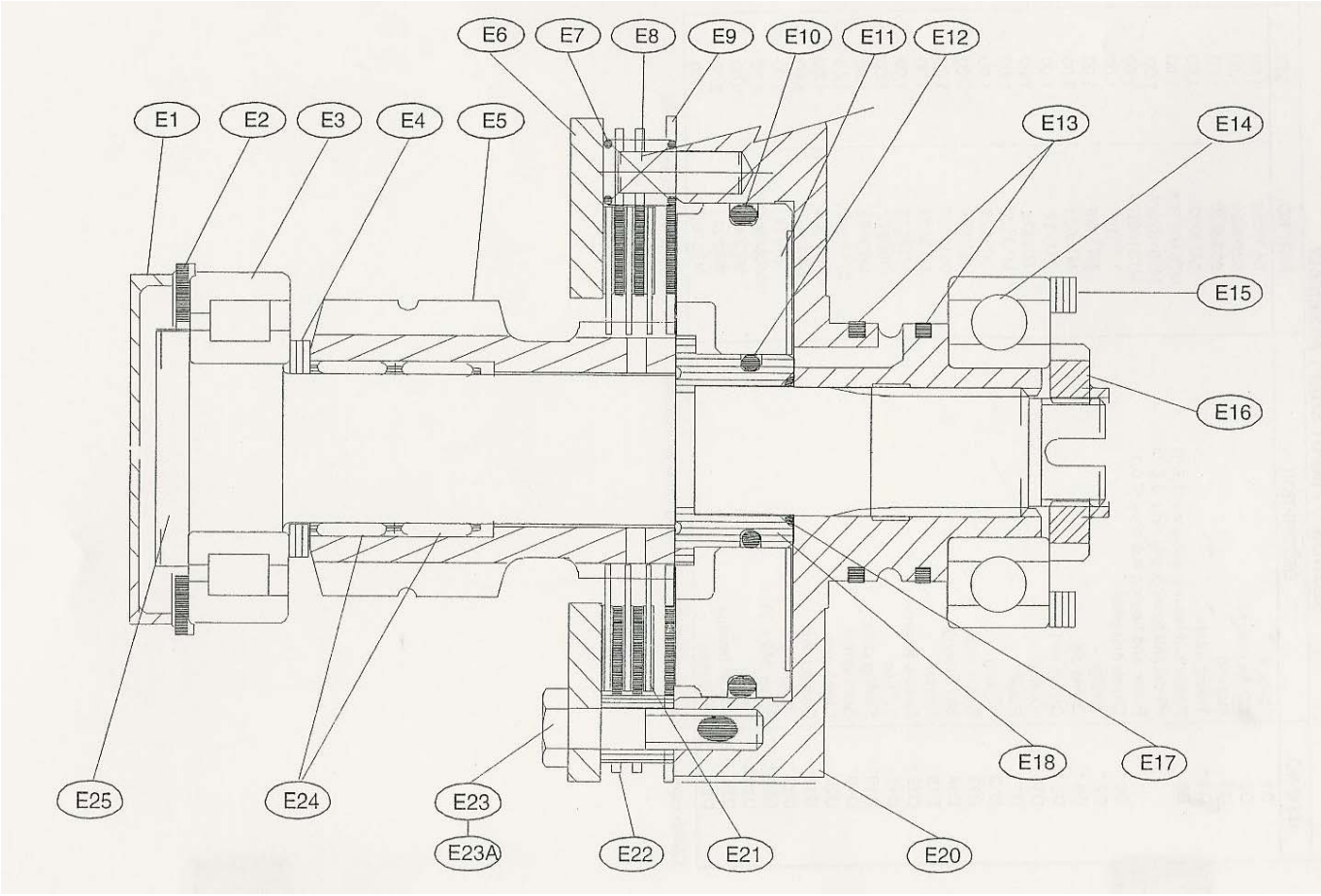
Reversgear 2,82:1 - Oliepumpe og omskifteventil
Reversing gear 2.82:1 – Oil pump and selector valve assembly
Wendegetriebe 2,82:1 – Ölpumpe und Schaltventil

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
B1	500D2366	2	Skrue M8x30	Bolt M8x30	Schraube M8x30
B2	500D2367	2	Skrue M8x35	Bolt M8x35	Schraube M8x35
A14	620B0320	4	Tætningsring 5/16” BSP	Bonded seal 5/16” BSP	Dichtungsring 5/16” BSP
B3	620B0331	1	Pumpeplade	Pump plate	Pumpenplatte
B4	620B0332	2	Cylinderstift ø3/16”x1 1/8”	Dowel ø3/16”x1 1/8”	Zylinderstift ø3/16”x1 1/8”
B5	620B0333	1	Pumpedæksel	Pump cover	Pumpendeckel
B6	620B0334	1	Pumpeaksel	Pump spindle	Pumpenwelle
B7	620B0335	2	Tandhjul for oliepumpe	Pumpe gear	Zahnrad für Ölpumpe
B8	620B0336	1	Aksel	Spindle	Welle
B7/B8	620B0337	1	Akselsæt	Spindle sub assambly	Wellensatz
C1	620B0341	2	Afstandsstykke	Spacer	Distanzstück
C2/A17	510A1208	1	Møtrik M8	Nut M8	Mutter M8
C3	620B0342	2	Spændeskive	Washer	Scheibe
C4	620B0343	2	Manøvrearm	Operating lever	Manövrierhebel
C5	620B0344	2	Stålkugle ø6	Steel ball ø6	Stahlkugel ø6
C6	620B0345	2	Fjeder	Spring	Feder
C7	620B0344	9	Stålkugle ø6 (hvis monteret)	Steel ball ø6 (if fitted)	Stahlkugel ø6 (wenn montiert)
C8	620B0346	1	Fjeder	Spring	Feder
C9	620B0347	1	Aflastningsventil	Relief valve	Entlastungsventil
C10	620B0348	1	Omskifteventil	Selector valve	Schaltventil
C11/A20	620B0325	2	Pakning	Gasket	Packung
C12	620B0350	1	O-ring	O-ring	O-ring



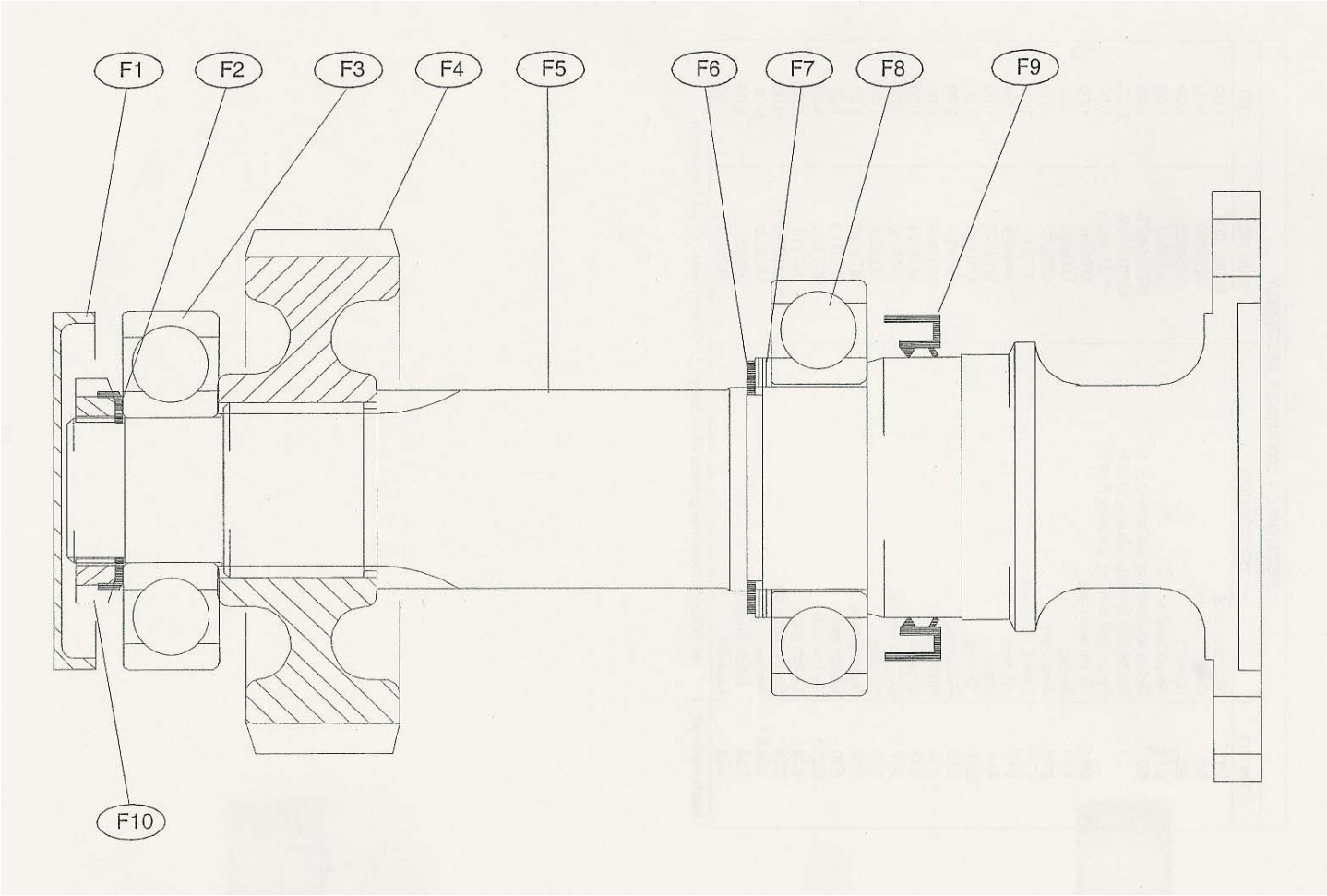
Reversgear 2,82:1 - Indgangsaksel
Reversing gear 2.82:1 – Input shaft assembly
Wendegetriebe 2,82:1 – Eingangswelle

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
D1	620B0351	1	Olietætningsring	Oil seal	Dichtungsring
D2	620B0352	1	Seegerring	Circlip	Seegerring
D3	620B0353	1	Leje	Bearing	Lager
D4	620B0354	1	Trykskive	Thrust washer	Druckscheibe
D5	620B0355	1	Drev og leje sæt	Pinion and bearing sub-assy	Antrieb und Lagersatz
D6	620B0356	1	Endeplade for kobling	Clutch end plate	Endplatte für Kupplung
D7	620B0357	3	Fjeder	Spring	Feder
D8	620B0358	3	Styrestift	Guide pin	Steuerstift
D9	620B0359	1	Endeplade for kobling	Clutch end plate	Endplatte für Kupplung
D10	620B0360	1	O-ring	O-ring	O-ring
D11	620B0361	1	Stempel	Piston	Kolben
D12	620B0362	1	O-ring	O-ring	O-ring
D13	620B0363	2	Stempelring	Piston ring	Kolbenring
D14	620B0364	1	Kugleleje	Ball bearing	Kugellager
D15	620B0365	1	Afstandsstykke	Spacer	Distanzstück
D16	620B0366	1	Speciel låsemøtrik	Special locknut	Special Verschlussmutter
D17	620B0367	1	O-ring	O-ring	O-ring
D18	620B0368	1	Flange	Sealing collar	Flansch
D19	620B0369	2	Gevindtop	Grub screw	Gewindespitze
D20	620B0370	1	Tandhjul for kobling	Clutch gear	Zahnrad für Kupplung
D21	620B0371	3	Koblingsplade	Clutch plate	Kupplungsplatte
D22	620B0372	2	Koblingsplade	Clutch plate	Kupplungsplatte
D23	500D2316	6	Skrue M6x30	Bolt M6x30	Schraube M6x30
D23A	620B0373	6	Rørring	Ferrule	Rohrring
D24	620B0374	2	Nåleleje	Neddle bearing	Nadellager
D25	620B0375	1	Indgangsaksel	Input shaft	Eingangswelle



Reversgear 2,82:1 - Forlagsaksel
Reversing gear 2.82:1 – Layshaft assembly
Wendegetriebe 2,82:1 – Vorgelegewelle

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
E1	620B0378	1	Shamban tætningsring	Shamban seal	Shamban Dichtungsring
E2	620B0352	1	Seegerring	Circlip	Seegerring
E3	620B0353	1	Leje	Bearing	Lager
E4	620B0354	1	Trykskive	Thrust washer	Druckscheibe
E5	620B0355	1	Drev og leje sæt	Pinion and bearing sub-assy	Antrieb und Lagersatz
E6	620B0356	1	Endeplade for kobling	Clutch end plate	Endplatte für Kupplung
E7	620B0357	3	Fjeder	Spring	Feder
E8	620B0358	3	Styrestift	Guide pin	Steuerstift
E9	620B0359	1	Endeplade for kobling	Clutch end plate	Endplatte für Kupplung
E10	620B0360	1	O-ring	O-ring	O-ring
E11	620B0361	1	Stempel	Piston	Kolben
E12	620B0362	1	O-ring	O-ring	O-ring
E13	620B0363	2	Stempelring	Piston ring	Kolbenring
E14	620B0364	1	Kugleleje	Ball bearing	Kugellager
E15	620B0365	1	Afstandsstykke	Spacer	Distanzstück
E16	620B0366	1	Speciel låsemøtrik	Special locknut	Special Verschlussmutter
E17	620B0367	1	O-ring	O-ring	O-ring
E18	620B0368	1	Flange	Sealing collar	Flansch
E20	620B0381	1	Gevindtop	Grub screw	Gewindespitze
E21	620B0371	3	Koblingsplade	Clutch plate	Kupplungsplatte
E22	620B0372	2	Koblingsplade	Clutch plate	Kupplungsplatte
E23	500D2316	6	Skrue M6x30	Bolt M6x30	Schraube M6x30
E23A	620B0373	6	Rørring	Ferrule	Rohrring
E24	620B0374	2	Nåleleje	Neddle bearing	Nadellager
E25	620B0382	1	Forlagsaksel	Layshaft	Vorgelegewelle



Reversgear 2,82:1 - Udgangsaksel
Reversing gear 2.82:1 – Output shaft assembly
Wendegetriebe 2,82:1 – Ausgangswelle

Pos.	Part No.	Qty.	Beskrivelse	Description	Benennung
F1	620B0384	1	Shamban tætningsring	Shamban seal	Shamban Dichtungsring
F2	620B0385	1	Låseskive	Lock washer	Verschlusscheibe
F3	620B0386	1	Leje	Bearing	Lager
F4	620B0387	1	Tandhjul	Wheel	Zahnrad
F5	620B0388	1	Udgangsaksel	Output shaft	Ausgangswelle
F6	620B0389	1	Seegerring	Circlip	Seegerring
F7	620B0390	1	Afstandsstykke	Spacer	Distanzstück
F8	620B0391	1	Leje	Bearing	Lager
F9	620B0392	1	Olietætningsring	Oil seal	Dichtungsring
F10	620B0393	1	Låsemøtrik	Locknut	Verschlussmutter

Reparationssæt
Repair kits
Reparationssätze

	620B0396	1	Stempelringssæt	Piston ring kit	Kolbenringsatz
	620B0397	1	Koblingspakke	Clutch pack kit	Kupplungspaket
	620B0398	1	Pumpe reparationssæt	Pump repair kit	Pumpenreparationssatz
	620B0399	1	O-ring/pakningssæt	O-ring/seal kit	O-ring/Packungssatz

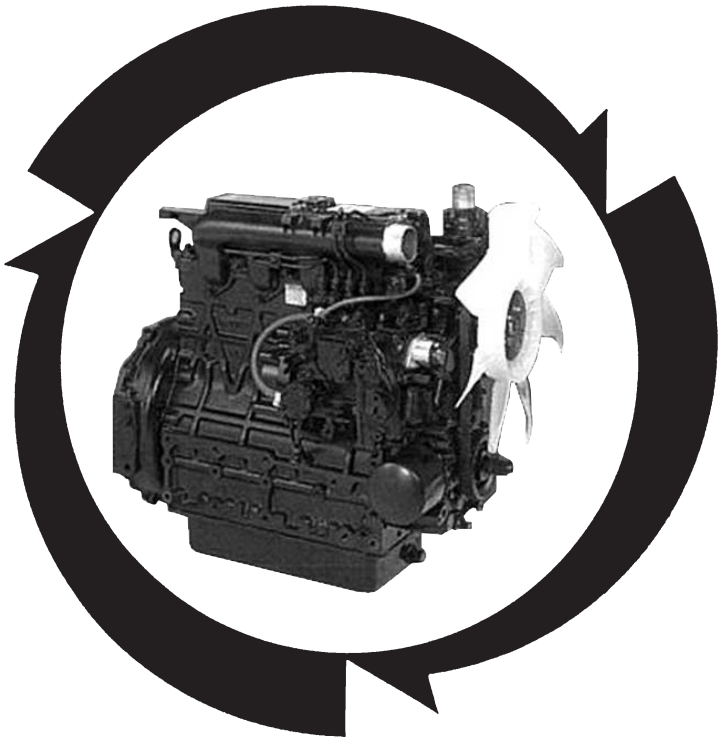
ILLUSTRATED PARTS LIST
LISTE DES PIECES
STÜCK LISTE

KUBOTA

MODEL
MODELE
MODELL

V2003-M-E3B-BTM-1

DIESEL ENGINE
MOTEUR DIESEL
DIESEL MOTOREN



Kubota

97898-75390
MAR.
MARS 2008
MAERZ

NOTICE

This Parts List is for the following purposes.

1. When ordering parts, check with this Parts List to confirm the part number and the name of parts.
2. When making repairs, refer to the illustrations in this Parts List.
3. This Parts List is subject to change without notice.

NOTE

Utilisation de ce livre

1. A la commande d'une pièce, chercher la référence et le nom de la pièce.
2. Pour les rèparations, employez les illustrations.
3. La liste des pièces peut-être modifiè sans préavis.

ACHTUNG

Die vorliegende Stückliste ist zur Verwendung der folgenden Fälle aufzubewahren:

1. Bei Bestellung der Teile anhand dieser Liste die Kennzahl und die Bezeichnung der Teile feststellen.
2. Bei Reparatur auf die Figur in der Stückliste Bezug nehmen.
3. Änderungen dieser Bestandteilliste vorbehalten.

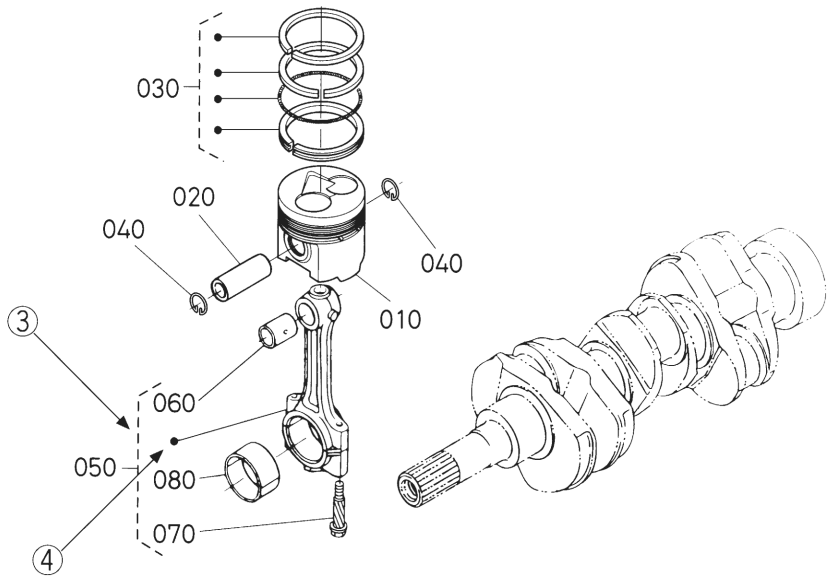
MODEL MODELE MODELL	CODE No. No. DE CODE CODE-Nr.
V2003-M-E3B-BTM-1	1J464-51000

INSTRUCTIONS
INSTRUCTION
ERKLÄRUNG

① → 0102 PISTON AND CRANKSHAFT
PISTON ET VILEBREQUIN
KOLBEN UND KURBELWELLE

② → [B]

⑩ → S.No. ; A:<=15000, B:14000 to 15000



⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑥ ⑨

A:××××, B:××××

REF. No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESTELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	15800-0000-0	PISTON	PISTON	KOLBEN	1 <=15000	1 <=15000		{Example—1}
010	15800-0000-2	PISTON	PISTON	KOLBEN	1 >=15001	1 >=15001	←	{Exemple—1}
020	15800-1000-0	PIN,PISTON	AXE DE PISTON	KOLBENBOLZEN	1 <=15000	1 <=15000		{Beispiel—1}
020	15800-1000-2	PIN,PISTON	AXE DE PISTON	KOLBENBOLZEN	1 >=15001	1 >=15001	≠	{Example—2}
030	15800-2000-0	ASSY PISTON RING	ENS.JEU DE SEGMENTS	KOLBENRINGE	1 <=15000	1 <=15000		{Exemple—2}
030	15830-2000-0	ASSY PISTON RING	ENS.JEU DE SEGMENTS	KOLBENRINGE	1 >=15001	1 >=15001	↔	{Beispiel—2}
								{Example—3}
								{Exemple—3}
								{Beispiel—3}

① Fig. No. ..... Represents No. corresponding to each group name.

② Specifications ..... The types and destinations of sister models are indicated. These indications are (for sister models) given to tell their relevant pages in this book.

③ Components ..... The components of an assembly are identified by a bracket of dotted lines.

④ Point ..... Indicates that the parts is not sold independently.
The assembly (Ref.No.050) containing the part needs to be ordered.

⑤ REF. No. ..... Reference numbers are assigned to parts in the illustration.The code number of a part in the illustration can be identified by referring to the same reference number in the parts list.

⑥ Model name ..... The name of the basic model is indicated in this column. Other applicable models are indicated on the “REMARKS” column ⑨.

⑦ S. No. ..... Indicates a group of serial numbers to which a design change is applied.
(serial No.)

Engine Serial No.

7 J 0001
7 K A001

Lower 4 digits in Numerals or Alphabetical letter (A to Z) and Numerals (start 0001 to max Z999).

5th digit ····· Alphabetical letter (Month of manufacture).

Month	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	A,B	C,D	E,F	G,H	J,K	L,M	N,P	Q,R	S,T	U,V	W,X	Y,Z

6th digit ····· Numerals or Alphabetical letter (Year of manufacture).

Year	1998	1999	2000	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
	W	X	Y	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B

⑧ I. C. ..... Indicates the interchangeability of parts due to design change.
(interchangeability)

Example-1 ..... ← indicates that a new part can replace an old part, but not vice versa.
15800-0000-0 is applicable to the first serial number to S. No. 15000.
15800-0000-2 is applicable to the first serial number and above.

Example-2 ..... ≠ indicates that the new and old parts are not interchangeable.
15800-1000-0 is applicable to the first serial number to S. No. 15000.
15800-1000-2 is applicable to S. No. 15001 and above.

Example-3 ..... ↔ indicates that the new and old parts are interchangeable. Both 15800-2000-0 and 15830-2000-0 are applicable to the first serial number and above.

⑨ REMARKS 1 ..... In this column, enter other applicable model names, dimensions and other special items.

⑩ REMARKS 2 ..... The following expressions are used in NOTE for each group.
Machines’ serial numbers are indicated as follows.
〈=15000 ..... Serial number below 15000.
〉=15001 ..... Serial number above 15001.
14000 to 15000 ..... Serial number 14000 to 15000.
For some models, the above expressions may also be used REMARKS 1 ⑨.

① No. de Fig. ..... Représente le No. de chaque nom de groupe.

② Spécifications (pour modèles soeurs) ..... Les types et les destinations des modèles soeurs sont indiqués. Ces indications sont données pour donner leurs pages relatives dans ce livre.

③ Composantes ..... Les composantes d'un ensemble sont identifiées par des parenthèses en pointillé.

④ Point ..... Indique que la pièce n'est pas à vendre toute seule.
Elle doit être commandée avec l'ensemble (POS.No. 050) qui la contient.

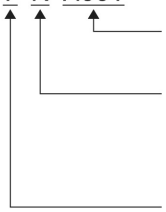
⑤ POS.No. ..... Des numéros de position sont donnés aux pièces représentées dans l'illustration.
Le référence d'une pièce de l'illustration peut être identifié en se reportant au même numéro de position indiqué dans la liste des pièces détachées.

⑥ Nom de type ..... Le nom du type de base est indiqué dans cette colonne. Les autres modèles sont indiqués dans la colonne des "REMARQUES" ⑨.

⑦ No. S. (No. de série) ..... Indique un groupe de numéros de série qui a subit des modifications de modèle.

No. de série de moteur

7 J 0001
7 K A001



4 chiffres inférieurs en lettres numérals ou alphabétiques (de A à Z) et numérals (de 0001 jusqu'à Z999 au maximum).

5ème chiffre ····· Lettre alphabétique (Mois de fabrication).

Mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	A,B	C,D	E,F	G,H	J,K	L,M	N,P	Q,R	S,T	U,V	W,X	Y,Z

6ème chiffre ····· Numeral ou lettre alphabétique (Année de fabrication).

Année	1998	1999	2000	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
	W	X	Y	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B

⑧ I. C. (permutabilité) ..... Indique la permutabilité des pièces due à un changement dans le modèle.

Exemple-1 ..... ← indique que la nouvelle pièce peut remplacer la vieille, mais pas vice versa.
Le 15800-0000-0 s'applique au premier numéro de série jusqu'au No.S. 15000.
Le 15800-0000-2 s'applique au premier numéro de série et à ceux ci-dessus.

Exemple-2 ..... ≠ indique que la nouvelle et vielle pièces sont permutables.
Le 15800-1000-0 s'applique au premier numéro de série jusqu'au No.S. 15000.
Le 15800-1000-2 s'applique au No.S. 15001 et à ceuxci-dessus.

Exemple-3 ..... ↔ indique que la nouvelle pièce et la vielle pièce sont interchangeable. Toules deux numéros 15800-2000-0 et 15830-2000-0 sont applicables a premier numéro de cette depuis.

⑨ REMARQUES 1 ... Cette colonne renferme d'autres noms de modèles applicables, les dimensions et autres éléments spéciaux.

⑩ REMARQUES 2 ... Les expressions suivantes sont utilisées dans la NOTE de chaque groupe.
Les numéros de série des machines sont indiqués de la manière suivante.
〈=15000 ..... Numéros de série au-dessous de 15000.
〉=15001 ..... Numéros de série au-dessus de 15001.
14000 to 15000 ..... Numéros de série 14000 à 15000.
Pour certaines modèles, les expressions ci-dessus peuvent aussi être utilisées dans la rubrique des REMARQUES 1 ⑨.

① Abb. Nr. ..... Diese Nummer bezieht sich auf die jeweilige Gruppenbezeichnung.

② Spezifikationen .... (für Schwester-modelle) Die Typen und Bestimmungsorte der Schwestermodelle sind angegeben. Die Angaben beziehen sich auf die entsprechenden Seiten in diesen Handbuch.

③ Einzelteile ..... Die Einzelteile einer Baugruppe sind durch eine Klammer aus gestrichelten Linien gekennzeichnet.

④ Punkte ..... Punktierung zeigt an, daß das entsprechende Teil nicht einzeln erhältlich ist. Die gesammte Baugruppe, die dieses Teil beinhaltet muß bestellt werden. (BILD-Nr. 050).

⑤ BILD-Nr. ..... Die Teile in den Abbildungen sind mit Bezugsnummern versehen. Die Kennummer eines der abgebildeten Teile erhalten Sie, wenn Sie unter der Bezugsnummer in der Ersatzteilliste nachsehen.

⑥ Typenbezeichnung ... In dieser Spalte wird die Bezeichnung des Grundtype aufgeführt. Weiter Modelle, die verwendet werden können werden unter “BEMERKUNGEN” in Spalte ⑨ angegeben.

⑦ S. Nr. ..... (Serien Nr.) Bezeichnet eine Gruppe Seriennummern, bei der Änderungen in der Ausführung vorgenommen wurden.

Motor-Serien-Nr.

7 J 0001
7 K A001

Untere 4 Stellen mit Ziffern oder mit Buchstabe (A bis Z) und Ziffern (von 0001 bis max. Z999).

5. Stelle ····· Buchstabe (Herstellungsmonat).

Monat	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	A,B	C,D	E,F	G,H	J,K	L,M	N,P	Q,R	S,T	U,V	W,X	Y,Z

6. Stelle ····· Buchstabe oder Ziffer (Herstellungsjahr).

Jahr	1998	1999	2000	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11
	W	X	Y	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B

⑧ I. C. ..... (Austauschmöglichkeit) Bezeichnet die Austauschmöglichkeit der Teile untereinander bei einer Änderung in der Ausführung.

Beispiel- 1 ..... ← besagt, daß das alte Teil durch ein neues ersetzt werden kann, nicht jedoch umgekehrt. 15800-0000-0 bezieht sich auf die erste Serien Nr.bis S.Nr. 15000.
15800-0000-2 bezieht sich auf die erste Serien Nr.und darüber.

Beispiel- 2 ..... ≠ besagt, daß alte und neue Teile nicht austauschbar sind.
15800-1000-0 bezieht sich auf die erste Serien Nr.bis S.Nr. 15000.
15800-1000-2 bezieht sich auf S.Nr. 15001 und darüber.

Beispiel- 3 ..... ↔ besagt, daß alte und neue Teile austauschbar sind. Beiderseitig 15800-2000-0 und 15830-2000-0 bezieht sich auf die erste Serien Nr. und darüber.

⑨ BEMERKUNGEN 1 .. In dieser Spalte finden Sie weitere verwendbare Modellbezeichnungen, Abmessungen und andere besondere Angaben.

⑩ BEMERKUNGEN 2 .. Die folgenden Ausdrücke werden in “NOTE” für jede Gruppe verwendet.
Seriennummern von Maschinen werden wie folgt angezeigt :
〈=15000 ... Seriennummern unter 15000.
〉=15001 ..... Seriennummern über 15001.
14000 to 15000 ..... Seriennummern 14000 bis 15000.
Bei einigen Modellen können die oben genannten Ausdrücke auch in “ANMERKUNGEN 1 ⑨” verwendet werden.

CONTENTS

[V2003-M-E3B-BTM-1]

0001 CRANKCASE ····· 1
0002 OIL PAN ····· 2
0003 CYLINDER HEAD ····· 3
0004 GEAR CASE ····· 4
0005 HEAD COVER ····· 5
0006 OIL FILTER ····· 6
0007 DIPSTICK AND GUIDE ····· 7
0008 OIL PUMP ····· 8
0100 MAIN BEARING CASE ····· 9
0101 CAMSHAFT AND IDLE GEAR SHAFT ····· 10
0102 PISTON AND CRANKSHAFT ····· 11
0103 FLYWHEEL ····· 13
0105 FUEL CAMSHAFT AND GOVERNOR SHAFT ····· 14
0180 IDLE APPARATUS ····· 15
0200 ENGINE STOP LEVER ····· 16
0201 STOP SOLENOID ····· 17
0202 INJECTION PUMP ····· 18
0204 GOVERNOR ····· 19
0205 SPEED CONTROL PLATE ····· 20
0206 NOZZLE HOLDER AND GLOW PLUG ····· 21
0300 FUEL FILTER ····· 22
0301 FUEL PUMP (MECHANICAL) ····· 23
0305 COVER ····· 24
0402 ALTERNATOR AND PULLEY ····· 25
0403 ALTERNATOR (COMPONENT PARTS) ····· 26
0404 STARTER ····· 27
0405 STARTER (COMPONENT PARTS) ····· 28
0406 OIL SWITCH AND THERMOMETER ····· 29
0500 WATER FLANGE AND THERMOSTAT ····· 30
0501 WATER PUMP ····· 31
0504 FAN PULLEY ····· 32
0600 VALVE AND ROCKER ARM ····· 33
0601 INLET MANIFOLD ····· 34
0602 EXHAUST MANIFOLD GASKET ····· 35
0809 LABEL AND OPERATOR'S MANUAL ····· 36
090001 UPPER GASKET KIT [OPTION] ····· 37
090002 LOWER GASKET KIT [OPTION] ····· 38

■ NUMERICAL INDEX ····· 40

SOMMAIRE

[V2003-M-E3B-BTM-1]

0001 BLOC MOTEUR ····· 1
0002 CARTER D'HUILE ····· 2
0003 CULASSE ····· 3
0004 CARTER DE DISTRIBUTION ····· 4
0005 COUVRE-CULASSE ····· 5
0006 FILTRE D'HUILE ····· 6
0007 JAUGE D'HUILE ET GUIDE ····· 7
0008 POMPE D'HUILE ····· 8
0100 PALIERS DE VILEBREQUIN ····· 9
0101 ARBRE A CAMES ET ARBRE DE PIGNON DE RALENTI ····· 10
0102 PISTON ET VILEBREQUIN ····· 11
0103 VOLANT MOTEUR ····· 13
0105 ARBRE A CAMES DE CARBURANT ET ARBRE REGULATEUR ····· 14
0180 DISPOSITIF DE RALENTISSEUR ····· 15
0200 LEVIER D'ARRET DU MOTEUR ····· 16
0201 SOLENOIDE D'ARRET ····· 17
0202 POMPE D'INJECTION ····· 18
0204 REGULATEUR DE VITESSES ····· 19
0205 PLAQUE DE VITESSE-CONTROLE ····· 20
0206 PORTE-INJECTEUR ET BOUGIE DE PRECHAUFFAGE ····· 21
0300 FILTRE A CARBURANT ····· 22
0301 POMPE D'ALIMENTATION (MECHANIQUE) ····· 23
0305 COUVERCLE ····· 24
0402 ALTERNATEUR ····· 25
0403 ALTERNATEUR (PARTIES COMPOSANTES) ····· 26
0404 DEMARREUR ····· 27
0405 DEMARREUR (PARTIES COMPOSANTES) ····· 28
0406 CONTACT A HUILE ET THERMOMETRE ····· 29
0500 BRIDE A EAU ET THERMOSTAT ····· 30
0501 POMPE A EAU ····· 31
0504 POULIE DE VENTILATEUR ····· 32
0600 SOUPAPES ET CULBUTEURS ····· 33
0601 COLLECTEUR D'ADMISSION ····· 34
0602 JOINT DE COLLECTEUR D'ECHAPPEMENT ····· 35
0809 ETIQUETTE ET MANUEL DE L'UTILISATEUR ····· 36
090001 JEU DE JOINTS SUPERIEUR [OPTION] ····· 37
090002 JEU DE JOINTS INFERIEUR [OPTION] ····· 38

■ INDEX NUMERIQUE ····· 40

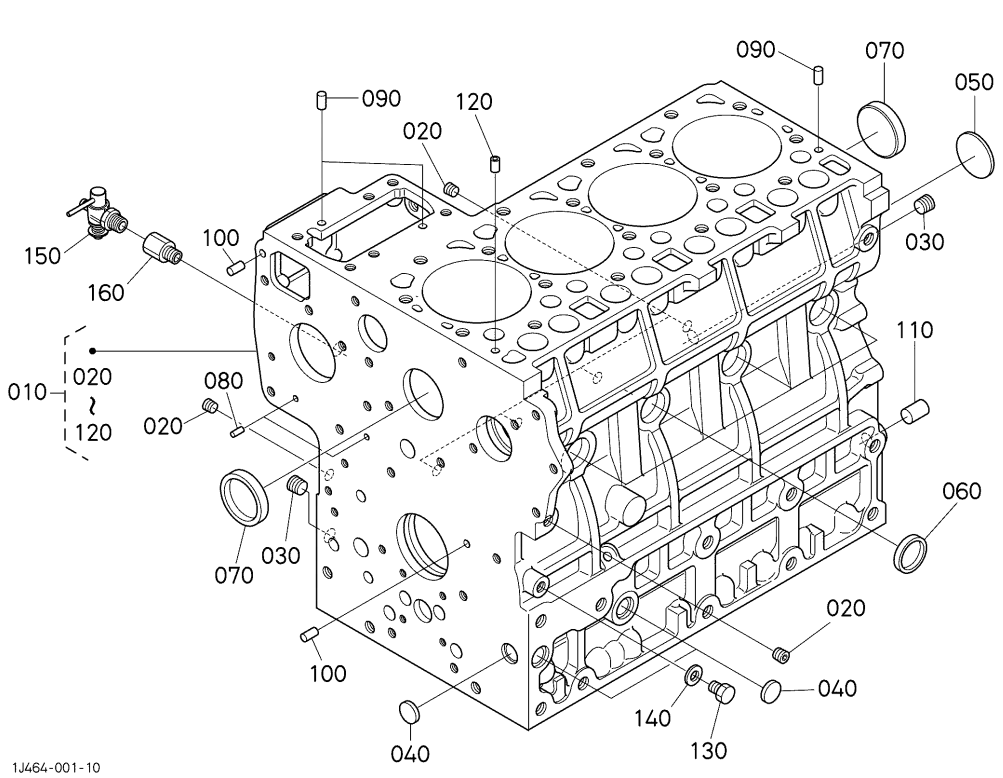
INHALTSVERZEICHNIS

[V2003-M-E3B-BTM-1]

0001 KURBELGEHAEUSE ····· 1
0002 OELWANNE ····· 2
0003 ZYLINDERKOPF ····· 3
0004 GETRIEBEGEHAEUSE ····· 4
0005 ZYLINDERKOPF-DECKEL ····· 5
0006 OELFILTER ····· 6
0007 OELMESSSTAB UND FUEHRUNG ····· 7
0008 OEL PUMPE ····· 8
0100 HAUPTLAGERGEHAEUSE ····· 9
0101 NOCKENWELLE UND FREILAUFGETRIEBEWELLE ····· 10
0102 KOLBEN UND KURBELWELLE ····· 11
0103 SCHWUNGRAD ····· 13
0105 KRAFTSTOFF-NOCKENWELLE UND ACHSE ····· 14
0180 FREILAUFAPPARAT ····· 15
0200 MOTORABSTELLHEBEL ····· 16
0201 ABSTELLSOLENOID ····· 17
0202 EINSPRITZENPUMPE ····· 18
0204 REGLER ····· 19
0205 GESCHWINDIGKEITS-REGLERPLATTE ····· 20
0206 DUESENHALTER UND GLUEHKERZE ····· 21
0300 KRAFTSTOFFILTER ····· 22
0301 KRAFTSTOFFPUMPE (MECHANISCH) ····· 23
0305 DECKEL ····· 24
0402 WECHSELSTROMMASCHINE ····· 25
0403 WECHSELSTROMMASCHINE (EINZEL-TEIL) ····· 26
0404 ANLASSER ····· 27
0405 ANLASSER (EINZEL-TEIL) ····· 28
0406 OELSCHALTER UND THERMOMETER ····· 29
0500 WASSERFLANSCH UND THERMOSTAT ····· 30
0501 WASSERPUMPE ····· 31
0504 VENTILATORSCHEIBE ····· 32
0600 VENTIL UND KIPPENARM ····· 33
0601 ANSAUGENLEITUNG ····· 34
0602 AUSPUFFRUEMMER DICHTUNG ····· 35
0809 ETIKETTE UND HANDHABUNG-GEBRAUCHSANWEISUNG ····· 36
090001 OBERDICHTUNG INSTALLATIONSSATZ [OPTION] ····· 37
090002 LOWERDICHTUNG INSTALLATIONSSATZ [OPTION] ····· 38

■ NUMERISCHEN INDEX ····· 40

0001 CRANKCASE
BLOC MOTEUR
KURBELGEHAEUSE

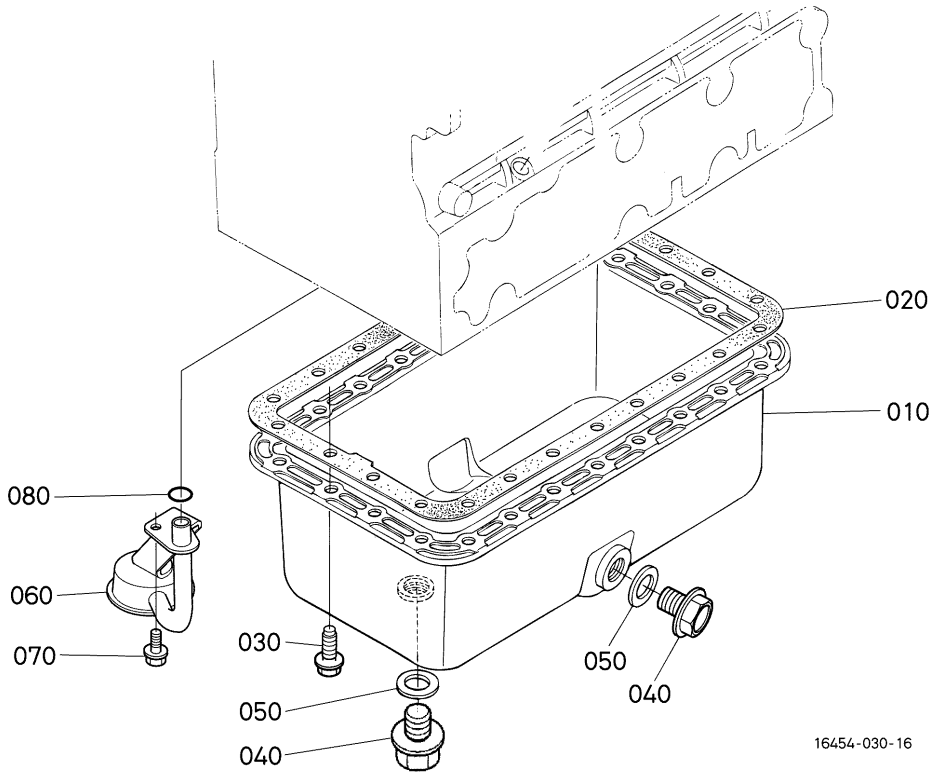


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1G464-0101-2	COMP.CRANKCASE	BLOC MOTEUR COMPLET	KOMP.KURBELGEHAEUSE	1	-		
020	15521-9602-0	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	6	-		
030	15521-9603-0	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	2	-		
040	17391-9616-0	PLUG,EXPANSION	BOUCHON EXPANSIBLE	STOEPSEL,AUSDEHNUNG	3	-		
050	16271-9616-0	PLUG,EXPANSION	BOUCHON EXPANSIBLE	STOEPSEL,AUSDEHNUNG	1	-		
060	15221-0338-0	CAP,SEALING	PASTILLE	STOEPSEL,ABDICHTUNG	6	-		
070	15221-0339-0	CAP,SEALING	PASTILLE	STOEPSEL,ABDICHTUNG	2	-		
080	05012-00408	PIN,STRAIGHT	GOUPILLE CYLINDLIQUE	ZYLINDERSTIFT	2	-		
090	05012-00609	PIN,STRAIGHT	GOUPILLE CYLINDLIQUE	ZYLINDERSTIFT	3	-		
100	05012-00612	PIN,STRAIGHT	GOUPILLE CYLINDLIQUE	ZYLINDERSTIFT	2	-		
110	05012-01018	PIN,STRAIGHT	GOUPILLE CYLINDLIQUE	ZYLINDERSTIFT	1	-		
120	15221-3365-0	PIN,PIPE	GICLEUR	ROHRSTIFT	1	-		
130	15469-3361-0	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	1	-		
140	15021-3366-0	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
150	15575-7310-0	COCK,DRAIN	ROBINET DE VIDANGE	ABLASSHAHN	1	-		
160	15291-7316-0	JOINT,DRAIN COCK	BOUCHON DE VIDANGE	ABLASSPROPFEN	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0002 OIL PAN
CARTER D'HUILE
OELWANNE

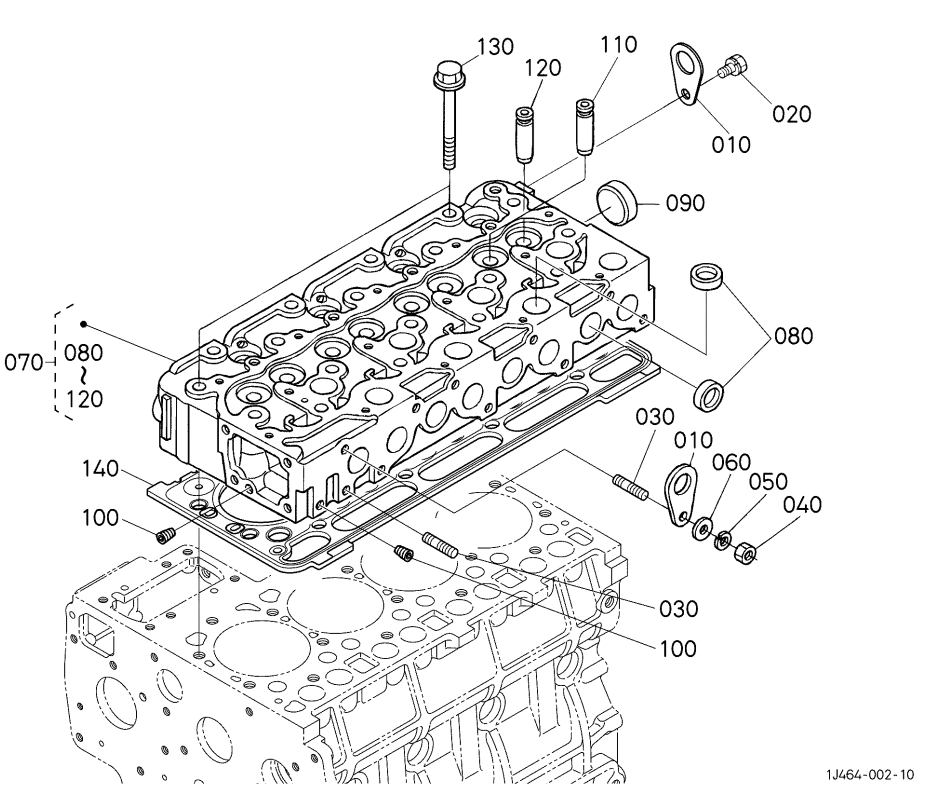


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	19077-0150-0	COMP.OIL PAN	CARTER D'HUILE COMP.	KOMP.OELWANNE	1	-		
020	1G780-0162-0	GASKET,OIL PAN	JOINT	DICHTUNG,OEL FAENGER	1	-		
030	1G861-9101-0	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	24	-		
040	15707-3375-0	PLUG,DRAIN	BOUCHON DE VIDANGE	ENTLEERUNGSSTOPFEN	2	-		
050	15451-9667-0	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	2	-		
060	1G850-3211-0	FILTER,OIL	FILTRE D'HUILE	OELFILTER	1	-		
070	01754-50812	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	1	-		
080	04817-00160	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0003 CYLINDER HEAD
CULASSE
ZYLINDERKOPF

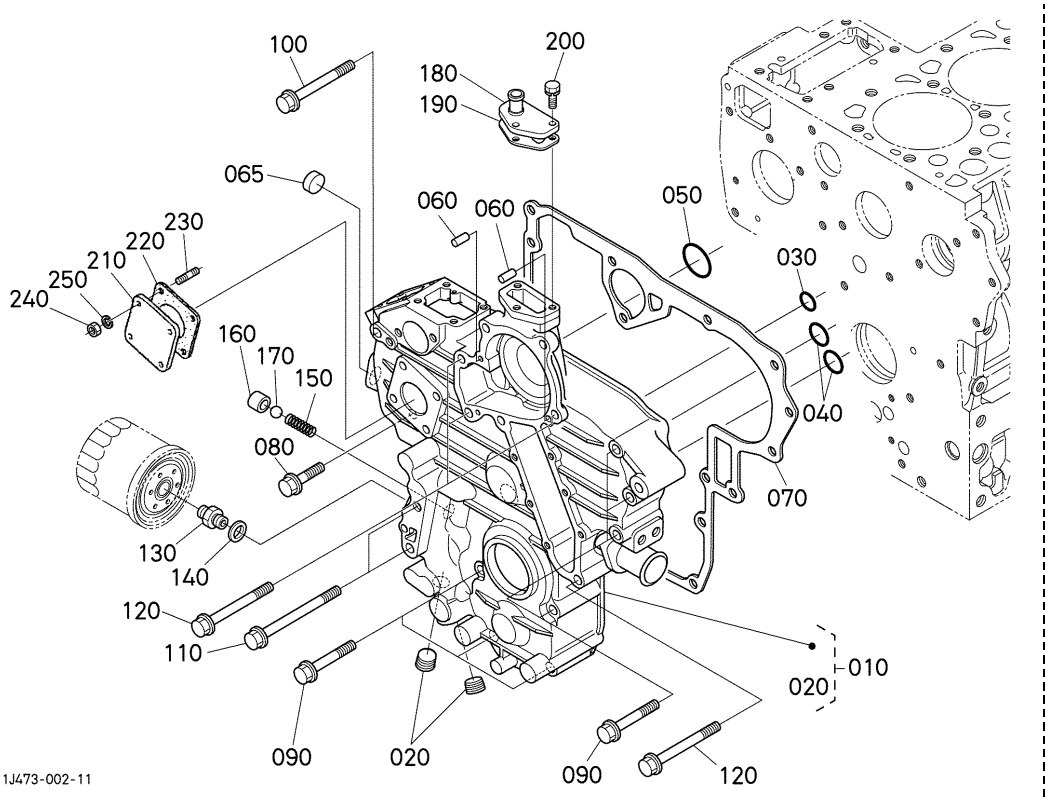


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	15221-0175-0	HOOK,ENGINE	ANNEAU DE LEVAGE	MOTOR-ANKERHAKEN	2	-		
020	01123-60816	BOLT	VIS	BOLZEN	1	-		
030	15471-9153-0	STUD	GOUJON	STEHBOLZEN	2	-		
040	02156-50080	NUT	ECROU	MUTTER	1	-		
050	04512-60080	WASHER,SPRING	RONDELLE GROWER	FEDERRING	1	-		
060	04012-50080	WASHER,PLAIN	RONDELLE FREIN	SCHEIBE	1	-		
070	1G624-0304-2	COMP.CYLINDER HEAD	CULASSE COMPLET	KOMP.ZYLINDERKOPF	1	-		
080	15221-0337-0	CAP,SEALING	PASTILLE	STOEPSEL,ABDICHTUNG	12	-		
090	15221-0349-0	CAP,SEALING	PASTILLE	STOEPSEL,ABDICHTUNG	1	-		
100	15261-9601-0	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	2	-		
110	17321-1358-0	GUIDE,INLET VALVE	GUIDE SOUP.D'ADMISS.	EINLASSVENTILFUHRUNG	4	-		
120	1C010-1356-0	GUIDE,VALVE,EXHAUST	OEIL-GUIDE,ECHAPPEME	VENTILFUHRUNG	4	-		
130	19013-0345-0	BOLT,CYLINDER HEAD	VIS DE CYLINDRE	ZYLINDERKOPFSCHRAUBE	18	-		
140	1G464-0360-0	GASKET,CYLINDER HEAD	JOINT	DICTUNG,ZYLINDERKOPF	1	-		1.15mm
140	1G464-0331-0	GASKET,CYLINDER HEAD	JOINT	DICTUNG,ZYLINDERKOPF	1	-		1.20mm
140	1G464-0361-0	GASKET,CYLINDER HEAD	JOINT	DICTUNG,ZYLINDERKOPF	1	-		1.25mm
140	1G464-0362-0	GASKET,CYLINDER HEAD	JOINT	DICTUNG,ZYLINDERKOPF	1	-		1.30mm
140	1G464-0363-0	GASKET,CYLINDER HEAD	JOINT	DICTUNG,ZYLINDERKOPF	1	-		1.35mm

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0004 GEAR CASE
CARTER DE DISTRIBUTION
GETRIEBEGEHAEUSE

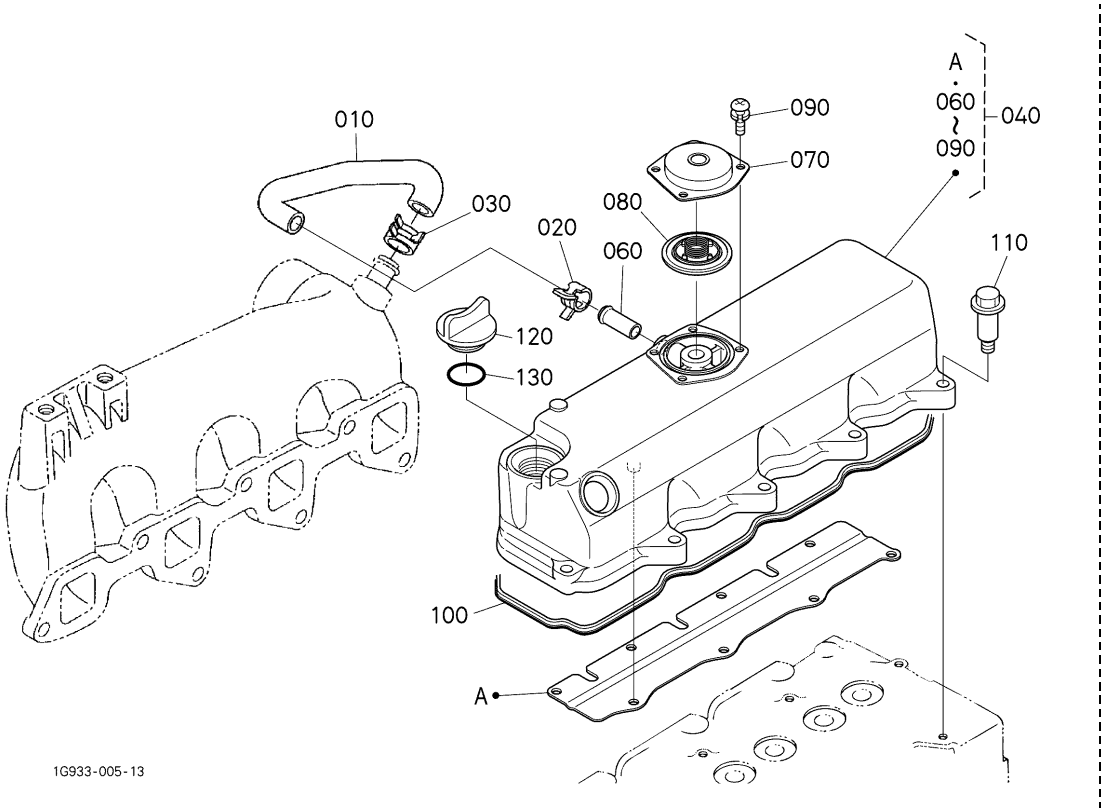


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1G932-0402-3	COMP.CASE,GEAR	CARTER DISTR.COMP.	KMP.GETRIEBEGEHAEUSE	1	-		
020	16241-9602-0	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	2	-		
030	04817-00150	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		
040	04817-00220	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	2	-		
050	04817-00360	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		
060	05012-00612	PIN,STRAIGHT	GOUPILLE CYLINDLIQUE	ZYLINDERSTIFT	2	-		
065	06311-85018	CAP,SEALING	PASTILLE	STOEPSEL,ABDICHTUNG	1	-		
070	1A021-0413-0	GASKET,GEAR CASE	JOINT	DICHTUNGGETRIEBEGEH.	1	-		
080	01754-50830	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	1	-		
090	1A021-9103-0	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	7	-		
100	01754-50875	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	1	-		
110	1G841-9101-0	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	2	-		
120	01754-50885	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	4	-		
130	1A021-3229-0	JOINT,PIPE	RACCORD DE TUYAU	VERBINDUNGSSTUECK	1	-		
140	1G790-3230-2	COLLAR,VALVE SEAT	COLLIER	VENTILSITZRING	1	-		
150	15241-3695-0	SPRING	RESSORT	FRUEHLING	1	-		
160	15521-3693-0	SEAT,VALVE	SIEGE DE SOUPAPE	SITZ,VENTIL	1	-		
170	07715-03213	BALL	BILLE	KUGEL	1	-		
180	15521-7332-0	FLANGE,WATER RETURN	BRIDE RETOUR D'EAU	FLANSCH	1	-		
190	1A021-7333-2	GASKET,RETURN FLANGE	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
200	01023-50620	BOLT	VIS	BOLZEN	3	-		
210	15223-8334-0	COVER	COUVERCLE	DECKEL	1	-		
220	1G751-8813-0	GASKET,HOUR METER	JOINT	DICHTUNG	1	-		
230	15221-8821-0	STUD	GOUJON	STEHBOLZEN	4	-		
240	02056-50060	NUT	ECROU	MUTTER	4	-		
250	04512-60060	WASHER,SPRING	RONDELLE GROWER	FEDERRING	4	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0005 HEAD COVER
COUVRE-CULASSE
ZYLINDERKOPF-DECKEL

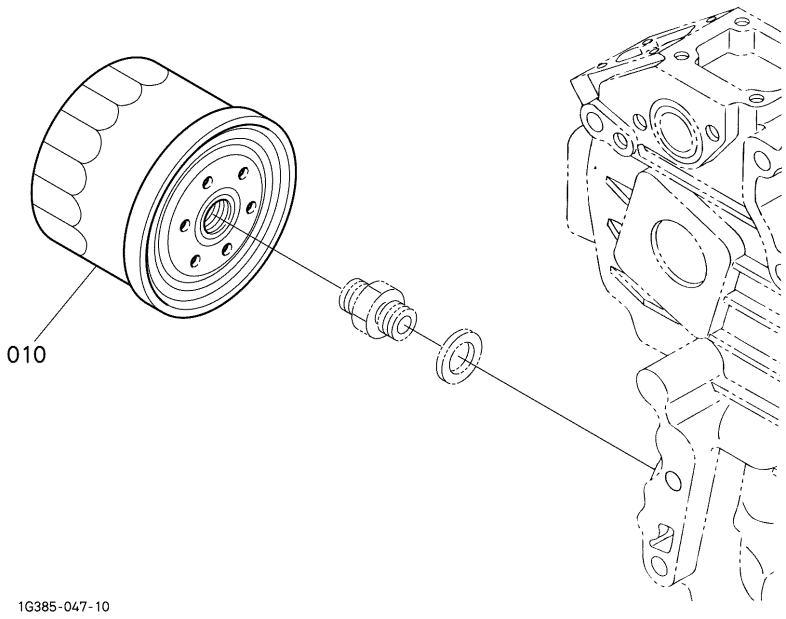


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF. No. POS. No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S. No. Q'TE/No. S. STUECK/S. Nr. A	Q'TY/S. No. Q'TE/No. S. STUECK/S. Nr. B	I. C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1G932-0551-0	TUBE, BREATHER	TUYAU DE REINFLARD	ENTLUFTUNGSROHR	1	–		
020	09318-88155	CLAMP, HOSE	COLLIER DE DURITE	SCHLAUCHBINDER	1	–		
030	09318-88200	CLAMP, HOSE	COLLIER DE DURITE	SCHLAUCHBINDER	1	–		
040	1G790-1450-6	ASSY COVER, CYL. HEAD	ENS. COUVERCLE	ZYLINDERKOPFHAUBE	1	–		
050	----	BLANK	BLANC	LEERE SPALTE	–	–		
060	17331-7334-2	PIPE, WATER RETURN	TUYAU RETOUR D'EAU	WASSERROHR	1	–		
070	1G801-0512-0	COVER, BREATHER	COUVERCLE ASPIRATEUR	ENTLUEFTERDECKEL	1	–		
080	1G911-0520-3	COMP. VALVE, BREATHER	ENS. ROBINET DE REIN.	GRP. HAHNENTLUFTUNGS	1	–		
090	03024-50510	SCREW, WITH WASHER	VIS	SCHRAUBE	4	–		
100	1G911-1452-3	GASKET, HEAD COVER	JOINT COUVRE-CULASSE	DICHTUNG, KOPFDECKEL	1	–		
110	1G911-9102-2	BOLT	VIS	BOLZEN	10	–		
120	15852-3314-0	PLUG, OIL FILLER	BOUCHON, REMPLIS. H/L	OELEINFUELLSSTOPFEN	1	–		
130	04817-50300	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	–		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0006 OIL FILTER
FILTRE D'HUILE
OELFILTER

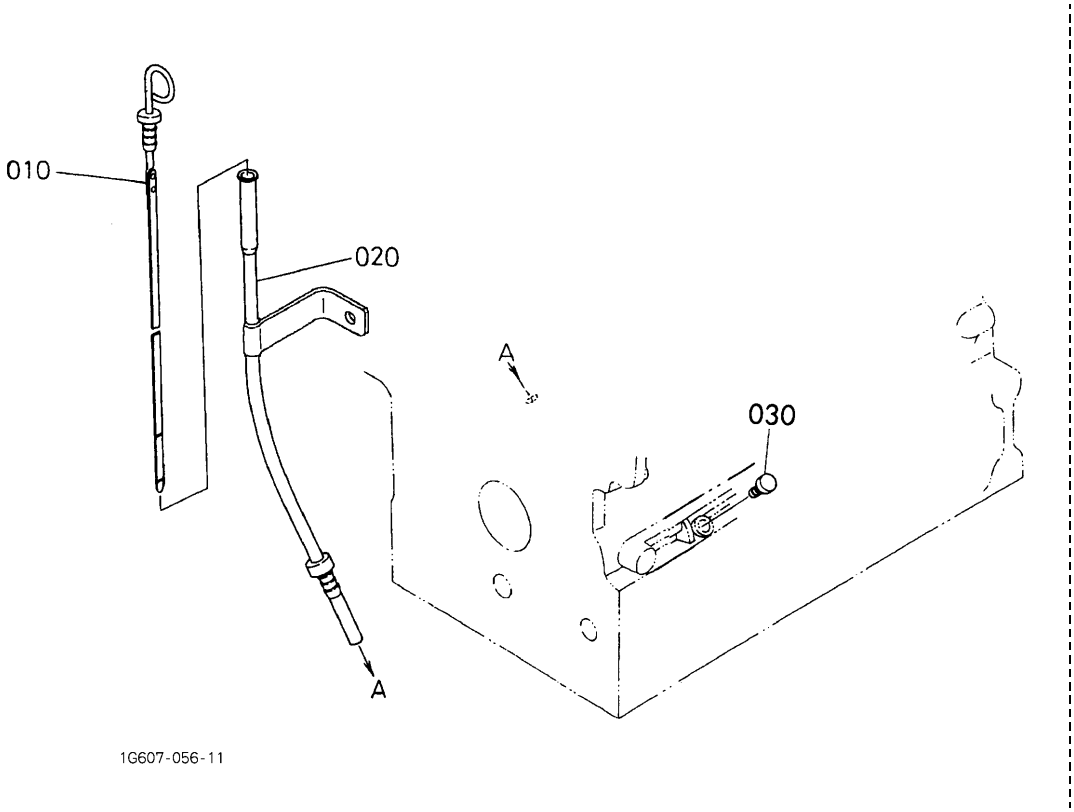


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	HH164-3243-0	CARTRIDGE,OIL FILTER	CARTOUCHE FILTRANTE	OELFILTERPATRONE	1	–		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0007 DIPSTICK AND GUIDE
JAUGE D'HUILE ET GUIDE
OELMESSSTAB UND FUEHRUNG

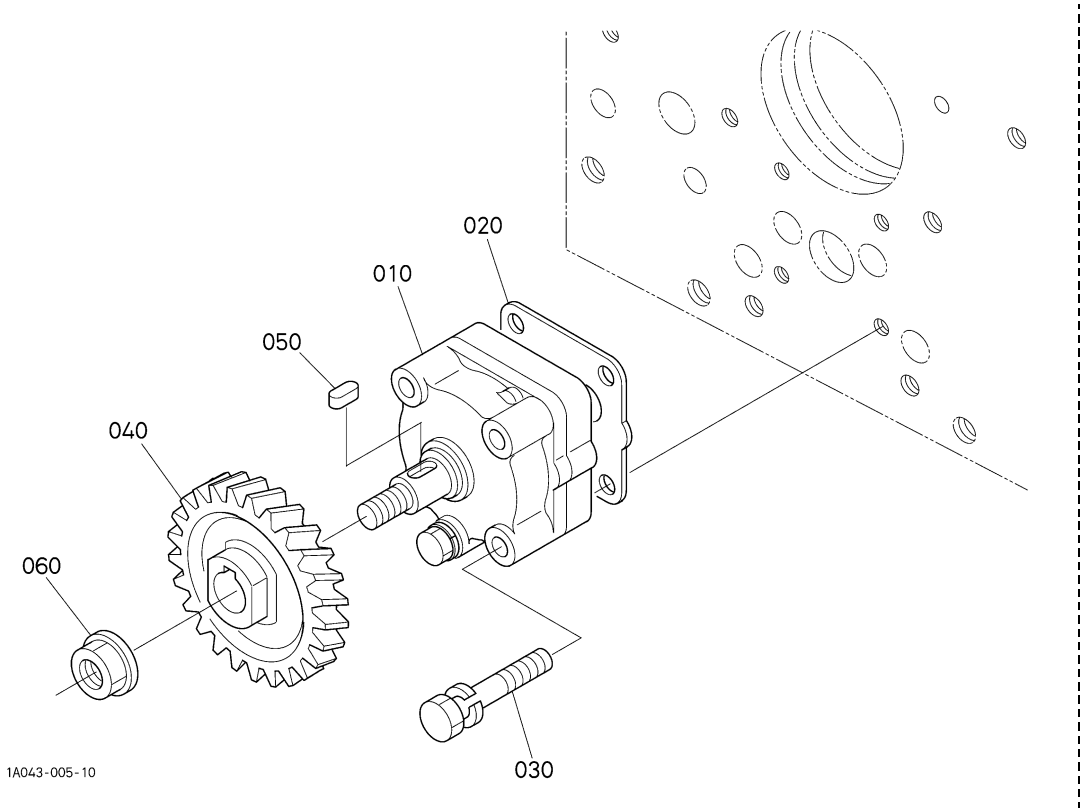


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1G608-3641-0	GAUGE,OIL	JAUGE D'HUILE	OELMESSSTAB	1	-		
020	1G608-3642-2	GUIDE,OIL GAUGE	GUIDE	FUEHRUNG,OEL-MEBSTAB	1	-		
030	1G513-3655-0	PLUG,OIL GAUGE	BOUCHON DE JAUGE	STOPFENOELMESSSTAB	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0008 OIL PUMP
POMPE D'HUILE
OEL PUMPE

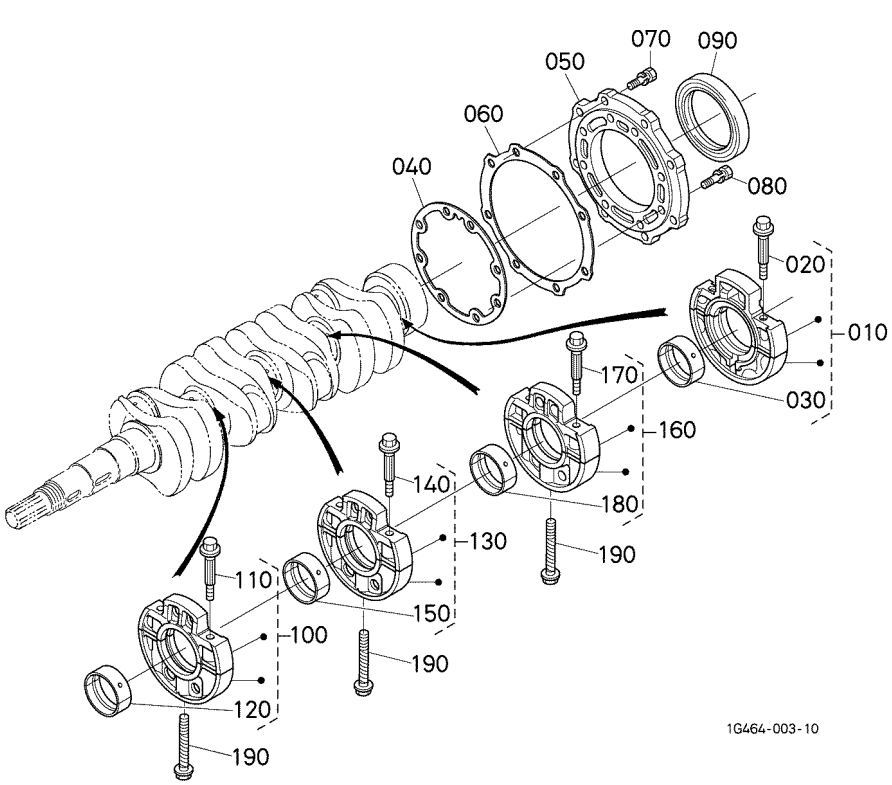


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	15471-3501-3	ASSY PUMP,OIL	ENS.POMPE A HUILE	GRP.OELPUMPE	1	–		
020	1A021-3515-0	GASKET,OIL PUMP	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	–		
030	01023-60650	BOLT	VIS	BOLZEN	4	–		
040	19202-3566-0	GEAR,OIL PUMP DRIVE	PIGNON ENTRAIN.POMPE	GETRIEBE	1	–		
050	05712-00410	KEY,FEATHER	CLAVETTE	KEIL	1	–		
060	15221-3568-2	NUT,FLANGE	ECROU A EMBASE	FLANSCHEN-MUTTER	1	–		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0100 MAIN BEARING CASE
PALIERS DE VILEBREQUIN
HAUPTLAGERGEHAEUSE

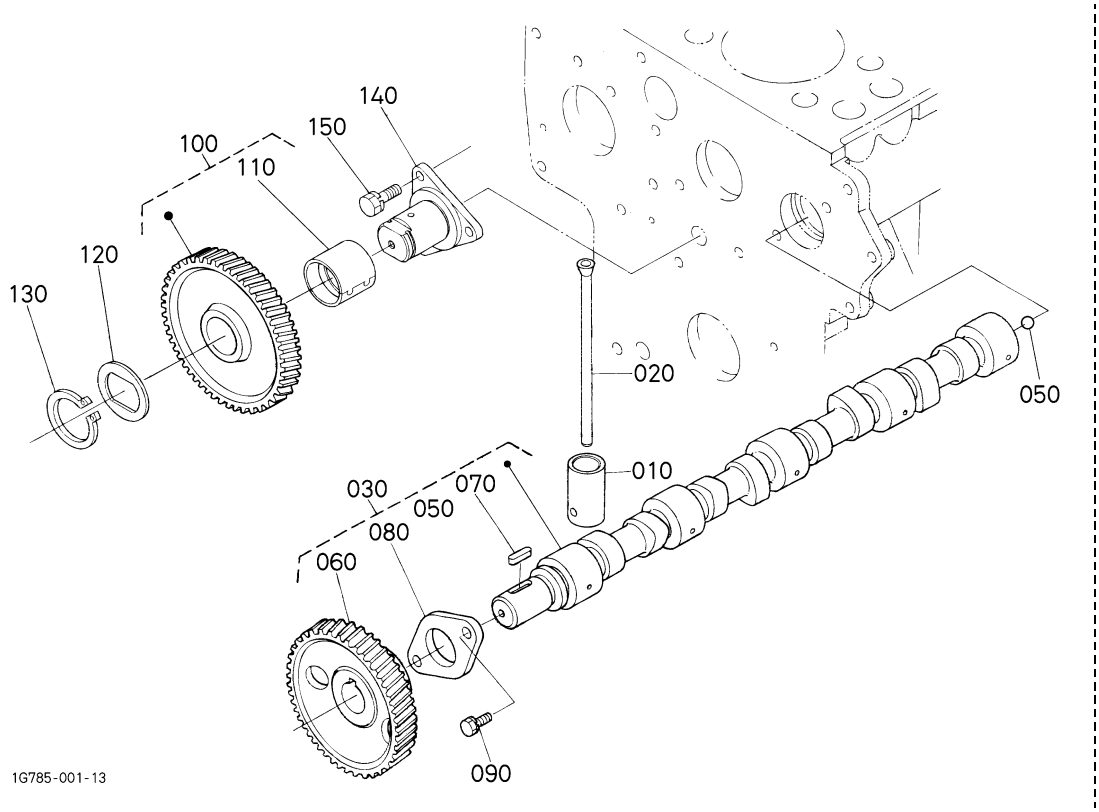


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1A041-0709-3	ASSY BRG.CASE,WHEEL	ENS.PALIER VILEBREQ.	GRP.LAGERGEHAEUSE	1	-		
020	1A091-0454-0	BOLT,BEARING CASE	VIS	BOLZEN,LAGERKASTEN	2	-		
030	1A091-2348-0	METAL,CRANKSHAFT	COUSSINET DE VILEBR.	METALLTEIL	1	-		STD SET
030	1A091-2393-0	METAL,CRANKSHAFT	COUSSINET DE VILEBR.	METALLTEIL	1	-		-0.20mm SET
030	1A091-2394-0	METAL,CRANKSHAFT	COUSSINET DE VILEBR.	METALLTEIL	1	-		-0.40mm SET
040	1A091-0436-2	GASKET,BEARING CASE	JOINT CART.DE RLMT	DICHTUNG,LAGER	1	-		
050	1G851-0481-3	COVER,BEARING CASE	PORTE JOINT	DECKEL,LAGERKASTEN	1	-		
060	1A091-0482-0	GASKET,CASE COVER	JOINT DE CARTER FOU	DICHTUNG GEHAEUSEDEC	1	-		
070	01123-50825	BOLT	VIS	BOLZEN	8	-		
080	01123-50828	BOLT	VIS	BOLZEN	8	-		
090	1G911-0446-0	SEAL,OIL	BAGUE JOINT	DELDICHTUNGSRING	1	-		
100	1A091-0704-3	ASSY BRG.CASE,MAIN	ENS.PALIER VILEBREQ.	GRP.LAGERGEHAEUSE	1	-		
110	1A091-0454-0	BOLT,BEARING CASE	VIS	BOLZEN,LAGERKASTEN	2	-		
120	1A091-2348-0	METAL,CRANKSHAFT	COUSSINET DE VILEBR.	METALLTEIL	1	-		STD SET
120	1A091-2393-0	METAL,CRANKSHAFT	COUSSINET DE VILEBR.	METALLTEIL	1	-		-0.20mm SET
120	1A091-2394-0	METAL,CRANKSHAFT	COUSSINET DE VILEBR.	METALLTEIL	1	-		-0.40mm SET
130	1A091-0705-3	ASSY BRG.CASE,MAIN	ENS.PALIER VILEBREQ.	GRP.LAGERGEHAEUSE	1	-		
140	1A091-0454-0	BOLT,BEARING CASE	VIS	BOLZEN,LAGERKASTEN	2	-		
150	1A091-2348-0	METAL,CRANKSHAFT	COUSSINET DE VILEBR.	METALLTEIL	1	-		STD SET
150	1A091-2393-0	METAL,CRANKSHAFT	COUSSINET DE VILEBR.	METALLTEIL	1	-		-0.20mm SET
150	1A091-2394-0	METAL,CRANKSHAFT	COUSSINET DE VILEBR.	METALLTEIL	1	-		-0.40mm SET
160	1A091-0706-3	ASSY BRG.CASE,MAIN	ENS.PALIER VILEBREQ.	GRP.LAGERGEHAEUSE	1	-		
170	1A091-0454-0	BOLT,BEARING CASE	VIS	BOLZEN,LAGERKASTEN	2	-		
180	1A091-2348-0	METAL,CRANKSHAFT	COUSSINET DE VILEBR.	METALLTEIL	1	-		STD SET
180	1A091-2393-0	METAL,CRANKSHAFT	COUSSINET DE VILEBR.	METALLTEIL	1	-		-0.20mm SET
180	1A091-2394-0	METAL,CRANKSHAFT	COUSSINET DE VILEBR.	METALLTEIL	1	-		-0.40mm SET
190	15601-0456-0	BOLT,BEARING CASE	VIS DE VILEBREQUIN	BOLZEN, LAGERKASTEN	3	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0101 CAMSHAFT AND IDLE GEAR SHAFT
ARBRE A CAMES ET ARBRE DE PIGNON DE RALENTI
NOCKENWELLE UND FREILAUFGETRIEBEWELLE

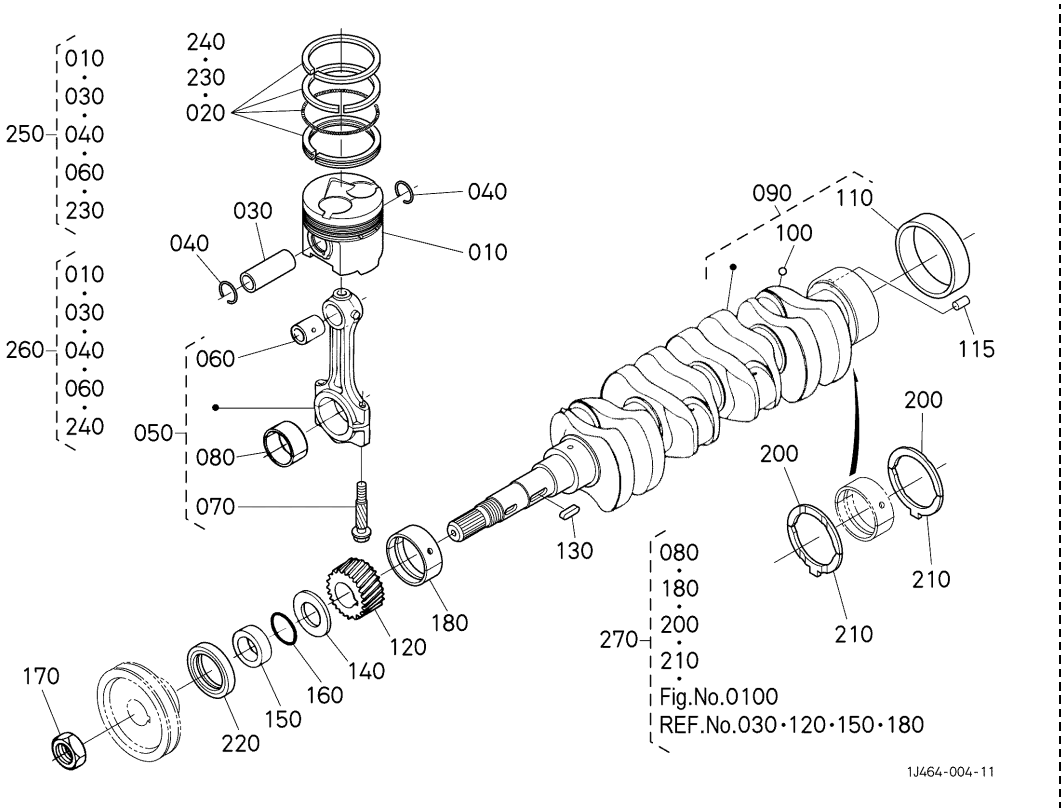


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	15601-1555-0	TAPPET	POUSSOIR	STOSSEL	8	-		
020	19013-1511-0	PUSH ROD	TIGE DE POUSSOIR	STOSSELSTANGE	8	-		
030	16413-1601-3	ASSY CAMSHAFT	ENS.ARBRE A CAMES	GRP.NOCKENWELLE	1	-		
040	----	BLANK	BLANC	LEERE SPALTE	-	-		
050	07715-00401	BALL	BILLE	KUGEL	1	-		
060	1A091-1651-3	GEAR,CAM	PIGNON	ZAHNRAD	1	-		
070	05712-00720	KEY,FEATHER	CLAVETTE	KEIL	1	-		
080	15221-1627-0	STOPPER,CAMSHAFT	BOUCHON ARBRE A CAME	NOCKENWELLESPERRPLA.	1	-		
090	01123-50818	BOLT	VIS	BOLZEN	2	-		
100	1G791-2401-0	COMP.GEAR,IDLE	PIGNON FOU COMP.	KOMP.LEERLAUFGETRIEB	1	-		
110	1A021-2498-0	BUSH,IDLE GEAR	BAGUE DU PIGNON	BUCHSE,LEERLAUFGETR.	1	-		
120	1A021-2437-0	COLLAR	COLLIER	HUELSE	1	-		
130	15451-9540-0	CIR CLIP,EXTERNAL	CIRCLIP	SPRENGRING,AUSSEN	1	-		
140	1A021-2425-2	SHAFT,IDLE GEAR	ARBRE DE PIGNON FOU	WELLE,FREILAUFGETR.	1	-		
150	01123-50818	BOLT	VIS	BOLZEN	3	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0102 PISTON AND CRANKSHAFT
PISTON ET VILEBREQUIN
KOLBEN UND KURBELWELLE

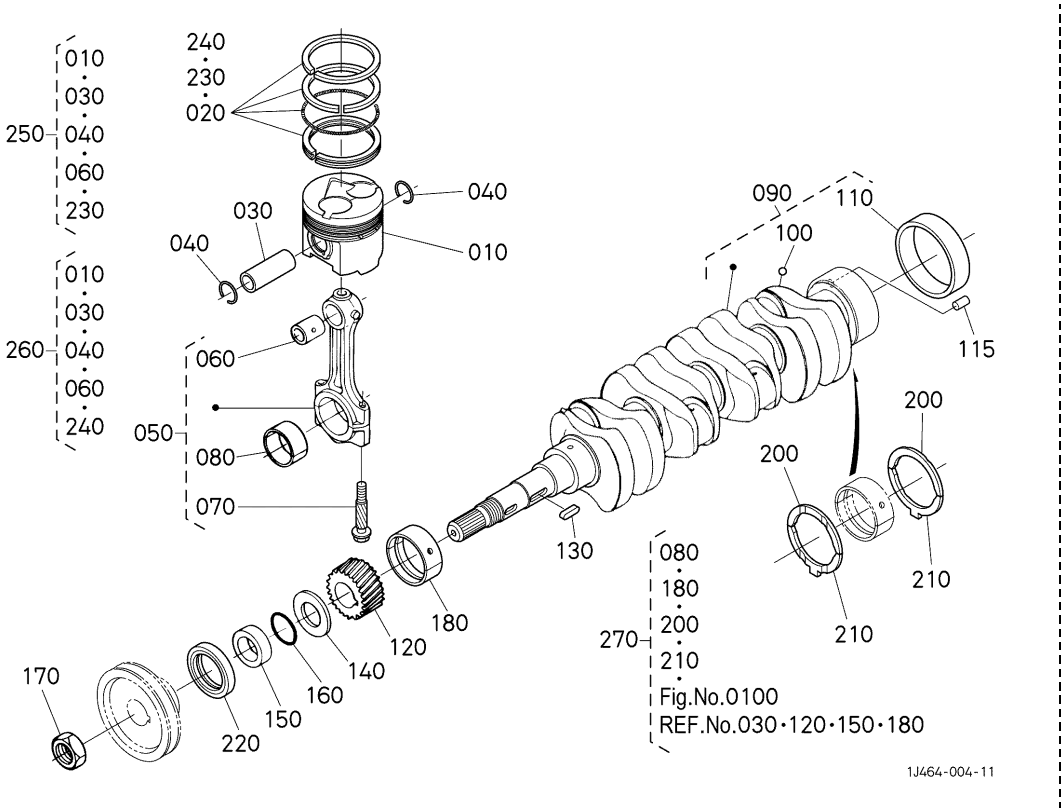


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1G701-2111-2	PISTON	PISTON	KOLBEN	4	-		STD
010	1G701-2190-2	PISTON	PISTON	KOLBEN	4	-		+0.25mm
020	1G464-2105-0	ASSY PISTON RING	ENS.SEGMENT	GRP.KOLBENRING	4	-		STD
020	1G464-2109-0	ASSY PISTON RING	ENS.SEGMENT	GRP.KOLBENRING	4	-		+0.25mm
030	1A021-2131-0	PIN,PISTON	AXE DE PISTON	KOLBENBOLZEN	4	-		
040	1G279-2133-0	CIR CLIP,INTERNAL	CIRCLIP	SPRENGRING	8	-		
050	17311-2201-0	ASSY CONNECTING ROD	ENS. BIELLE	GRP.PLEUELSTANGE	4	-		
060	17331-2198-0	BUSH,PISTON PIN	BAGUE DE BIELLE	BUCHSE,KOLBENSTIFT	4	-		
070	15521-2214-2	BOLT,CONNECTING ROD	VIS DE BIELLE	BOLZEN	8	-		
080	17311-2231-0	METAL,CRANKPIN	COUSSINET DE BIELLE	METALLTEIL	4	-		STD SET
080	17311-2297-0	METAL,CRANKPIN	COUSSINET DE BIELLE	METALLTEIL,KUBELZAP.	4	-		-0.20mm SET
080	17311-2298-0	METAL,CRANKPIN	COUSSINET DE BIELLE	METALLTEIL,KUBELZAP.	4	-		-0.40mm SET
090	1G790-2301-5	COMP.CRANKSHAFT	VILEBREQUIN COMPLET	KOMP.KURBELWELLE	1	-		
100	07715-00401	BALL	BILLE	KUGEL	4	-		
110	19202-2328-0	BUSH,CRANKSHAFT	BAGUE DE VILEBREQUIN	BUCHSE,KURBELWELLE	1	-		
115	1A021-2319-0	PIN,STRAIGHT	GOUPILLE CYLINDLIQUE	ZYLINDERSTIFT	1	-		
120	1A081-2411-0	GEAR,CRANKSHAFT	PIGNON DE VILEBREQ.	KURBELANTRIEBSTEIL	1	-		
130	05712-00728	KEY,FEATHER	CLAVETTE	KEIL	1	-		
140	15471-2331-2	SLINGER,OIL	DEFLECTEUR D'HUILE	OELFANGRING	1	-		
150	19202-2325-0	COLLAR,CRANKSHAFT	COLLIER VILEBREQUIN	HALSRING	1	-		
160	04811-10300	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		
170	15221-2336-0	NUT,CRANKSHAFT	ECROU DE VILEB.	MUTTER,KURBELWELLE	1	-		
180	1A091-2347-0	METAL,CRANKSHAFT	COUSSINET DE VILEBR.	METALLTEIL	1	-		
190	----	BLANK	BLANC	LEERE SPALTE	-	-		
200	1A091-2353-0	METAL,SIDE	COUSSINET DE LATERAL	METALLSEITENRING	2	-		STD
200	1A091-2395-0	METAL,SIDE	COUSSINET DE LATERAL	METALLSEITENRING	2	-		+0.20mm
200	1A091-2396-0	METAL,SIDE	COUSSINET DE LATERAL	METALLSEITENRING	2	-		+0.40mm
210	1A091-2354-0	METAL,SIDE	COUSSINET DE LATERAL	METALLSEITENRING	2	-		STD
210	1A091-2397-0	METAL,SIDE	COUSSINET DE LATERAL	METALLSEITENRING	2	-		+0.20mm
210	1A091-2398-0	METAL,SIDE	COUSSINET DE LATERAL	METALLSEITENRING	2	-		+0.40mm

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0102 PISTON AND CRANKSHAFT
PISTON ET VILEBREQUIN
KOLBEN UND KURBELWELLE

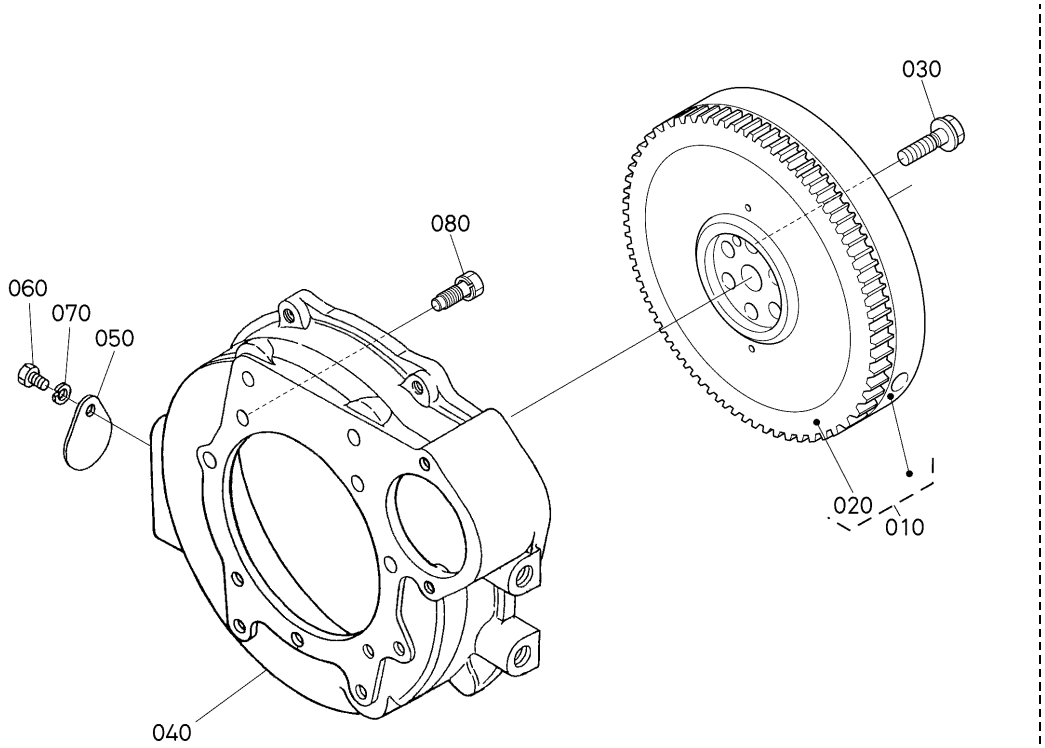


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
220	19202-0414-0	SEAL,OIL	BAGUE JOINT	OELDICHTUNGSRING	1	–		
230	1A021-2105-0	ASSY PISTON RING	ENS.SEGMENT	GRP.KOLBENRING	4	–		STD
240	1A021-2109-2	ASSY PISTON RING	ENS.SEGMENT	GRP.KOLBENRING	4	–		+0.25mm
250	1J464-2177-0	KIT PISTON	ENS.PISTON	GRP.KOLBEN	4	–		STD
260	1J464-2178-0	KIT PISTON	ENS.PISTON	GRP.KOLBEN	4	–		+0.25mm
270	1G856-2375-0	KIT METAL,ENGINE	JEU DE COUSSINET	LAGERSATZ	1	–		STD
270	1G856-2376-0	KIT METAL,ENGINE	JEU DE COUSSINET	LAGERSATZ	1	–		-0.20mm/+0.20mm
270	1G856-2377-0	KIT METAL,ENGINE	JEU DE COUSSINET	LAGERSATZ	1	–		-0.40mm/+0.40mm

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0103 FLYWHEEL
VOLANT MOTEUR
SCHWUNGRAD



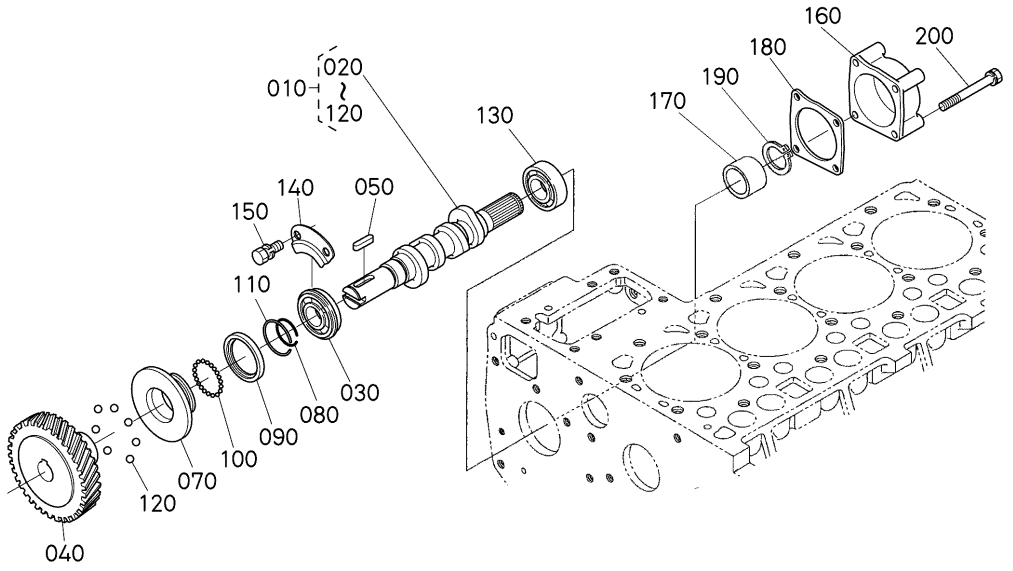
19077-001-14

A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	16651-2501-3	COMP.FLYWHEEL	VOLANT MOTEUR COMP.	KOMP.SCHWUNGRAD	1	-		
020	15221-6382-0	GEAR,RING	COURONNE DE DEMARRE.	ZAHNKRANZ	1	-		
030	15321-2516-3	BOLT,FLYWHEEL	VIS DE VOLANT	BOLZEN,SCHWUNGRAD	6	-		
040	19077-0461-0	HOUSING,FLYWHEEL	CARTER VOLANT	GEHAEUSEEINHEIT	1	-		
050	31220-1417-0	COVER	COUVERCLE	DECKEL	1	-		
060	01153-50812	BOLT	VIS	BOLZEN	1	-		
070	04512-60080	WASHER,SPRING	RONDELLE GROWER	FEDERRING	1	-		
080	16427-9101-0	BOLT	VIS	BOLZEN	11	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0105 FUEL CAMSHAFT AND GOVERNOR SHAFT
ARBRE A CAMES DE CARBURANT ET ARBRE REGULATEUR
KRAFTSTOFF-NOCKENWELLE UND ACHSE



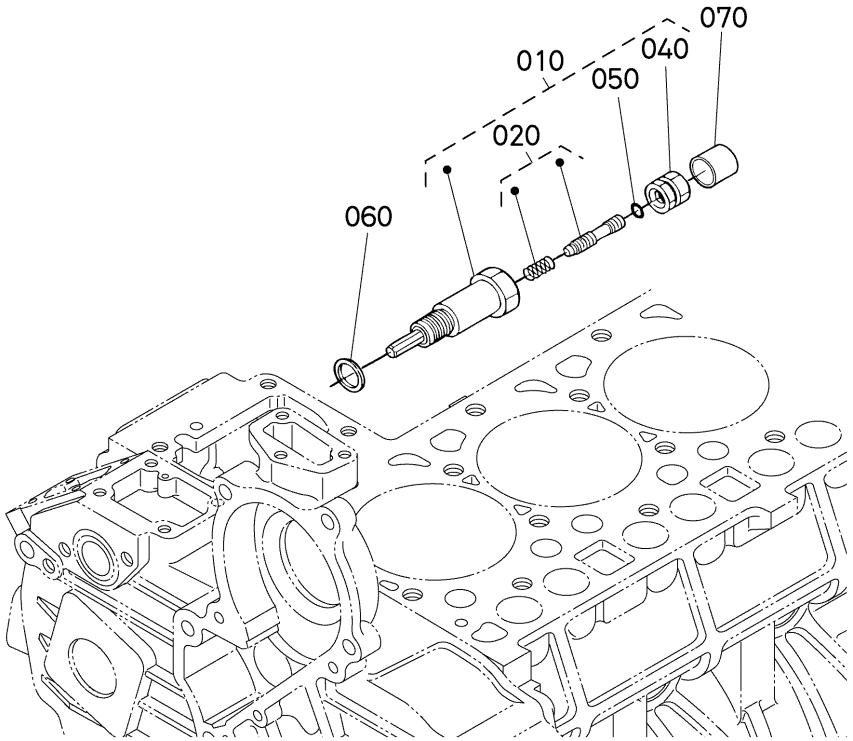
1G974-040-13

A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	19077-1602-5	ASSY CAMSHAFT,FUEL	ENS.ARBRE A CAMES	GRP.NOCKENWELLE	1	-		
020	19077-1617-4	CAMSHAFT,FUEL	ARBRE A CAMES	NOCKENWELLE	1	-		
030	08153-06205	BEARING,BALL	ROULEMENT A BILLES	KUGELLAGER	1	-		
040	16415-5115-0	GEAR,INJECTION PUMP	ENGRE.POMPE D'INJEC.	GETRIEBEZAHNRAD	1	-		
050	05712-00525	KEY,FEATHER	CLAVETTE	KEIL	1	-		
060	----	BLANK	BLANC	LEERE SPALTE	-	-		
070	15611-5545-0	SLEEVE,GOVERNOR	BAGUE DE REGULATEUR	REGLERMUFFE	1	-		
080	15221-5547-0	CIR-CLIP,GOV. SLEEVE	JONC D'ARRET	SPRENGRING	1	-		
090	15611-5569-0	CASE,GOVERNOR BALL	CUVETTE DE BILLES	REGLER-KUGELGEHAUSE	1	-		
100	07715-03205	BALL	BILLE	KUGEL	39	-		
110	15221-5574-0	CIR-CLIP	CIRCLIP	SPRENGRING	1	-		
120	07715-00403	BALL	BILLE	KUGEL	7	-		
130	1G778-9730-0	BEARING,BALL	ROULEMENT A BILLES	KUGELLAGER	1	-		
140	15221-1632-0	STOPPER,FUEL C/SHAFT	BOUCHON ARBRE A CAM.	STOFFENNOCKENWELLE	1	-		
150	01123-60814	BOLT	VIS	BOLZEN	2	-		
160	15225-1621-4	COVER,FUEL CAMSHAFT	COUV.ARBRE A CAMES	DECKEL	1	-		
170	19222-1619-0	COLLAR	COLLIER	HUELSE	1	-		
180	1G492-1622-0	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
190	15471-9536-0	CIR CLIP,EXTERNAL	CIRCLIP	SPRENGRING,AUSSEN	1	-		
200	01123-50865	BOLT	VIS	BOLZEN	4	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0180 IDLE APPARATUS
DISPOSITIF DE RALENTISSEUR
FREILAUFAPPARAT



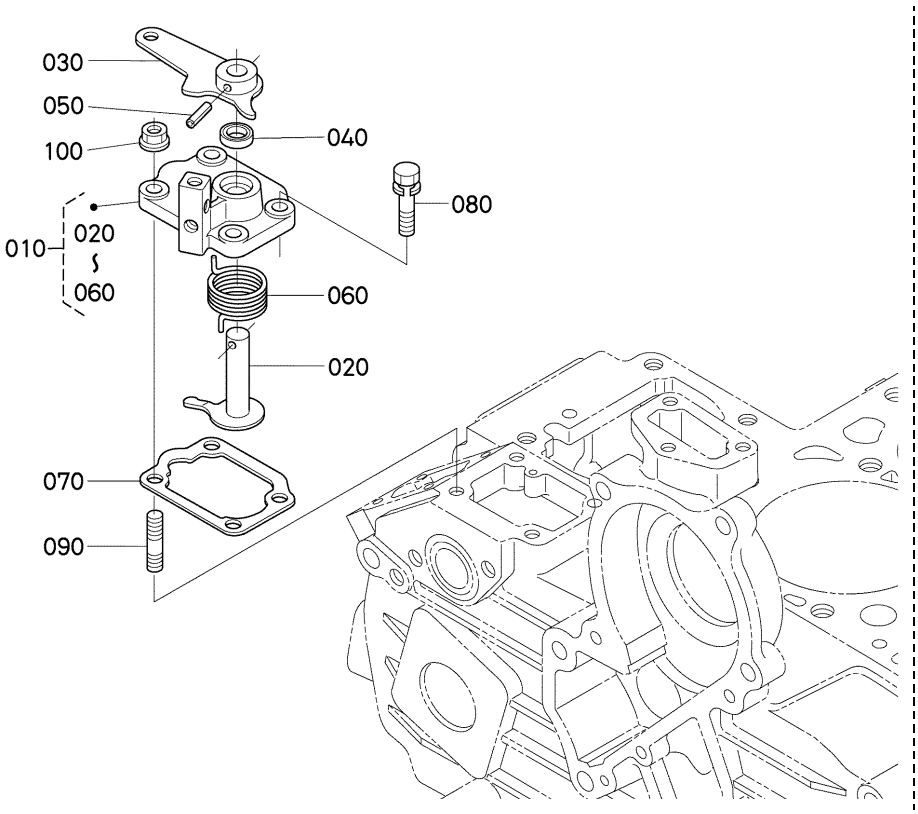
1G176-005-11

A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1A021-5416-0	APPARATUS,IDLING	DISPOSITIF DE RALENT	BAUTEIL,FREILAF-APPA	1	-		
020	1G911-5410-0	ASSY BOLT,ADJUSTMENT	ENS.BOULON AU POINT	GRP.BOLZENFEINEINST.	1	-		
030	----	BLANK	BLANC	LEERE SPALTE	-	-		
040	1G911-9201-0	NUT,SPRING	ECROU PRISONNIER	MUTTER	1	-		
050	04814-00060	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		
060	04724-00140	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
070	1G911-5427-0	CAP	BOUCHON	KAPPE	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0200 ENGINE STOP LEVER
LEVIER D'ARRET DU MOTEUR
MOTORABSTELLHEBEL

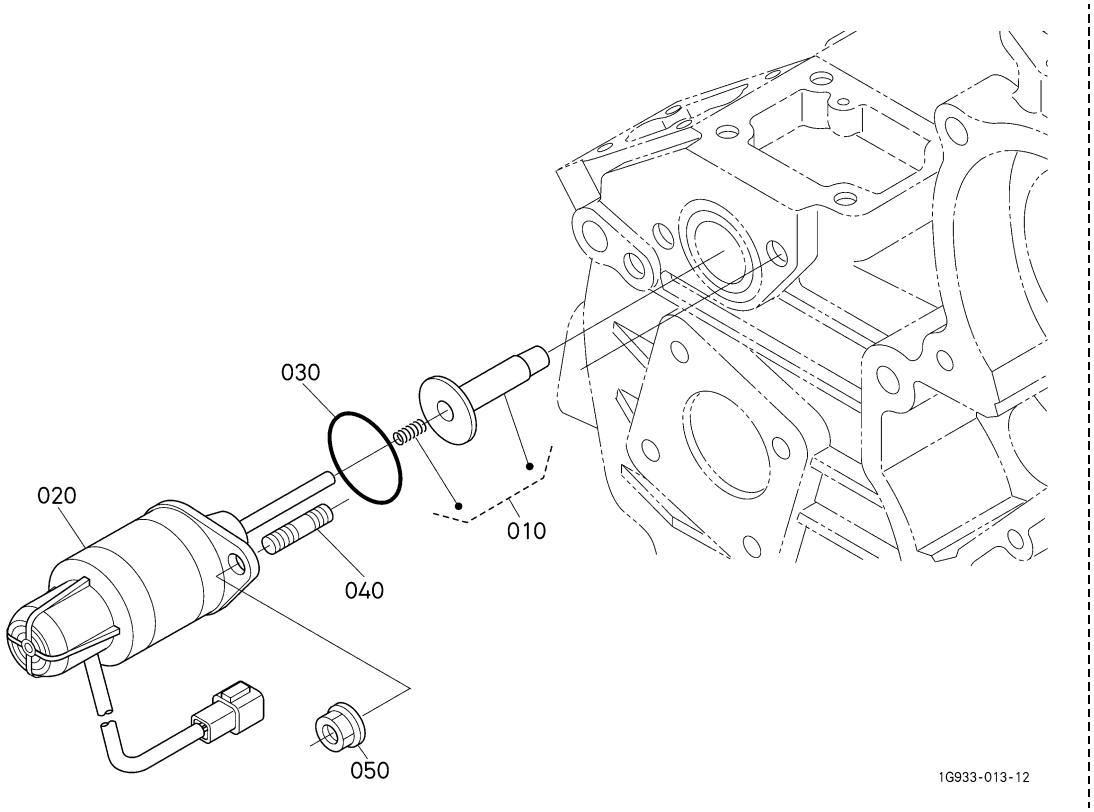


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1A021-5770-3	ASSY LEVER,ENG.STOP	LEVIER D'ARRET COMP.	MOTORABSTELLENHEBEL	1	-		
020	1A021-5771-0	COMP.LEVER,STOP	LEVIER D'ARRET COMP.	MOTORABSTELLENHEBEL	1	-		
030	1A021-5772-0	LEVER,ENGINE STOP	LEVIER D'ARRET	MOTOR-STOPHEBEL	1	-		
040	16691-5798-0	SEAL,OIL	BAGUE JOINT	OELDICHTUNGSRING	1	-		
050	05411-00420	PIN,SPRING	GOUPILLE-RESSORT	STIFT,FRUEHLING	1	-		
060	1A021-5792-0	SPRING,RETURN	RESSORT DE RAPPEL	RUECKZUGFEDER	1	-		
070	1A021-5721-2	GASKET,PLATE	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
080	01023-50620	BOLT	VIS	BOLZEN	2	-		
090	15221-8821-0	STUD	GOUJON	STEHBOLZEN	2	-		
100	02751-50060	NUT,FLANGE	ECROU A EMBASE	FLANSCHEN-MUTTER	2	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0201 STOP SOLENOID
SOLENOIDE D'ARRET
ABSTELLSOLENOID

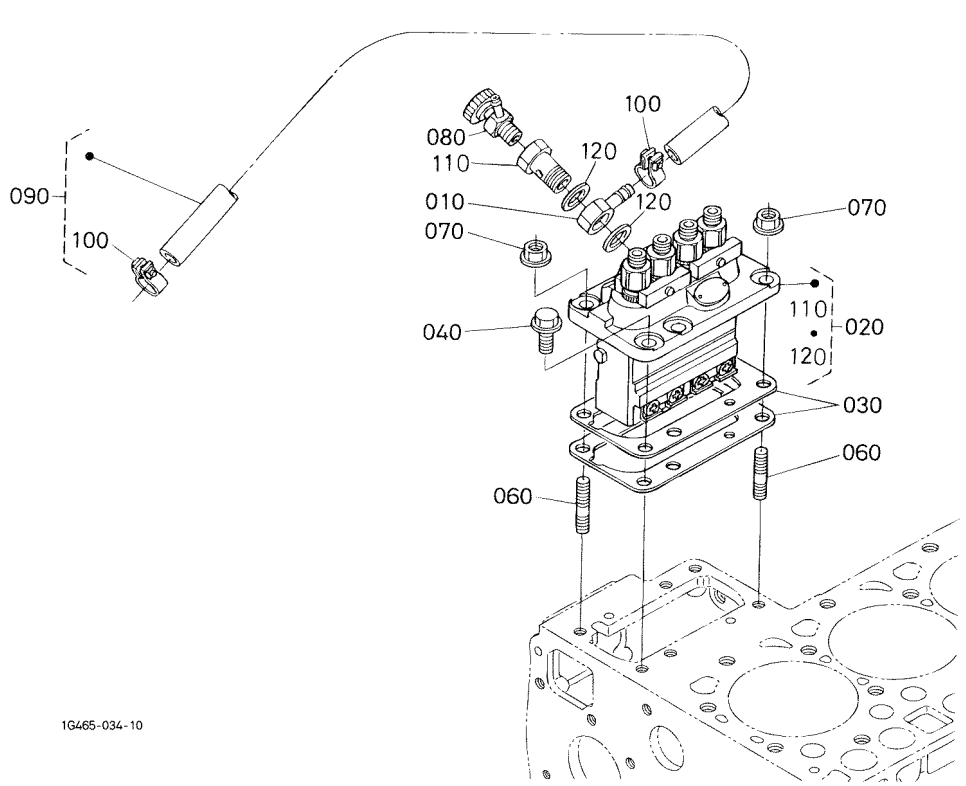


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1A021-5660-2	COMP.GUIDE,SOLENOID	ENSEMBLE GUIDE	MONTAGE WACHE	1	–		
020	1E176-6001-0	ASSY SOLENOID	ENS.SOLENOID	DRAHTSPULE,KOMP	1	–		
030	04814-06310	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	–		
040	15221-8821-0	STUD	GOUJON	STEHBOLZEN	2	–		
050	02751-50060	NUT,FLANGE	ECROU A EMBASE	FLANSCHEN-MUTTER	2	–		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0202 INJECTION PUMP
POMPE D'INJECTION
EINSPRITZENPUMPE

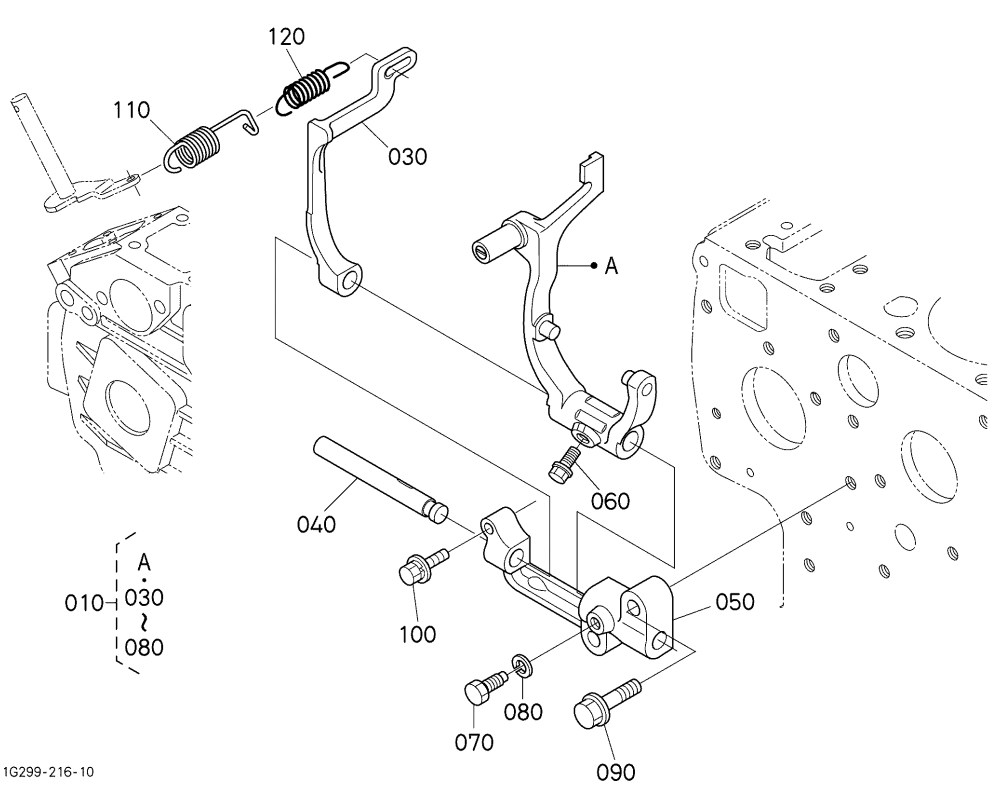


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	15401-9569-0	JOINT,EYE	RACCORD	VERBINDUNGSSTUCK	1	-		
020	1G916-5101-0	ASSY PUMP,INJECTION	ENS.POMPE INJECTION	GRP.EINSPRITZPUMPE	1	-		
030	1G896-5220-0	SHIM,INJECTION PUMP	CALE,POMPE INJECTION	ABSTANDSSCHEIBE	1	-		0.175mm
030	19077-5209-2	SHIM,INJECTION PUMP	CALE,POMPE INJECTION	ABSTANDSSCHEIBE	1	-		0.200mm
030	19077-5211-3	SHIM,INJECTION PUMP	CALE,POMPE INJECTION	ABSTANDSSCHEIBE	1	-		0.250mm
030	19077-5212-3	SHIM,INJECTION PUMP	CALE,POMPE INJECTION	ABSTANDSSCHEIBE	1	-		0.300mm
040	01754-50820	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	4	-		
050	----	BLANK	BLANC	LEERE SPALTE	-	-		
060	15221-9153-0	STUD	GOUJON	STEHBOLZEN	2	-		
070	02751-50080	NUT,FLANGE	ECROU A EMBASE	FLANSCHEN-MUTTER	2	-		
080	14311-6050-4	ASSY COCK,JET START	ROBINET DE PURGE	GRP.STARTDUESEHAHN	1	-		
090	14681-4201-0	ASSY PIPE,FUEL	ENS.TUYAU CARBURANT	GRP.KRAFTSTOFFROHR	1	-		
100	14301-4275-0	CLIP,PIPE	ATTACHE	ROHRKLEMME	2	-		
110	15471-5132-0	SCREW,HOLLOW	VIS	SCHRAUBE	1	-		
120	15401-9665-0	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	2	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0204 GOVERNOR
REGULATEUR DE VITESSES
REGLER

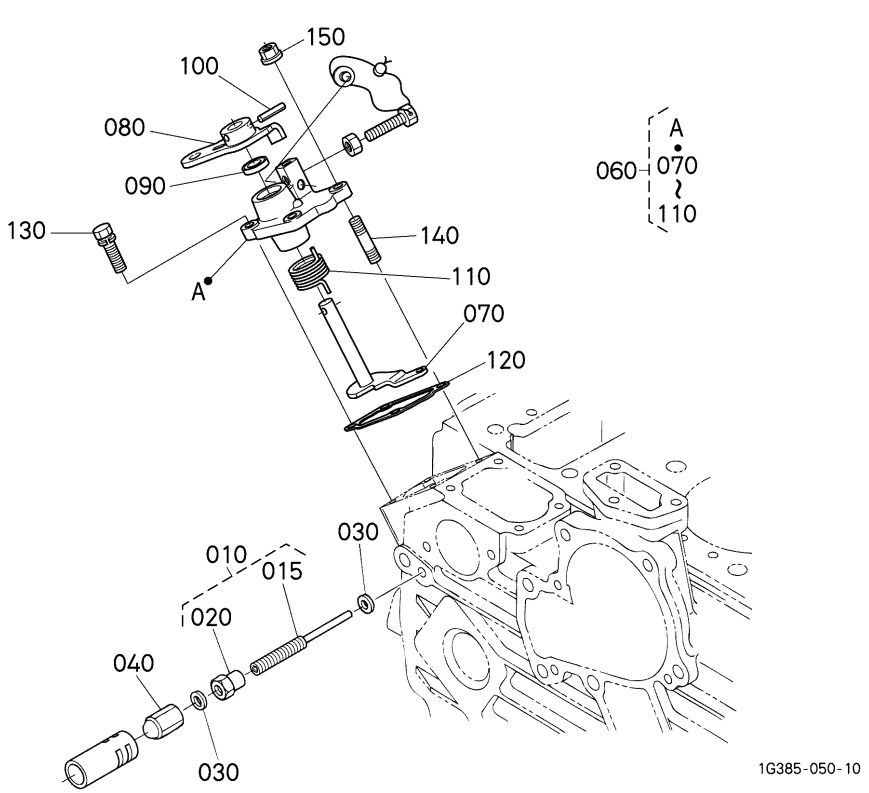


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1G740-5605-0	ASSY LEVER,FORK	ENS.LEVIER A FOURCHE	GRP.GABELHEBEL	1	-		
020	----	BLANK	BLANC	LEERE SPALTE	-	-		
030	1A021-5613-3	LEVER,FORK	LEVIER A FOURCHE	HEBEL,GABEL	1	-		
040	1G911-5615-0	SHAFT,FORK LEVER	ARBRE DE FOUR-LEVIER	GABELHEBELWELLE	1	-		
050	15221-5623-0	HOLDER,FORK LEVER	SUPP.FOUR-LEVIER	GABELHEBEL-HALTER	1	-		
060	01754-50618	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	1	-		
070	15221-6641-0	BOLT	VIS	BOLZEN	1	-		
080	04512-60060	WASHER,SPRING	RONDELLE GROWER	FEDERRING	1	-		
090	01754-50830	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	2	-		
100	01025-50630	BOLT	VIS	BOLZEN	1	-		
110	1A023-5641-6	SPRING,GOVERNOR	RESSORT DE REGULATEU	REGLERFEDER	1	-		
120	1A021-5642-2	SPRING,GOVERNOR	RESSORT DE REGULATEU	REGLERFEDER	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0205 SPEED CONTROL PLATE
PLAQUE DE VITESSE-CONTROLE
GESCHWINDIGKEITS-REGLERPLATTE

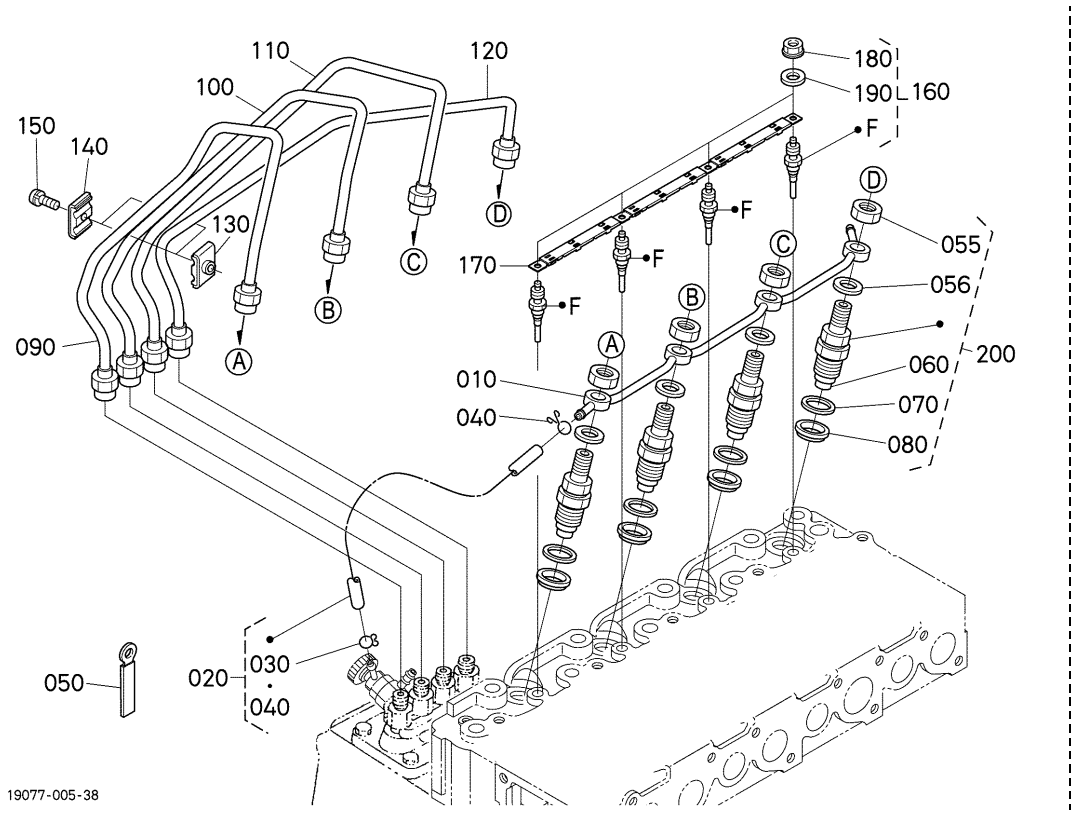


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1A021-5435-0	ASSY BOLT,ADJUSTMENT	ENS.BOULON AU POINT	GRP.BOLZENFEINEINST.	1	-		
015	1A021-5412-0	BOLT,ADJUSTING	VIS REGLAGE	EINSTELLBOLZEN	1	-		
020	15601-9201-2	NUT	ECROU	MUTTER	1	-		
030	15601-9665-0	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	2	-		
040	15841-1462-0	NUT	ECROU	MUTTER	1	-		
050	----	BLANK	BLANC	LEERE SPALTE	-	-		
060	1G790-5700-4	ASSY PLATE,CONTROL	PLATEAU DE COMMANDE	GRP.REGELPLATTE	1	-		
070	1A021-5602-0	COMP.LEVER,GOVERNOR	AXE D'ACCELERATEUR	KOMP.REGLERHEBEL	1	-		
080	1G790-5715-0	LEVER,SPEED CONTROL	LEVIER DE VIT-CONTR.	DREHZAHLVERSTELHEBEL	1	-		
090	16691-5798-0	SEAL,OIL	BAGUE JOINT	OELDICHTUNGSRING	1	-		
100	05411-00420	PIN,SPRING	GOUPILLE-RESSORT	STIFT,FRUEHLING	1	-		
110	1A021-5792-0	SPRING,RETURN	RESSORT DE RAPPEL	RUECKZUGFEDER	1	-		
120	1A021-5721-2	GASKET,PLATE	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
130	01023-50620	BOLT	VIS	BOLZEN	2	-		
140	15221-8821-0	STUD	GOUJON	STEHBOLZEN	2	-		
150	02751-50060	NUT,FLANGE	ECROU A EMBASE	FLANSCHEN-MUTTER	2	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0206 NOZZLE HOLDER AND GLOW PLUG
PORTE-INJECTEUR ET BOUGIE DE PRECHAUFFAGE
DUESENHALTER UND GLUEHKERZE

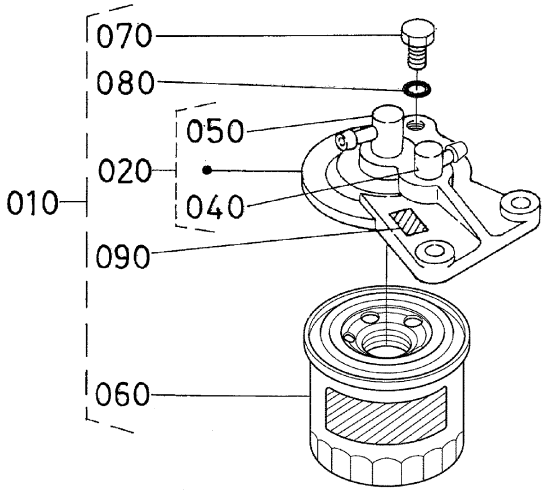


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF. No. POS. No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S. No. Q'TE/No. S. STUECK/S. Nr. A	Q'TY/S. No. Q'TE/No. S. STUECK/S. Nr. B	I. C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	16454-4250-2	ASSY PIPE, OVER FLOW	ENS. TUYAU TROP-PLEIN	GRP. UEBERLAUFROHR	1	-		
020	17331-4250-0	ASSY PIPE, OVER FLOW	ENS. TUYAU TROP-PLEIN	GRP. UEBERLAUFROHR	1	-		
030	15271-4271-0	CLIP, PIPE	ATTACHE	ROHRKLEMME	1	-		
040	14971-4275-0	CLIP, PIPE	ATTACHE	ROHRKLEMME	1	-		
050	15241-6758-0	CLAMP, CORD	ATTACHE-FILS	KABELKLEMME	1	-		
055	15841-9203-0	NUT	ECROU	MUTTER	4	-		
056	15841-9404-0	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	4	-		
060	16454-5361-0	PIECE, NOZZLE	ELEMENT D'INJECTEUR	DUESENSTUECK	4	-		
070	15841-5362-2	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	4	-		
080	19077-5365-0	SEAL, HEAT	JOINT DE CHALEUR	DICHTUNG	4	-		
090	19077-5371-4	PIPE, INJECTION	TUYAU D'INJECTEUR	EINSPRITZROHR	1	-		
100	19077-5372-3	PIPE, INJECTION	TUYAU D'INJECTEUR	EINSPRITZROHR	1	-		
110	19077-5373-3	PIPE, INJECTION	TUYAU D'INJECTEUR	EINSPRITZROHR	1	-		
120	19077-5374-3	PIPE, INJECTION	TUYAU D'INJECTEUR	EINSPRITZROHR	1	-		
130	15841-5385-0	CLAMP, PIPE	COLLIER DE TUYAU	ROHRKLEMME	3	-		
140	15841-5386-0	CLAMP, PIPE	COLLIER DE TUYAU	ROHRKLEMME	3	-		
150	03024-50520	SCREW, WITH WASHER	VIS	SCHRAUBE	3	-		
160	19077-6551-2	GLOW PLUG	BOUGIE, PRE-CHAUFFAGE	GLUEHSTOEPSEL	4	-		
170	1G778-6556-0	CORD, GLOW PLUG	FILDEBOUG. PRECHAUFF.	GLUEHKERZEKORD	1	-		
180	02761-50040	NUT, FLANGE	ECROU A EMBASE	FLANSCHEN-MUTTER	4	-		
190	04013-60040	WASHER, PLAIN	RONDELLE FREIN	SCHEIBE	4	-		
200	16454-5390-0	KIT HOLDER, NOZZLE	ENS. PORTE-INJECTEUR	GRP. DUESENHALTER	4	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0300 FUEL FILTER
FILTRE A CARBURANT
KRAFTSTOFFILTER



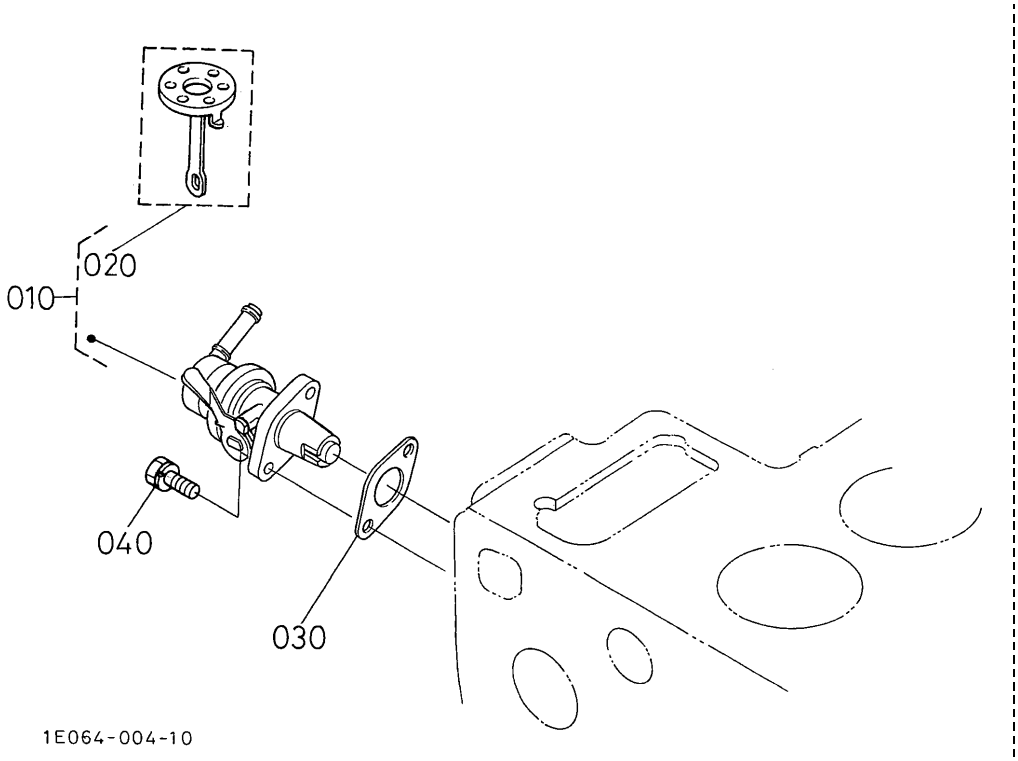
1G644-002-20

A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	15224-4301-0	ASSY FILTER,FUEL	ENS.FILTRE,COMBUST	GRP.KRAFTSTOFFILTER	1	-		
020	15224-4320-0	ASSY COVER,FILTER	ENS. DE COUVERCLE	GRP.DECKEL	1	-		
030	----	BLANK	BLANC	LEERE SPALTE	-	-		
040	15108-4361-0	JOINT,PIPE	RACCORD DE TUYAU	SCHALTUNG	1	-		
050	15108-4378-0	JOINT,PIPE	RACCORD DE TUYAU	SCHALTUNG	1	-		
060	15221-4317-0	ELEMENT,FILTER	ELEMENT DE FILTRE	FILTEREINSATZ	1	-		
070	19222-4328-0	PLUG,FILTER BREATHER	BOUCHON D'EVENT DE F	STOUPSEL,FILTER ENTL	1	-		
080	15108-4329-0	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		
090	15224-8776-0	MARK,FORM	MARQUE DE TYPE	MARKIERUNG	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0301 FUEL PUMP (MECHANICAL)
POMPE D'ALIMENTATION (MECHANIQUE)
KRAFTSTOFFPUMPE (MECHANISCH)

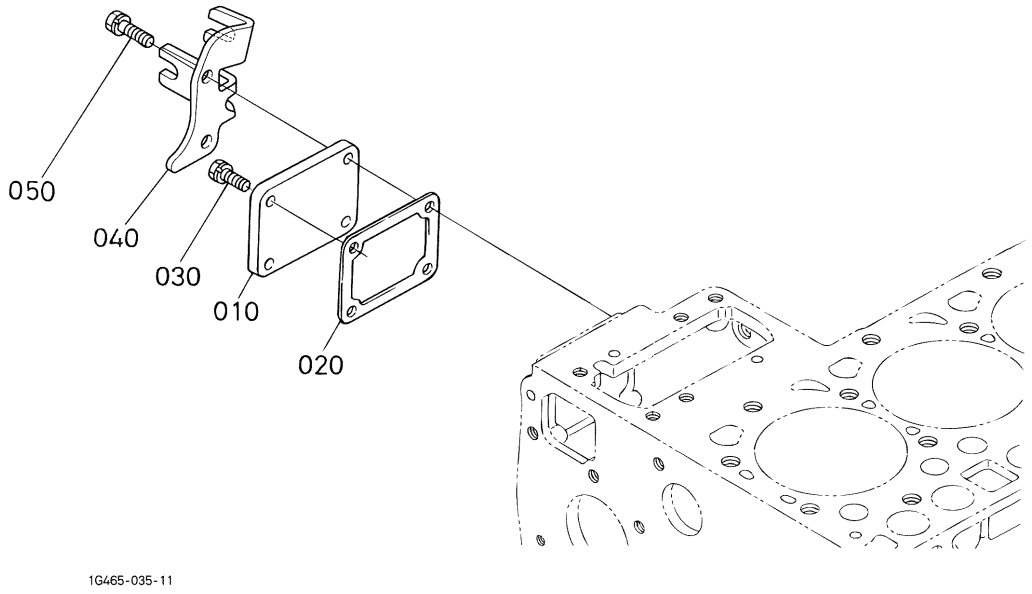


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	17539-5203-0	ASSY PUMP,FUEL	ENS.POMPE D'ALIMEN.	GRP.KRAFTSTOFFPUMPE	1	–		
020	19844-5204-0	COMP DIAPHRAGM	DIAPHRAGME,ENS	DIAPHRAGM KOMPL.	1	–		
030	1G751-5214-0	GASKET,FUEL PUMP	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	–		
040	01023-50616	BOLT	VIS	BOLZEN	2	–		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0305 COVER
COUVERCLE
DECKEL

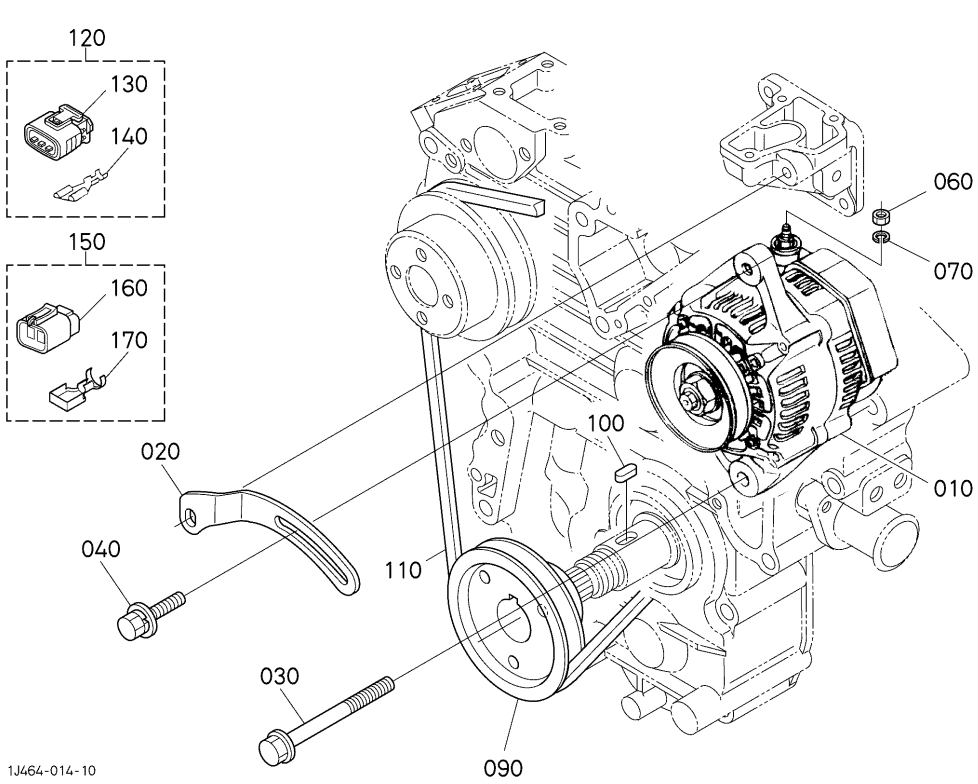


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1A053-5165-0	COVER,INJ.PUMP	COUVERCLE FILTRE D'.	DECKELOELFILTER	1	-		
020	1A021-5166-0	GASKET,PUMP COVER	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
030	01023-50616	BOLT	VIS	BOLZEN	2	-		
040	1A053-5748-2	BRACKET,ACCEL.CABLE	SUPPORT DE FER	HALTERDRAHT	1	-		
050	01023-50620	BOLT	VIS	BOLZEN	2	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0402 ALTERNATOR AND PULLEY
ALTERNATEUR
WECHSELSTROMMASCHINE

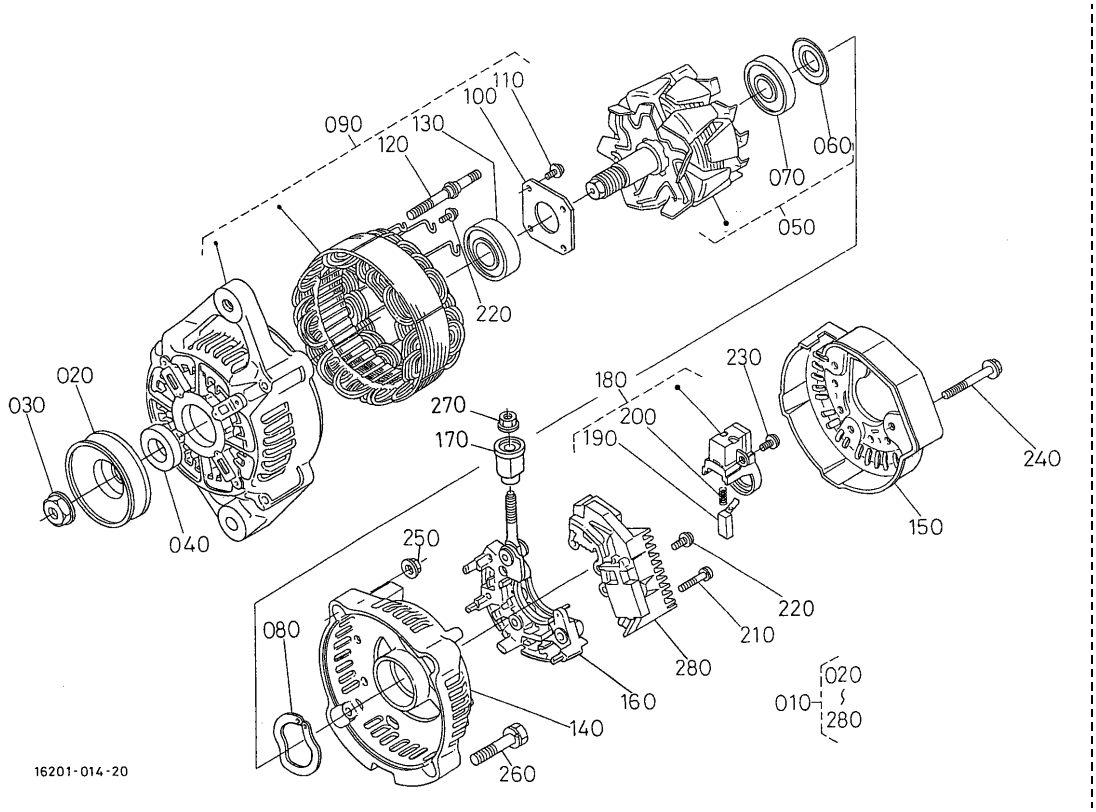


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	16404-6401-2	ASSY ALTERNATOR	ALTERNATEUR COMPLET	GRP.WECHSELSTROMDYN.	1	–		12V 40A
020	1A033-6442-0	STAY,DYNAMO	TENDEUR	DYNAMOSTANGE	1	–		
030	01754-51075	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	1	–		
040	01127-50830	BOLT	VIS	BOLZEN	1	–		
050	----	BLANK	BLANC	LEERE SPALTE	–	–		
060	02056-50060	NUT	ECROU	MUTTER	1	–		
070	04512-60060	WASHER,SPRING	RONDELLE GROWER	FEDERRING	1	–		
080	----	BLANK	BLANC	LEERE SPALTE	–	–		
090	1G355-7428-0	PULLEY,FAN DRIVE	POULIE ENTRAIN.VENT.	RIEMENSCHEIBE	1	–		
100	05712-00720	KEY,FEATHER	CLAVETTE	KEIL	1	–		
110	17112-9701-0	V BELT	COURROIE,V	RIEMEN	1	–		
120	16678-6583-0	ASSY CONNECTOR	ENS.CONNECTEUR	GRP.ANSCHLUBE	1	–		
130	16631-6584-0	CONNECTOR	CONNECTEUR	ANSCHLUBE	1	–		
140	19237-6591-0	TERMINAL	DEBORNE	ANSCHLUBKLEMME	3	–		
150	1E176-6583-0	ASSY COUPLER	ENS.COUPLEUR	GRP.KUPPLER	1	–		
160	1E176-6588-0	CONNECTOR	CONNECTEUR	ANSCHLUBE	1	–		
170	1E176-6591-0	TERMINAL	DEBORNE	ANSCHLUBKLEMME	2	–		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0403 ALTERNATOR (COMPONENT PARTS)
ALTERNATEUR (PARTIES COMPOSANTES)
WECHSELSTROMMASCHINE (EINZEL-TEIL)

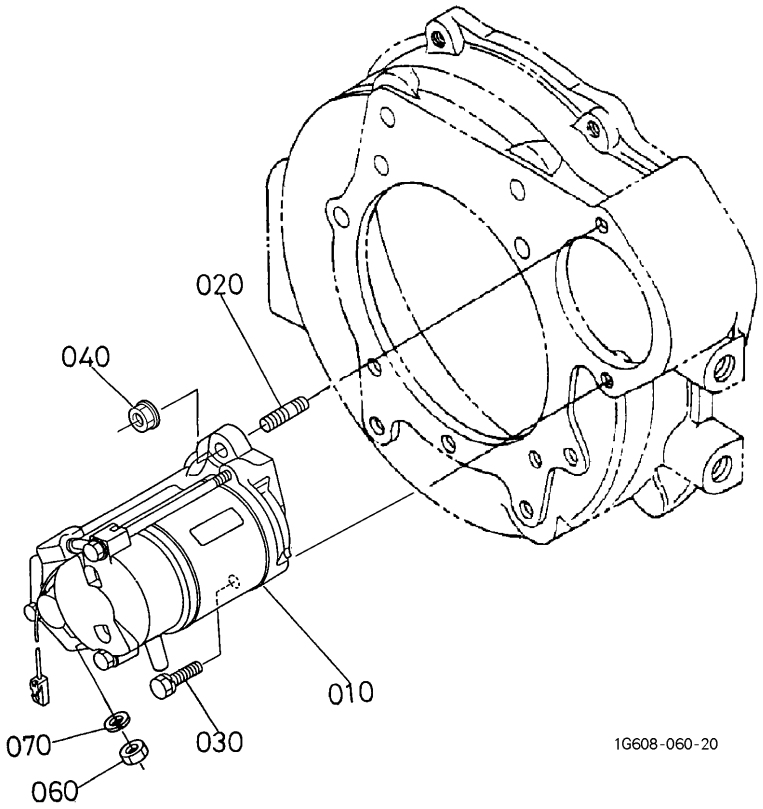


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	16404-6401-2	ASSY ALTERNATOR	ALTERNATEUR COMPLET	GRP.WECHSELSTROMDYN.	1	-		
020	16427-6411-0	PULLEY,ALTERNATOR	POULIE ALTERNATEUR	SCHEIBEWECHSELSTROM.	1	-		
030	15881-9201-0	NUT	ECROU	MUTTER	1	-		
040	15881-6415-0	COLLAR	COLLIER	HUELSE	1	-		
050	66436-6404-0	ROTOR	ROTOR	ROTOR	1	-		
060	15881-6480-0	COVER,BEARING	COUVERCLE	DECKEL	1	-		
070	16652-6477-0	BEARING,BALL	ROULEMENT A BILLES	KUGELLAGER	1	-		
080	15881-6481-0	WASHER,THRUST	RONDELLE DE BUTEE	DRUCKSCHEIBE	1	-		
090	66436-6402-0	ASSY FRAME,DRIVE END	ENS.BATI ARRIERE	GRP.ANTRIEBSRAHMEN	1	-		
100	15881-6471-0	PLATE,RETAINER	PLAQUE RETENUE	HALTEPLATTE	1	-		
110	15881-9301-0	SCREW,ROUND HEAD	VIS A TETE RONDE	RUNDKOPFSCHRAUBE	4	-		
120	15881-6426-0	BOLT,THROUGH	VIS,PASSANT	DURCHGEHENDERBOLZEN	2	-		
130	16652-6478-0	BEARING,BALL	ROULEMENT A BILLES	KUGELLAGER	1	-		
140	15881-6406-0	FRAME,END	BATI	RAHMEN	1	-		
150	16678-6423-0	COVER,END	PALIER ARRIERE	DECKEL	1	-		
160	15881-6485-0	ASSY RECTIFIER	REDRESSEUR	MONT.GLEICHRICHTER	1	-		
170	15881-6490-0	BUSH,INSULATION	BAGUE ISOLANTE	BUCHSE	1	-		
180	16652-6431-0	HOLDER,BRUSH	PORTE-BALAI	BUERSTEN HALTER	1	-		
190	15881-6409-0	BRUSH	PATTE D'ATTACHE	BUERSTE	2	-		
200	15881-6433-0	SPRING,BRUSH	RESSORT DE BALAI	SCHLEIFBUERSTENFEDER	2	-		
210	15881-9302-0	SCREW,ROUND HEAD	VIS A TETE RONDE	RUNDKOPFSCHRAUBE	2	-		
220	15881-9303-0	SCREW,ROUND HEAD	VIS A TETE RONDE	RUNDKOPFSCHRAUBE	6	-		
230	15881-9304-0	SCREW,ROUND HEAD	VIS A TETE RONDE	RUNDKOPFSCHRAUBE	1	-		
240	15881-9104-0	BOLT	VIS	BOLZEN	3	-		
250	15881-9202-0	NUT	ECROU	MUTTER	2	-		
260	15881-9105-0	BOLT	VIS	BOLZEN	2	-		
270	14182-9203-0	NUT	ECROU	MUTTER	1	-		
280	16652-6460-0	ASSY REGULATOR	REGULATEUR	REGULATOR	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0404 STARTER
DEMARREUR
ANLASSER

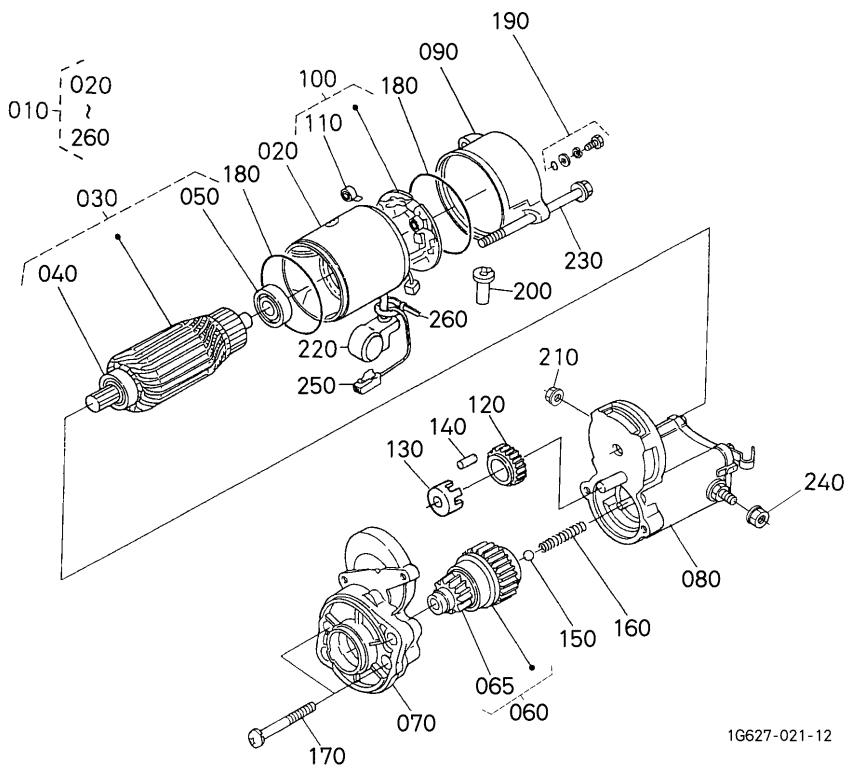


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	17298-6301-0	ASSY STARTER	ENS.DEMARREUR	GRP.ANLASSER	1	–		12V 1.4KW
020	01517-51028	STUD	GOUJON	STEHBOLZEN	1	–		
030	01133-51030	BOLT	VIS	BOLZEN	1	–		
040	02771-60100	NUT,FLANGE	ECROU A EMBASE	FLANSCHEN-MUTTER	1	–		
050	----	BLANK	BLANC	LEERE SPALTE	–	–		
060	02114-50080	NUT	ECROU	MUTTER	1	–		
070	04512-60080	WASHER,SPRING	RONDELLE GROWER	FEDERRING	1	–		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0405 STARTER (COMPONENT PARTS)
DEMARREUR (PARTIES COMPOSANTES)
ANLASSER (EINZEL-TEIL)

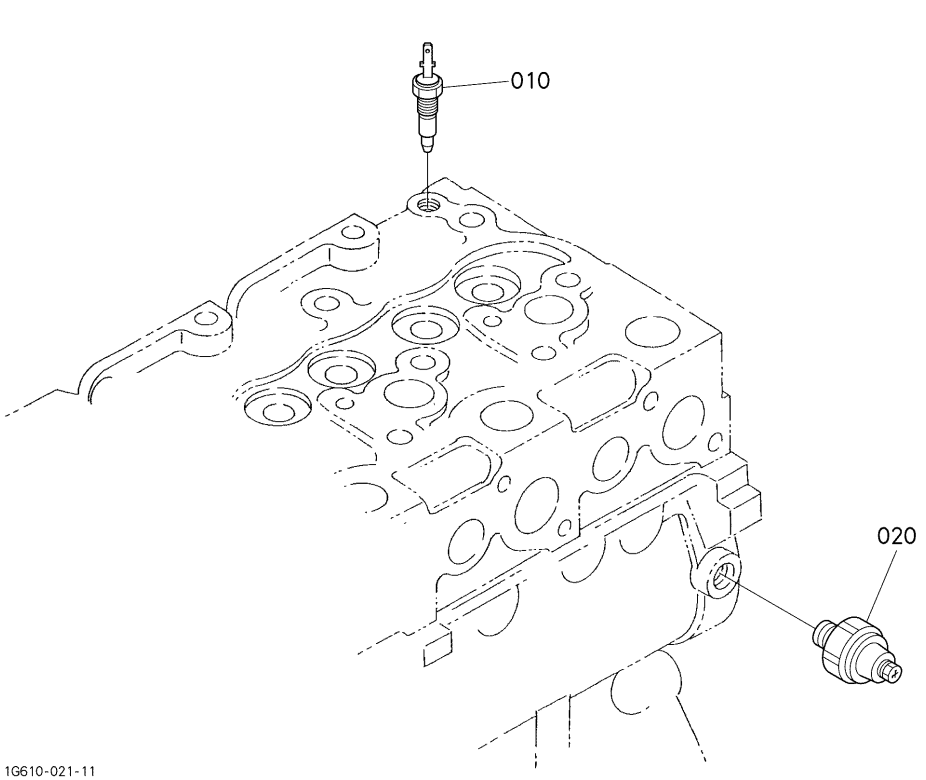


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	17298-6301-0	ASSY STARTER	ENS.DEMARREUR	GRP.ANLASSER	1	-		
020	16661-6308-0	ASSY YOKE	ENS.CHAPE	GRP.GABELGELENK	1	-		
030	11197-6307-0	ASSY ARMATURE	ENS.ARMATURE	GRP.ARMATUR	1	-		
040	11460-6350-0	BEARING	ROULEMENT	LAGER	1	-		
050	11460-6353-0	BEARING	ROULEMENT	LAGER	1	-		
060	17341-6304-0	CLUTCH,OVER RUNNING	EMBRAYAGE A INERTIE	AUFLAUFKUPPLUNG	1	-		
065	17381-6328-0	PINION,BEVEL	PIGNON CONIQUE	ANTRIEBSKEGELRAD	1	-		
070	17341-6303-0	FRAME,DRIVE END	BATI	ANTRIEBSRAHMEN	1	-		
080	17298-6302-0	ASSY SWITCH,MAGNETIC	ENS.INTERRUPTEUR	GRP.MAGNETSCHALTER	1	-		
090	17341-6320-0	FRAME,END	BATI	RAHMEN	1	-		
100	11197-6338-0	ASSY HOLDER,BRUSH	ENS.SUPPORT	GRP.BUERSTENHALTER	1	-		
110	15401-6339-0	SPRING,BRUSH	RESSORT DE BALAI	SCHLEIFBUERSTENFEDER	4	-		
120	11460-6327-0	GEAR	ENGRENAGE	GETRIEBE	1	-		
130	11460-6311-0	RETAINER	SUPPORT	HALTESCHEIBE	1	-		
140	19212-6310-0	ROLLER	ROULEAU	ROLLE	5	-		
150	19212-9713-0	BALL	BILLE	KUGEL	1	-		
160	11460-6312-0	SPRING	RESSORT	FRUEHLING	1	-		
170	11460-9331-0	BOLT	VIS	BOLZEN	2	-		
180	15511-9666-0	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	2	-		
190	15511-6376-0	ASSY BOLT	ENS.VIS	GRP.BOLZEN	2	-		
200	16285-6357-0	PIPE,DRAIN	TUYAU DE DRAINAGE	DRANLEITUNG	1	-		
210	16611-9202-0	NUT	ECROU	MUTTER	1	-		
220	16611-6345-0	COVER	COUVERCLE	DECKEL	1	-		
230	11197-6332-0	BOLT	VIS	BOLZEN	2	-		
240	16285-9201-0	NUT,HEXAGON	ECROU HEXAGONAL	MUTTER	1	-		
250	16611-6366-0	CORD,STOP SOLENOID	PRISE DE SOLENOIDE	CABLESTOPSOLENOID	1	-		
260	16612-6310-0	BAND,COVER	BANDE,COUVERCLE	FLACHRIEMEN	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0406 OIL SWITCH AND THERMOMETER
CONTACT A HUILE ET THERMOMETRE
OELSCHALTER UND THERMOMETER

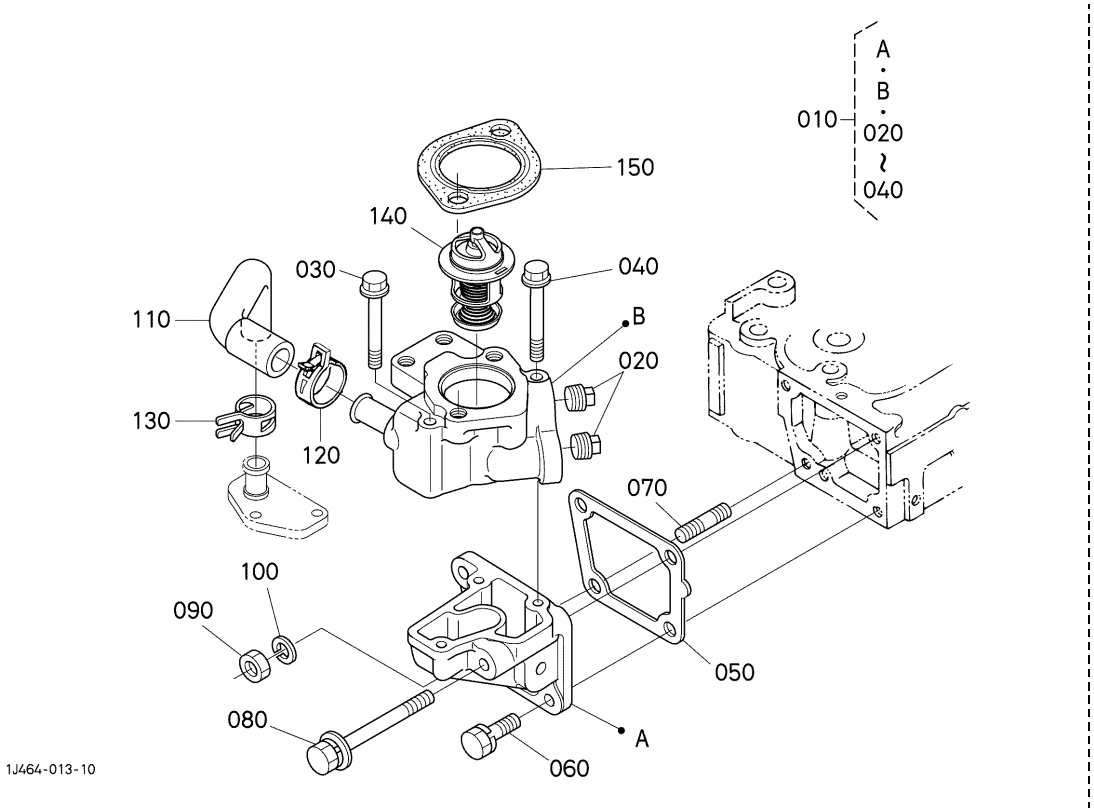


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	19498-8304-0	ASSY THERMOSWITCH	ENS.THERMOINTERRUPT.	GRP.THERMOZUENDSCHA.	1	-		
020	15841-3901-0	SWITCH,OIL	MANO-CONTACT D'HUILE	OELDRUCKSCHALTER	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0500 WATER FLANGE AND THERMOSTAT
BRIDE A EAU ET THERMOSTAT
WASSERFLANSCH UND THERMOSTAT

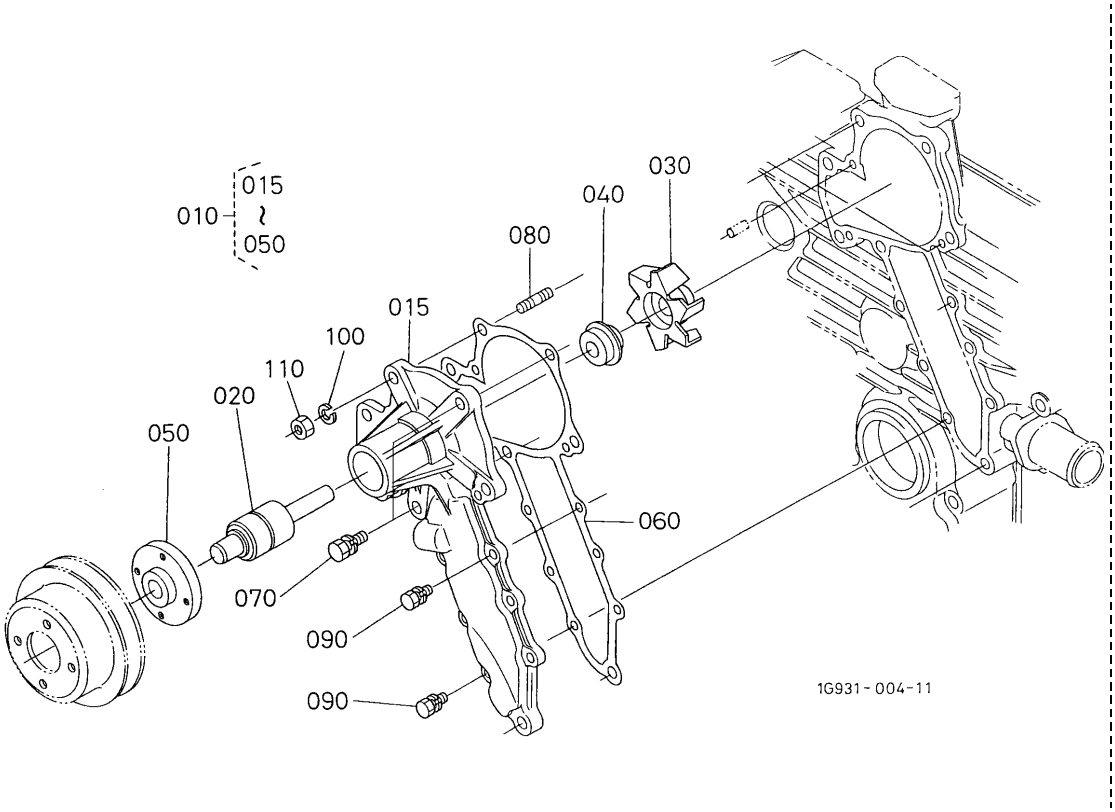


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1G610-7270-0	COMP.FLANGE,WATER	BRIDE A EAU COMP.	KOMP.FLANSCH	1	-		
020	19071-9602-0	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	2	-		
030	01754-50660	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	2	-		
040	01754-50665	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	1	-		
050	1A021-7292-0	GASKET,WATER FLANGE	JOINT DE BRIDE A EAU	DICHTUNGWASSERFLANS.	1	-		
060	01123-50820	BOLT	VIS	BOLZEN	2	-		
070	15221-9153-0	STUD	GOUJON	STEHBOLZEN	1	-		
080	1A021-9102-0	BOLT	VIS	BOLZEN	1	-		
090	02156-50080	NUT	ECROU	MUTTER	1	-		
100	04512-60080	WASHER,SPRING	RONDELLE GROWER	FEDERRING	1	-		
110	1A021-7334-0	PIPE,WATER RETURN	TUYAU RETOUR D'EAU	WASSERROHR	1	-		
120	1A021-1172-0	CLAMP,HOSE	COLLIER DE DURITE	SCHLAUCHBINDER	1	-		
130	09318-88180	CLAMP,HOSE	COLLIER DE DURITE	SCHLAUCHBINDER	1	-		
140	1A021-7301-2	ASSY THERMOSTAT	THERMOSTAT COMP.	GRP.THERMOSTAT	1	-		
150	16221-7327-0	GASKET,THERMOSTAT	JOINT	DICHTUNG	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0501 WATER PUMP
POMPE A EAU
WASSERPUMPE

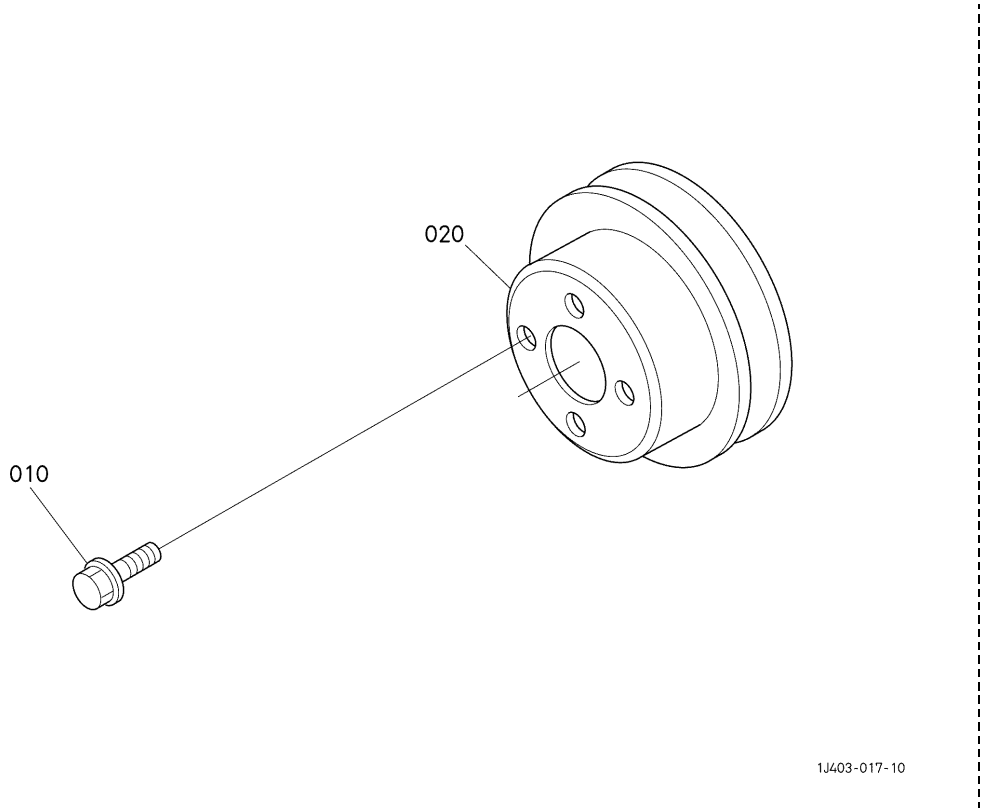


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1A051-7303-2	ASSY PUMP,WATER	ENS.POMPE A EAU	GRUPPE WASSERPUMPE	1	-		
015	1A051-7341-0	BODY,WATER PUMP	CORPS DE POMPE A.EAU	AUFBAUWASSERPUMPE	1	-		
020	15521-7355-0	BEARING	ROULEMENT	LAGER	1	-		
030	1A021-7351-0	IMPELLER,WATER PUMP	TURBINE DE POMPE	FLUEGELRAD	1	-		
040	16661-7305-0	ASSY SEAL,MECHANICAL	ENS.JOINT MECANIQUE	GRP.MECH.DICHTUNG	1	-		
050	1A021-7352-0	FLANGE,W/PUMP SHAFT	BRIDE	FLANSCH	1	-		
060	1A051-7343-0	GASKET,WATER PUMP	JOINT DE POMPE A EAU	DICHTUNG,WASSERPUMPE	1	-		
070	01123-50828	BOLT	VIS	BOLZEN	2	-		
080	01518-50822	STUD	GOUJON	STEHBOLZEN	1	-		
090	01023-50618	BOLT	VIS	BOLZEN	6	-		
100	04512-60080	WASHER,SPRING	RONDELLE GROWER	FEDERRING	1	-		
110	02156-50080	NUT	ECROU	MUTTER	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0504 FAN PULLEY
POULIE DE VENTILATEUR
VENTILATORSCHEIBE

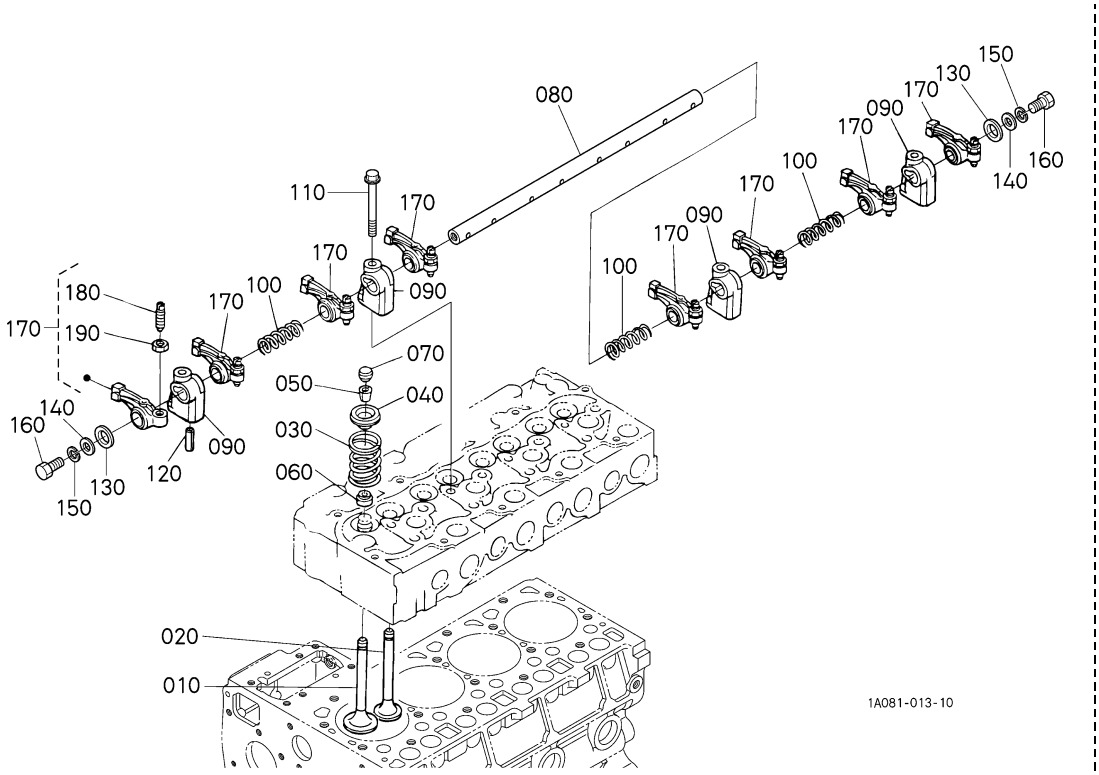


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	01754-50612	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	4	-		
020	17351-7425-0	PULLEY,FAN	POULIE VENTILATEUR	VENTILATORSCHEIBE	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0600 VALVE AND ROCKER ARM
SOUPAPES ET CULBUTEURS
VENTIL UND KIPPENARM

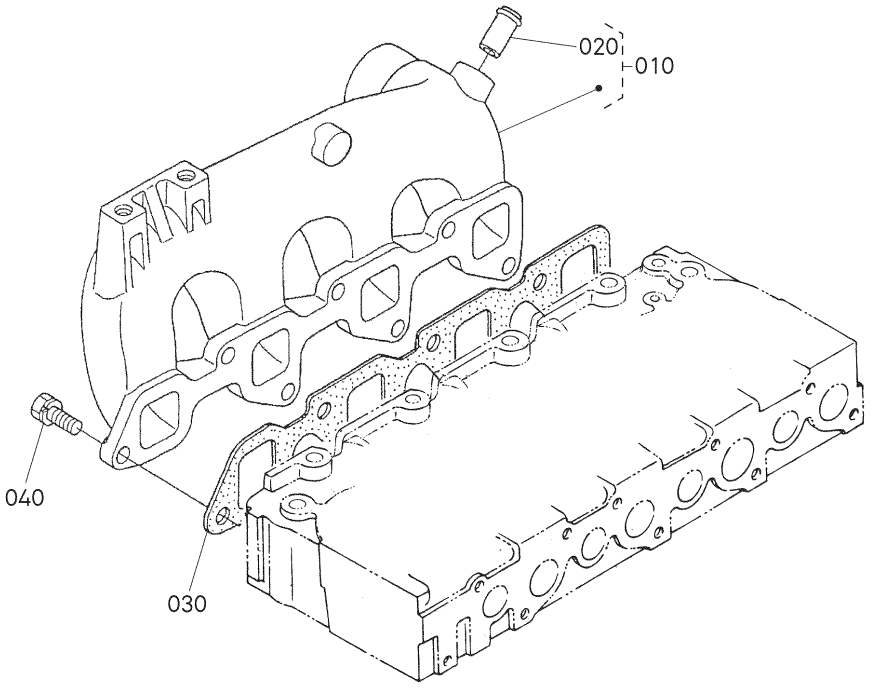


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1G896-1311-0	VALVE,INLET	SOUPAPE D'ADMISSION	EINLASSVENTIL	4	-		
020	1G896-1312-0	VALVE,EXHAUST	SOUPAPE D'ECHAPMENT	AUSLASSVENTIL	4	-		
030	15221-1324-0	SPRING,VALVE	RESSORT DE SOUPAPE	VENTIL-FEDER	8	-		
040	15221-1333-0	RETAINER,VALVE SP.	CUVETTE SUPERIEURE	ZURUECKHALTER	8	-		
050	15221-1398-0	COLLET,VALVE SPRING	DEMI CLAVETTE	KLEMMSCHEIBE	8	-		SET
060	15221-1315-3	SEAL,VALVE STEM	JOINT DE SOUPAPE	VENTILDICHTUNG	8	-		
070	15221-1328-0	CAP,VALVE	CHAPEAU DE SOUPAPE	VENTILKAPPE	8	-		
080	1A091-1426-0	SHAFT,ROCKER ARM	ARBRE DE CULBUTEUR	KIPPHEBELWELLE	1	-		
090	15221-1435-3	BRACKET,ROCKER ARM	SUPPORT DE CULBUTEUR	KIPPHEBELHALTER	4	-		
100	15221-1431-0	SPRING,ROCKER ARM	RESSORT DE CULBUTEUR	FEDER,KIPPHEBEL	3	-		
110	01754-50855	BOLT,FLANGE	VIS DE BUTEE	FLANSCHEN-BOLZEN	4	-		
120	05411-00528	PIN,SPRING	GOUPILLE-RESSORT	STIFT,FRUEHLING	1	-		
130	15221-1443-0	WASHER,R-ARM.SHAFT	RONDELLE	SCHEIBE	2	-		
140	04013-60080	WASHER,PLAIN	RONDELLE FREIN	SCHEIBE	2	-		
150	04512-60080	WASHER,SPRING	RONDELLE GROWER	FEDERRING	2	-		
160	01153-50812	BOLT	VIS	BOLZEN	2	-		
170	15621-1403-0	ASSY ROCKER ARM	ENS.CULBUTEURS	GRP.KIPPHEBEL	8	-		
180	15521-1423-0	SCREW,ADJUSTING	VIS DE REGLAGE	STELLSCHRAUBE	8	-		
190	15021-1424-0	NUT	ECROU	MUTTER	8	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0601 INLET MANIFOLD
COLLECTEUR D'ADMISSION
ANSAUGENLEITUNG

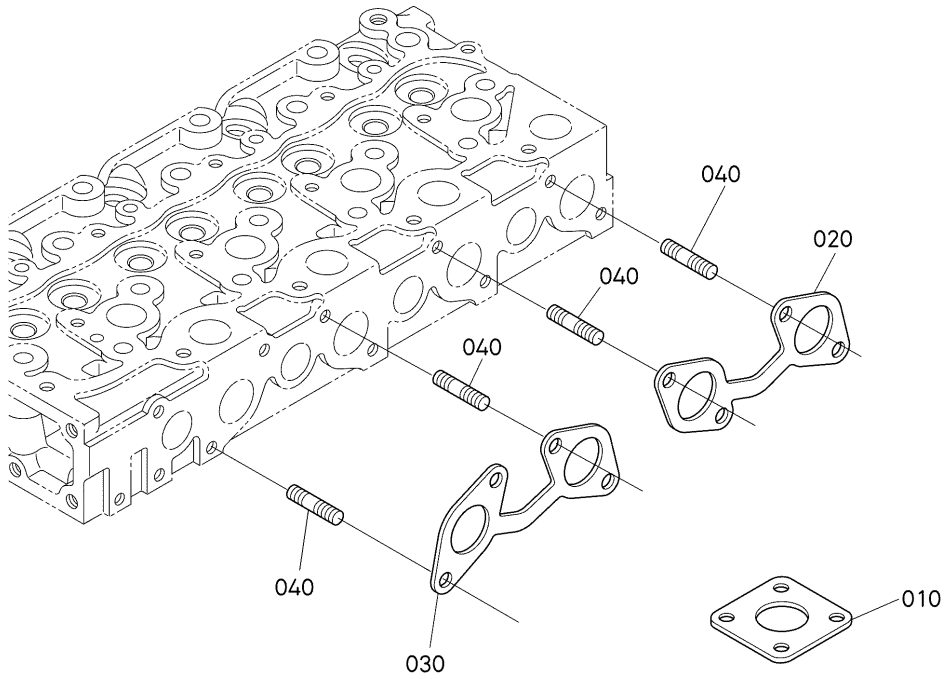


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	17114-1180-0	COMP MANIFOLD, INLET	ENS. COLLECTEUR D'AD.	KOMP. ANSAUG-ROHRKRU.	1	–		
020	17182-0555-0	JOINT, BREATHER	RACCORD DE TUYAU	ANSCHLUSS	1	–		
030	1A091-1182-2	GASKET, IN-MANIFOLD	JOINT DE COLL. ADM.	DICHTUNG ANSAUGROHR	1	–		
040	01123-50822	BOLT	VIS	BOLZEN	7	–		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0602 EXHAUST MANIFOLD GASKET
JOINT DE COLLECTEUR D'ECHAPPEMENT
AUSPUFFRUEMMER DICHTUNG



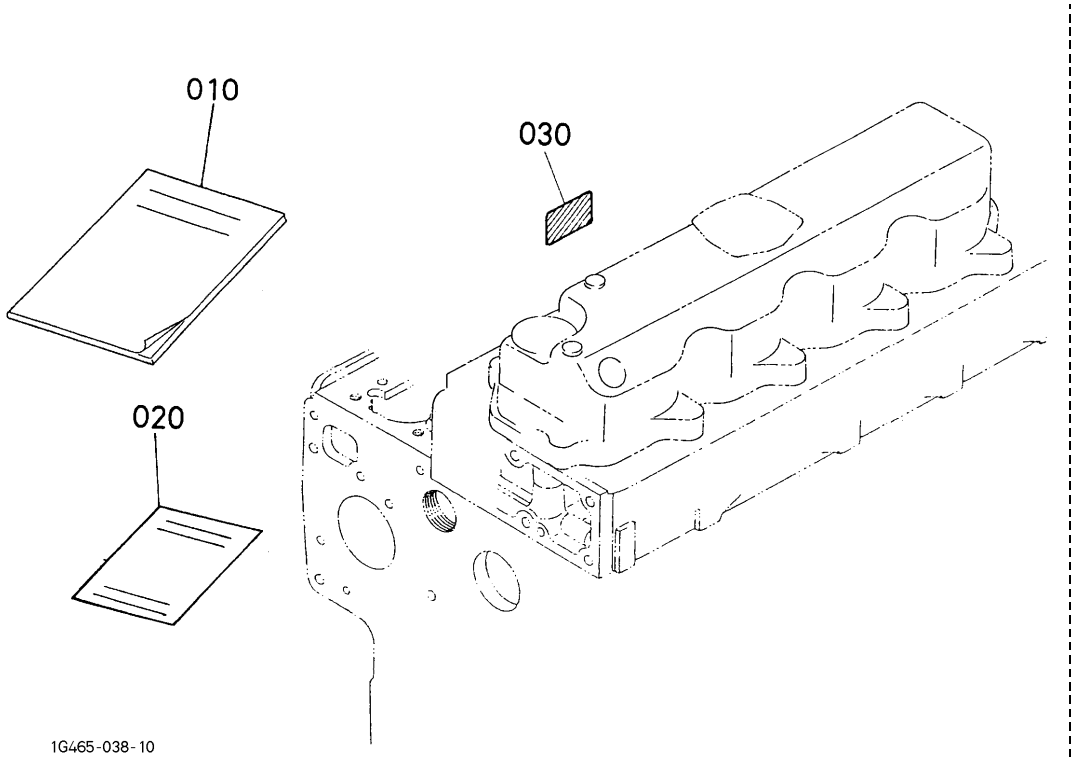
1J464-015-10

A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	T0070-1642-0	GASKET,MUFFLER	JOINT DE SILENCIEUX	DICHTUNG,AUSPUFFTOPF	1	-		
020	1A091-1236-0	GASKET,EX-MANIFOLD	JOINT DE COLL.ECHAP.	DICHTUNG,AUSPUFFPOHR	1	-		
030	1A091-1235-0	GASKET,EX-MANIFOLD	JOINT DE COLL.ECHAP.	DICHTUNG,AUSPUFFPOHR	1	-		
040	15221-9153-0	STUD	GOUJON	STEHBOLZEN	8	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

0809 LABEL AND OPERATOR'S MANUAL
ETIQUETTE ET MANUEL DE L'UTILISATEUR
ETIKETTE UND HANDHABUNG-GEBRAUCHSANWEISUNG

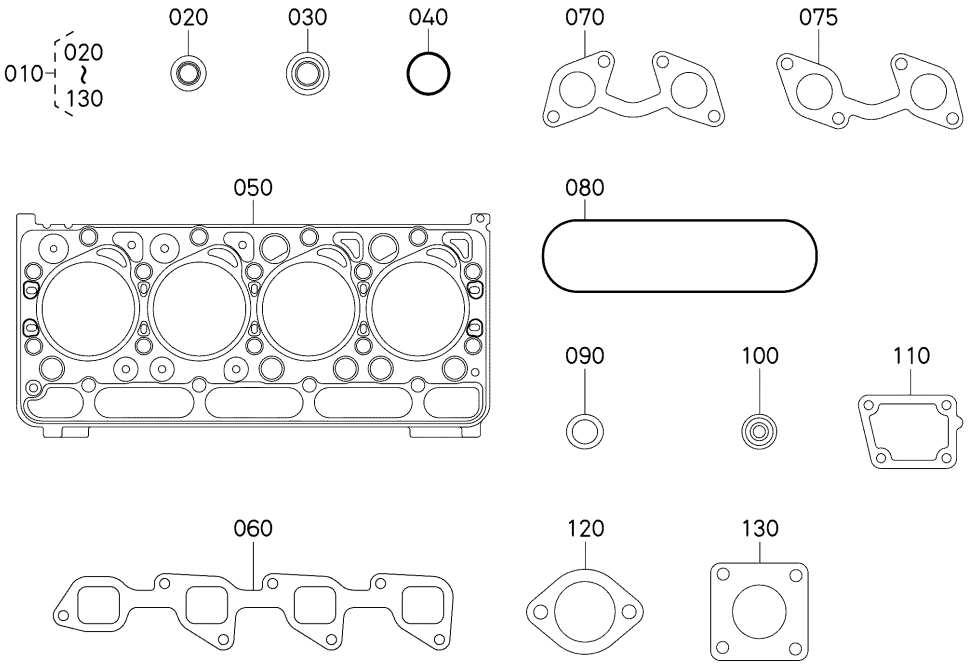


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF. No. POS. No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S. No. Q'TE/No. S. STUECK/S. Nr. A	Q'TY/S. No. Q'TE/No. S. STUECK/S. Nr. B	I. C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1J464-8916-0	OPERATOR'S MANUAL	MANUEL DE L'UTILISA.	DETDIENUNGSANLEITUNG	1	–		
020	1G511-8981-6	STATEMENT, WARRANTY	DECLARATION, GARANTIE	GARANTIE ERKLAERUNG	1	–		
030	1G790-8721-0	LABEL, PUMP	ETIQUETTE	AUFKLEBER	1	–		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

090001 UPPER GASKET KIT [OPTION]
JEU DE JOINTS SUPERIEUR [OPTION]
OBERDICHTUNG INSTALLATIONSSATZ [OPTION]



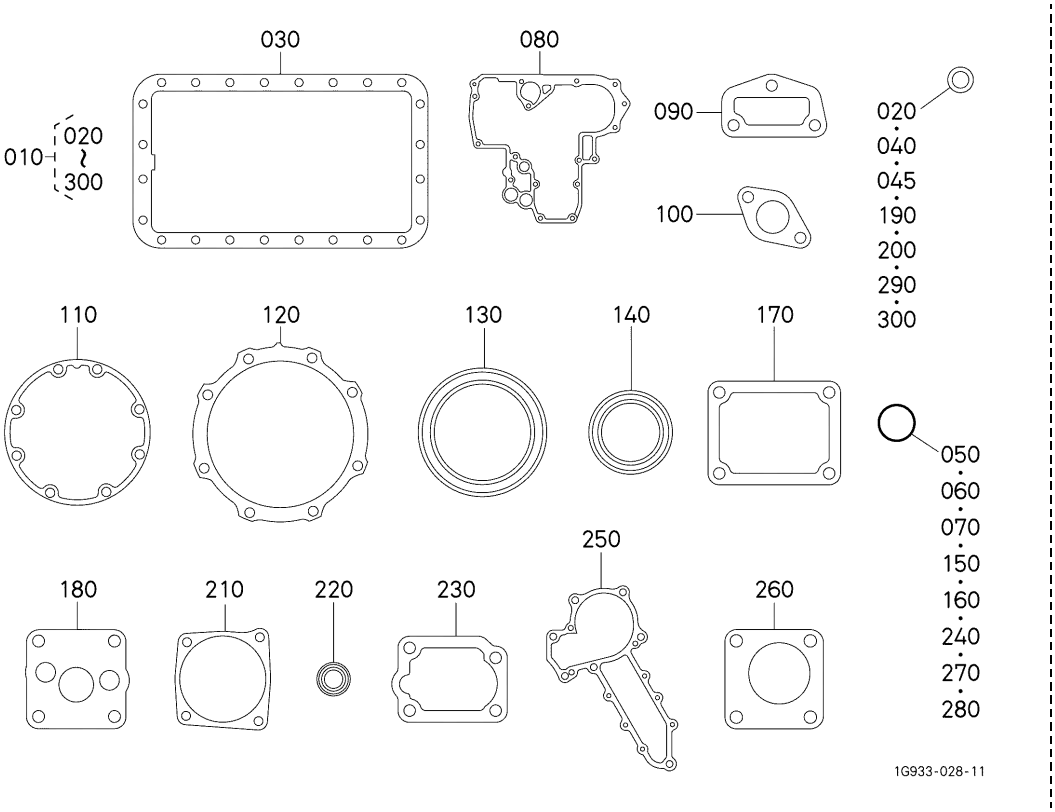
1G608-030-11

A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1G464-9935-0	KIT GASKET,UPPER	JEU DE JOINTS SUPER.	OBERDICHTUNGENTAS.	1	-		
020	04717-01000	WASHER,WITH RUBBER	JOINT EN CAOUTCHOUC	GUMMIUNTERLAGE	1	-		
030	15221-1315-3	SEAL,VALVE STEM	JOINT DE SOUPAPE	VENTILDICHTUNG	8	-		
040	04817-50300	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		
050	1G464-0331-0	GASKET,CYLINDER HEAD	JOINT	DICTUNG,ZYLINDERKOPF	1	-		
060	1A091-1182-2	GASKET,IN-MANIFOLD	JOINT DE COLL.ADM.	DICHTUNG ANSAUGROHR	1	-		
070	1A091-1235-0	GASKET,EX-MANIFOLD	JOINT DE COLL.ECHAP.	DICHTUNG,AUSPUFFPOHR	1	-		
075	1A091-1236-0	GASKET,EX-MANIFOLD	JOINT DE COLL.ECHAP.	DICHTUNG,AUSPUFFPOHR	1	-		
080	1G911-1452-3	GASKET,HEAD COVER	JOINT COUVRE-CULASSE	DICHTUNG,KOPFDECKEL	1	-		
090	15841-5362-2	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	4	-		
100	19077-5365-0	SEAL,HEAT	JOINT DE CHALEUR	DICHTUNG	4	-		
110	1A021-7292-0	GASKET,WATER FLANGE	JOINT DE BRIDE A EAU	DICHTUNGWASSERFLANS.	1	-		
120	16221-7327-0	GASKET,THERMOSTAT	JOINT	DICHTUNG	1	-		
130	T0070-1642-0	GASKET,MUFFLER	JOINT DE SILENCIEUX	DICHTUNG,AUSPUFFTOPF	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

090002 LOWER GASKET KIT [OPTION]
JEU DE JOINTS INFERIEUR [OPTION]
LOWERDICHTUNG INSTALLATIONSSATZ [OPTION]

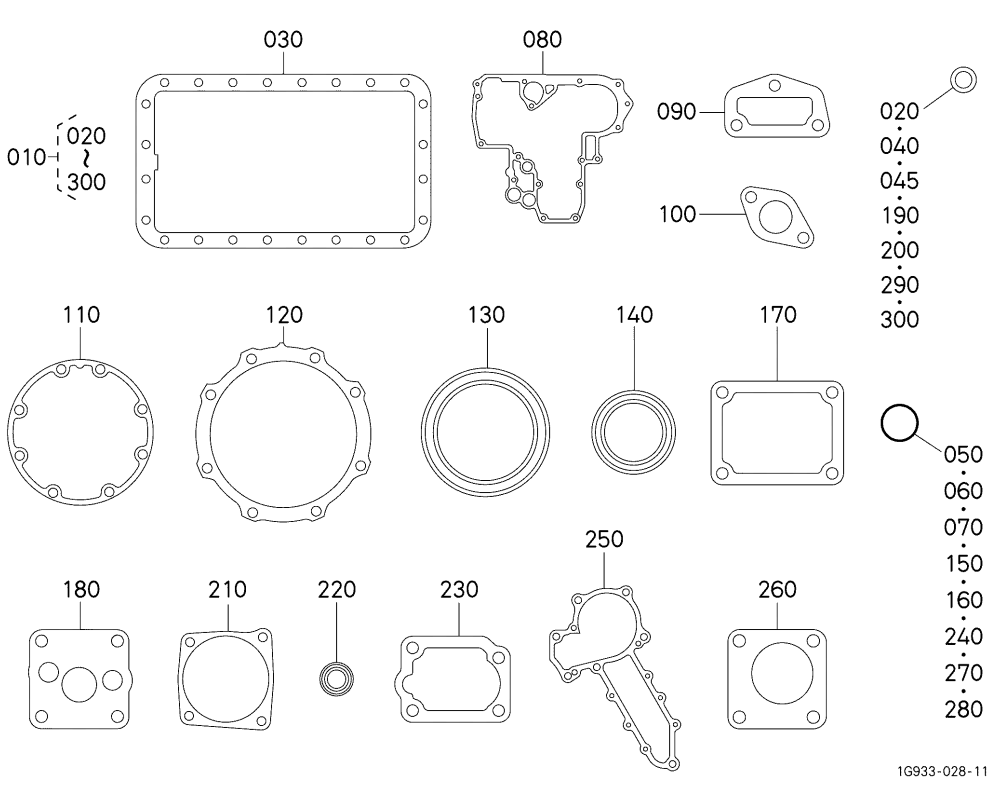


A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
010	1G464-9936-4	KIT GASKET,LOWER	JEU DE JOINTS INFER.	UNTERDICHTUNGENTASC.	1	-		
020	6C090-5896-0	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
030	1G780-0162-0	GASKET,OIL PAN	JOINT	DICHTUNG,OEL FAENGER	1	-		
040	04724-00160	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
045	15451-9667-0	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	2	-		
050	04817-00150	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		
060	04817-00220	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	2	-		
070	04817-00360	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		
080	1A021-0413-0	GASKET,GEAR CASE	JOINT	DICHTUNGGETRIEBEGEH.	1	-		
090	1A021-7333-2	GASKET,RETURN FLANGE	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
100	1G751-5214-0	GASKET,FUEL PUMP	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
110	1A091-0436-2	GASKET,BEARING CASE	JOINT CART.DE RLMT	DICHTUNG,LAGER	1	-		
120	1A091-0482-0	GASKET,CASE COVER	JOINT DE CARTER FOU	DICHTUNG GEHAEUSEDEC	1	-		
130	1G911-0446-0	SEAL,OIL	BAGUE JOINT	DELDICHTUNGSRING	1	-		
140	19202-0414-0	SEAL,OIL	BAGUE JOINT	OELDICHTUNGSRING	1	-		
150	04811-10300	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		
160	04817-00160	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		
170	1A021-5166-0	GASKET,PUMP COVER	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
180	1A021-3515-0	GASKET,OIL PUMP	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
190	15401-9665-0	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	2	-		
200	15601-9665-0	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	2	-		
210	1G492-1622-0	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		
220	16691-5798-0	SEAL,OIL	BAGUE JOINT	OELDICHTUNGSRING	2	-		
230	1A021-5721-2	GASKET,PLATE	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	2	-		
240	04814-06310	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		
250	1A051-7343-0	GASKET,WATER PUMP	JOINT DE POMPE A EAU	DICHTUNG,WASSERPUMPE	1	-		
260	1G751-8813-0	GASKET,HOUR METER	JOINT	DICHTUNG	1	-		
270	14311-9675-0	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		
280	04814-00060	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	1	-		
290	04724-00140	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	-		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

090002 LOWER GASKET KIT [OPTION]
JEU DE JOINTS INFERIEUR [OPTION]
LOWERDICHTUNG INSTALLATIONSSATZ [OPTION]



A:V2003-M-E3B-BTM-1

REF.No. POS.No. BILD-Nr.	PART No. REFERENCE BESELL-Nr.	PART NAME	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. A	Q'TY/S.No. Q'TE/No.S. STUECK/S.Nr. B	I.C.	REMARKS REMARQUES BEMERKUNGEN
300	15021-3366-0	GASKET	JOINT	DICHTUNGSPLATTE	1	–		

↔ Interchangeable; ≠ not interchangeable; ← new for old; → old for new

NUMERICAL INDEX
INDEX NUMERIQUE
NUMERISCHEN INDEX

PART No. / REFERENCE / BESELL-Nr.	PAGE / PAGE / SEITE	REF. No. / POS. No. / BILD-Nr.
HH164-3243-0	6	010
T0070-1642-0	35	010
	37	130
01023-50616	23	040
	24	030
01023-50618	31	090
01023-50620	4	200
	16	080
	20	130
	24	050
01023-60650	8	030
01025-50630	19	100
01123-50818	10	090
	10	150
01123-50820	30	060
01123-50822	34	040
01123-50825	9	070
01123-50828	9	080
	31	070
01123-50865	14	200
01123-60814	14	150
01123-60816	3	020
01127-50830	25	040
01133-51030	27	030
01153-50812	13	060
	33	160
01517-51028	27	020
01518-50822	31	080
01754-50612	32	010
01754-50618	19	060
01754-50660	30	030
01754-50665	30	040
01754-50812	2	070
01754-50820	18	040
01754-50830	4	080
	19	090
01754-50855	33	110
01754-50875	4	100
01754-50885	4	120
01754-51075	25	030
02056-50060	4	240
	25	060
02114-50080	27	060
02156-50080	3	040
	30	090
	31	110
02751-50060	16	100
	17	050
	20	150
02751-50080	18	070
02761-50040	21	180
02771-60100	27	040
03024-50510	5	090
03024-50520	21	150
04012-50080	3	060
04013-60040	21	190
04013-60080	33	140
04512-60060	4	250
	19	080
	25	070
04512-60080	3	050
	13	070
	27	070
	30	100
	31	100
	33	150
04717-01000	37	020
04724-00140	15	060
	38	290
04724-00160	38	040
04811-10300	11	160
	38	150
04814-00060	15	050
	38	280
04814-06310	17	030
	38	240
04817-00150	4	030
	38	050
04817-00160	2	080
	38	160
04817-00220	4	040
	38	060
04817-00360	4	050
	38	070
04817-50300	5	130
	37	040
05012-00408	1	080
05012-00609	1	090
05012-00612	1	100
	4	060
05012-01018	1	110
05411-00420	16	050
	20	100
05411-00528	33	120
05712-00410	8	050
05712-00525	14	050
05712-00720	10	070
	25	100
05712-00728	11	130
06311-85018	4	065
07715-00401	10	050
	11	100
07715-00403	14	120
07715-03205	14	100
07715-03213	4	170
08153-06205	14	030
09318-88155	5	020
09318-88180	30	130
09318-88200	5	030
11197-6307-0	28	030
11197-6332-0	28	230
11197-6338-0	28	100
11460-6311-0	28	130
11460-6312-0	28	160
11460-6327-0	28	120
11460-6350-0	28	040
11460-6353-0	28	050
11460-9331-0	28	170
14182-9203-0	26	270
14301-4275-0	18	100
14311-6050-4	18	080
14311-9675-0	38	270
14681-4201-0	18	090
	18	095
14971-4275-0	21	040
15021-1424-0	33	190
15021-3366-0	1	140
	39	300
15108-4329-0	22	080
15108-4361-0	22	040
15108-4378-0	22	050
15221-0175-0	3	010
15221-0337-0	3	080
15221-0338-0	1	060
15221-0339-0	1	070
15221-0349-0	3	090
15221-1315-3	33	060
	37	030
15221-1324-0	33	030
15221-1328-0	33	070
15221-1333-0	33	040
15221-1398-0	33	050
15221-1431-0	33	100
15221-1435-3	33	090
15221-1443-0	33	130
15221-1627-0	10	080
15221-1632-0	14	140
15221-2336-0	11	170
15221-3365-0	1	120
15221-3568-2	8	060
15221-4317-0	22	060
15221-5547-0	14	080
15221-5574-0	14	110
15221-5623-0	19	050
15221-6382-0	13	020
15221-6641-0	19	070
15221-8821-0	4	230
	16	090
	17	040
	20	140
15221-9153-0	18	060
	30	070
	35	040
15223-8334-0	4	210
15224-4301-0	22	010
15224-4320-0	22	020
15224-8776-0	22	090
15225-1621-4	14	160
15241-3695-0	4	150
15241-6758-0	21	050
15261-9601-0	3	100
15271-4271-0	21	030
15291-7316-0	1	160
15321-2516-3	13	030
15401-6339-0	28	110
15401-9569-0	18	010
15401-9665-0	18	120
	38	190
15451-9540-0	10	130
15451-9667-0	2	050
15451-9667-0	38	045
15469-3361-0	1	130
15471-2331-2	11	140
15471-3501-3	8	010
15471-5132-0	18	110
15471-9153-0	3	030
15471-9536-0	14	190
15511-6376-0	28	190
15511-9666-0	28	180
15521-1423-0	33	180
15521-2214-2	11	070
15521-3693-0	4	160
15521-7332-0	4	180
15521-7355-0	31	020
15521-9602-0	1	020
15521-9603-0	1	030
15575-7310-0	1	150
15601-0456-0	9	190
15601-1555-0	10	010
15601-9201-2	20	020
15601-9665-0	20	030
	38	200
15611-5545-0	14	070
15611-5569-0	14	090
15621-1403-0	33	170
15707-3375-0	2	040
15841-1462-0	20	040
15841-3901-0	29	020
15841-5362-2	21	070
	37	090
15841-5385-0	21	130
15841-5386-0	21	140
15841-9203-0	21	055
15841-9404-0	21	056
15852-3314-0	5	120
15881-6406-0	26	140
15881-6409-0	26	190
15881-6415-0	26	040
15881-6426-0	26	120
15881-6433-0	26	200
15881-6471-0	26	100
15881-6480-0	26	060
15881-6481-0	26	080
15881-6485-0	26	160
15881-6490-0	26	170
15881-9104-0	26	240
15881-9105-0	26	260
15881-9201-0	26	030
15881-9202-0	26	250
15881-9301-0	26	110
15881-9302-0	26	210
15881-9303-0	26	220
15881-9304-0	26	230
16221-7327-0	30	150
	37	120
16241-9602-0	4	020
16271-9616-0	1	050
16285-6357-0	28	200
16285-9201-0	28	240
16404-6401-2	25	010

NUMERICAL INDEX
INDEX NUMERIQUE
NUMERISCHEN INDEX

PART No. / REFERENCE / BESELL-Nr.	PAGE / PAGE / SEITE	REF. No. / POS. No. / BILD-Nr.
16404-6401-2	26	010
16413-1601-3	10	030
16415-5115-0	14	040
16427-6411-0	26	020
16427-9101-0	13	080
16454-4250-2	21	010
16454-5361-0	21	060
16454-5390-0	21	200
16611-6345-0	28	220
16611-6366-0	28	250
16611-9202-0	28	210
16612-6310-0	28	260
16631-6584-0	25	130
16651-2501-3	13	010
16652-6431-0	26	180
16652-6460-0	26	280
16652-6477-0	26	070
16652-6478-0	26	130
16661-6308-0	28	020
16661-7305-0	31	040
16678-6423-0	26	150
16678-6583-0	25	120
16691-5798-0	16	040
	20	090
	38	220
17112-9701-0	25	110
17114-1180-0	34	010
17182-0555-0	34	020
17298-6301-0	27	010
	28	010
17298-6302-0	28	080
17311-2201-0	11	050
17311-2231-0	11	080
17311-2297-0	11	080
17311-2298-0	11	080
17321-1358-0	3	110
17331-2198-0	11	060
17331-4250-0	21	020
17331-7334-2	5	060
17341-6303-0	28	070
17341-6304-0	28	060
17341-6320-0	28	090
17351-7425-0	32	020
17381-6328-0	28	065
17391-9616-0	1	040
17539-5203-0	23	010
19013-0345-0	3	130
19013-1511-0	10	020
19071-9602-0	30	020
19077-0150-0	2	010
19077-0461-0	13	040
19077-1602-5	14	010
19077-1617-4	14	020
19077-5209-2	18	030
19077-5211-3	18	030
19077-5212-3	18	030
19077-5365-0	21	080
	37	100
19077-5371-4	21	090
19077-5372-3	21	100
19077-5373-3	21	110
19077-5374-3	21	120
19077-6551-2	21	160
19202-0414-0	12	220
	38	140
19202-2325-0	11	150
19202-2328-0	11	110
19202-3566-0	8	040
19212-6310-0	28	140
19212-9713-0	28	150
19222-1619-0	14	170
19222-4328-0	22	070
19237-6591-0	25	140
19498-8304-0	29	010
19844-5204-0	23	020
1A021-0413-0	4	070
	38	080
1A021-1172-0	30	120
1A021-2105-0	12	230
1A021-2109-2	12	240
1A021-2131-0	11	030
1A021-2319-0	11	115
1A021-2425-2	10	140
1A021-2437-0	10	120
1A021-2498-0	10	110
1A021-3229-0	4	130
1A021-3515-0	8	020
	38	180
1A021-5166-0	24	020
	38	170
1A021-5412-0	20	015
1A021-5416-0	15	010
1A021-5435-0	20	010
1A021-5602-0	20	070
1A021-5613-3	19	030
1A021-5642-2	19	120
1A021-5660-2	17	010
1A021-5721-2	16	070
	20	120
	38	230
1A021-5770-3	16	010
1A021-5771-0	16	020
1A021-5772-0	16	030
1A021-5792-0	16	060
	20	110
1A021-7292-0	30	050
	37	110
1A021-7301-2	30	140
1A021-7333-2	4	190
	38	090
1A021-7334-0	30	110
1A021-7351-0	31	030
1A021-7352-0	31	050
1A021-9102-0	30	080
1A021-9103-0	4	090
1A023-5641-6	19	110
1A033-6442-0	25	020
1A041-0709-3	9	010
1A051-7303-2	31	010
1A051-7341-0	31	015
1A051-7343-0	31	060
	38	250
1A053-5165-0	24	010
1A053-5748-2	24	040
1A081-2411-0	11	120
1A091-0436-2	9	040
	38	110
1A091-0454-0	9	020
	9	110
	9	140
1A091-0454-0	9	170
1A091-0482-0	9	060
	38	120
1A091-0704-3	9	100
1A091-0705-3	9	130
1A091-0706-3	9	160
1A091-1182-2	34	030
	37	060
1A091-1235-0	35	030
	37	070
1A091-1236-0	35	020
	37	075
1A091-1426-0	33	080
1A091-1651-3	10	060
1A091-2347-0	11	180
1A091-2348-0	9	030
	9	120
	9	150
	9	180
1A091-2353-0	11	200
1A091-2354-0	11	210
1A091-2393-0	9	030
	9	120
	9	150
	9	180
1A091-2394-0	9	030
	9	120
	9	150
	9	180
1A091-2395-0	11	200
1A091-2396-0	11	200
1A091-2397-0	11	210
1A091-2398-0	11	210
1C010-1356-0	3	120
1E176-6001-0	17	020
1E176-6583-0	25	150
1E176-6588-0	25	160
1E176-6591-0	25	170
1G279-2133-0	11	040
1G355-7428-0	25	090
1G464-0101-2	1	010
1G464-0331-0	3	140
	37	050
1G464-0360-0	3	140
1G464-0361-0	3	140
1G464-0362-0	3	140
1G464-0363-0	3	140
1G464-2105-0	11	020
1G464-2109-0	11	020
1G464-9935-0	37	010
1G464-9936-4	38	010
1G492-1622-0	14	180
	38	210
1G511-8981-6	36	020
1G513-3655-0	7	030
1G608-3641-0	7	010
1G608-3642-2	7	020
1G610-7270-0	30	010
1G624-0304-2	3	070
1G701-2111-2	11	010
1G701-2190-2	11	010
1G740-5605-0	19	010
1G751-5214-0	23	030
	38	100
1G751-8813-0	4	220
	38	260
1G778-6556-0	21	170
1G778-9730-0	14	130
1G780-0162-0	2	020
	38	030
1G790-1450-6	5	040
1G790-2301-5	11	090
1G790-3230-2	4	140
1G790-5700-4	20	060
1G790-5715-0	20	080
1G790-8721-0	36	030
1G791-2401-0	10	100
1G801-0512-0	5	070
1G841-9101-0	4	110
1G850-3211-0	2	060
1G851-0481-3	9	050
1G856-2375-0	12	270
1G856-2376-0	12	270
1G856-2377-0	12	270
1G861-9101-0	2	030
1G896-1311-0	33	010
1G896-1312-0	33	020
1G896-5220-0	18	030
1G911-0446-0	9	090
	38	130
1G911-0520-3	5	080
1G911-1452-3	5	100
	37	080
1G911-5410-0	15	020
1G911-5427-0	15	070
1G911-5615-0	19	040
1G911-9102-2	5	110
1G911-9201-0	15	040
1G916-5101-0	18	020
1G932-0402-3	4	010
1G932-0551-0	5	010
1J464-2177-0	12	250
1J464-2178-0	12	260
1J464-8916-0	36	010
31220-1417-0	13	050
66436-6402-0	26	090
66436-6404-0	26	050
6C090-5896-0	38	020

PIES No.		EDA0001537
BLOCK No.	LINE No.	A
01	01	1J464-51000 V2003-M-E3B-BTM-1

U×AK. 0. AK

KUBOTA

THE BASIC NECESSITIES GIANT

"Technology for the Needs of Tomorrow" is the ambition of everyone at Kubota. Through research and the development of new products for agriculture, industry, construction, and many other areas of modern life, we at Kubota hope to realize this goal.

GEANT DES NECESSITES FONDAMENTALES

"La Technologie pour les Besoins de Demain" est l'ambition de chacun CHEZ KUBOTA. A travers la recherche et le développement de nouveaux produits pour l'Agriculture, l'Industrie, la Construction et plusieurs autres domaines de la vie moderne, Nous KUBOTA, espérons atteindre ce but.

GIGANT DER FUNDAMENTALEN NOT WENDIGKEITEN

"Technologie für die Welt von Morgen"
Wir bei KUBOTA arbeiten ständig an diesem Ziel durch Forschung und Entwicklung neuer Produkte für den Agrarsektor, die Industrie, die Bauwirtschaft und viele andere Bereiche unserer modernen Zeit. Die Ziellinie verschiebt sich ständig, aber wir kommen ihr näher.

PRINTED in JAPAN
IMPRIME Au JAPON
DRUCK JAPAN